

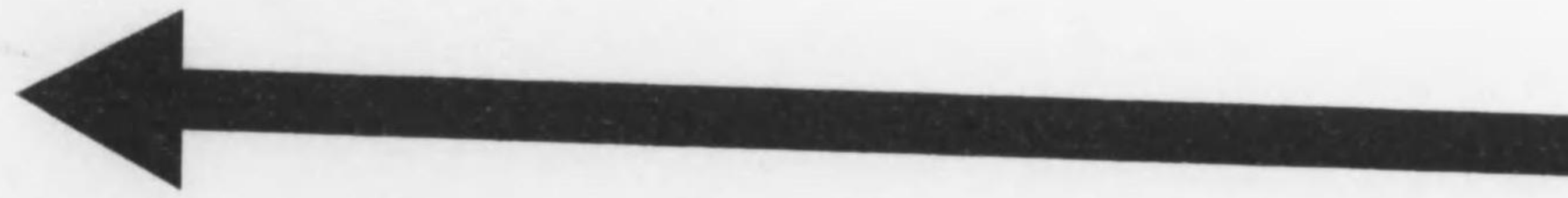
50-240



1200600870318



始



1111111111

醫學博士 富田川游 著
醫學博士 富田川游 著
藥問民藥
亮

1111111111

西 洋
民 間
藥

醫學博士
富士川
游著

東京
吐鳳堂書店發售

50

240

西洋民間藥

緒言

一。醫學ノ淵源ハ甚ダ遠クシテ、人類ノ起始トソノ年代ヲ同ジクスルモノナルガ故ニ、系統發生史的ニ之ヲ考フレバ、ソノ第一期タル原始醫學 (Urmédecine) ノ以前ニ、尙ホ前人醫學 (Vormédecine) アリ。前人醫學ハ原始人類以前ノモノノ醫學ナルガ故ニ、スナハチ動物ノ醫學ナリ、動物ガ自己保存慾ノタメニ、ソノ生命ニ危険ノ及ビタルトキ自カラ之ヲ防禦スルコトニツトメ、又ハ疾病ニ罹リ、若シクハ負傷セル場合、コレヲ治療セント企ツル所ニ、前人醫學アリ。コノ前人醫學ハ直チニ原始人類ノ間ニ傳承セラレテ、ココニ原始醫學アリテ顯ハルルガ故ニ、原始人類ニシテ尙ホ動物ノ状態ヲ距ルコト遠カラザル時代ニアリテハソノ醫學ハ動物醫學ニ異ナルトコロナシ。然ルニ原始人類ガ發達シテ既ニ社會ヲ造リ又國民ヲナスニ至ルトキハ、醫學モ亦發達シテココニ民間醫學 (Volksmédecine) ト魔術醫學 (Zaubermedizin) トヲ生ズルニ至ル。コレ數千年ノ經過ノ間ニナシタル無數ノ經驗ニ本ツクナリ。

緒言

一



I種
W



1200600870318

一。斯ノ如クニシテ起リタル民間醫學ト魔術醫學トハ、漸次ニ發達シテ、僧侶醫學 (Priestermedizin) トナリ、更ニ發達シテ職業醫學 (Berufsmedizin) トナリ、又更ニ進ミテ、コノ職業醫學ヨリシテ學校醫學 (Schulmedizin) ヲ産スルニ至レリ。而シテ狹義ニ於ケル醫學ノ歴史ハ實ニ其源ヲコノ職業醫學又ハ學校醫學ニ發スルモノナルガ故ニ、ソノ以前ニ於ケル醫學ニツキテ講究セラルルコト尠ナク、太古ノ醫學ハ茫漠トシテ攷フベカラズトシテ、コレヲ放棄スルノ風アレドモ、コレ甚ダ然ルベカラザルコトナリ。蓋シ醫學ノ基礎タルベキ心理學の根據ハ系統發生史のニ發達セルモノニシテ、輓近ノ科學的醫學ノ基礎ハ必ズコレヲ原始醫學ニ存スルモノナレバナリ。一例ヲ舉ゲテ言ヘバ、罌粟、殊ニ罌粟頭ガ鎮靜及ビ催眠ノ作用ヲ有スルコトハ既ニ原始人類モ之ヲ知リ居タリ、恐クハ原始人類以前ニアリテモ罌粟頭ノ榨汁ヲ採ルコトハ行ハレタルナラム。ハルトウイヒ氏ノ研究ニ據レバ、原始醫學ニアリテ罌粟ヨリ油ヲ造リコレヲ麻醉性飲料ニ加ヘタルコトアリト云フ (Hartwig, Apothekerzeitung, Berlin, 1899)。又民間醫學ニアリテハ、多數ノ國民ニアリテ、既ニソノ太古ノ時代ヨリシテ罌粟及ビ罌粟頭ノ煎劑ヲ使用セリ。學校醫學ニアリテハ、紀元前三百八十年チアゴラス氏始メテ罌粟頭ヲ裁リテ、有效的ノ越幾斯(阿片)ヲ採リタルコト、歴史ニ明ナルトコロナリ。而シテ科學的醫學ニアリテ、阿片ノ系統的研究ガ行ハレタル結果、遂ニ一千八百十一年、セルチユル氏ガソノ有效成分タルモルヒ子ヲ發見スルニ至リタルナリ。斯ノ如キ事實ハ他ノ藥物ノ歴史ノ上ニモ之ヲ認

ムルコトヲ得ルナリ。

三。固ヨリ全數ニハアラザルモ、然カモ輓近ノ藥物學講本ニ收載セラレタル藥物ニシテ、既ニ上古ノ諸民族ノタメニ知ラレタルモノ甚ダ尠カラズ。タトヘバ東北亞非利加ノ土人ハ太古ヨリシテ蘆薈ヲ下劑トシテ用ヒ、支那人モ亦二千年前既ニ大黃ニ通利ノ作用アルコトヲ知レリ。アラビヤ人ハ旃那葉ヲ下劑トシテ用ヒ、中部歐羅巴ニテハ古クヨリフランクグラ皮ヲ下劑トシテ用ヒタリ。又今日現ニ歐洲ノ科學的醫學ガ應用スルトコロノカンフル、大黃、番木鱉ハアラビヤノ民間藥ガ傳ハリタルモノニシテ、水銀ハモト印度ノ民間藥タリ。機那皮、吐根、ベルバルサム、コカ葉、ヒドラステス根、カスカラサグラダ等ノ如キハ十六世紀以後ニ至リテ新ニ歐洲ニ輸入セラレタル民間藥タリ。斯ノ如ク、諸種ノ民間藥ガ吾人醫家ノ藥籠内ニ入り來タレル事實ニ徴スレバ、民間藥ノ研究ハ今日ノ科學的醫學ニアリテ忽諸ニ附スベカラザルコトハ勿論ナリ。故ニ醫師ニシテ、年尙ホ壯ニ學生生活ヲナス間ハ、民間醫學ヲ視テ、コレヲ一笑ニ附シ、然カモ之ヲ排斥スルヲ以テソノ大學的義務ト信ズルヲ常トスレドモ、年齢漸ク加ハリ、世故ニ練熟シ、醫學ノ歴史ニ注意スルノ念起リタル場合ニハ漸次ニ民間醫學ニ對シテ敬意ヲ表スルニ至ルヲ視ル。多數ノ原始的な外科手術タトヘバマツサージ、亂切、吸角、刺絡等ノ如キモ亦同様ニシテ、ソノ最モ單一ナル方法ハ之ヲ原始人類以前ノモノニモ認ムルヲ得ベキモノニシテ、ソレガ科學ノ光明ニ照ラサレテ、今日ノ實際ニ於ケルガ如ク治療方法

ノ有要ナル技術トナリシハ言フマデモナキコトナリ。魔術醫學ノ如キハ更ニ多數ノ邪道ト妄説トヲ存スト雖モ、尙ホ吾人ハコレニヨリテ國民ノ意見ト行爲トヲ窺フコトヲ得ルガ故ニ、今日ノ醫學ノ上ニ全ク無用ナリト云フコトヲ得ズ。

四。醫學ノ精神ハ斯ノ如クニシテ、原始人類以前ノ時代ヨリ傳ハリテ今日ニ至リ、ソノ精神ニ基ヅキテ現ハレタル醫學ハ漸次ニ發達シテ以テ輓近ニ到レルナリ。故ニコノ意味ヨリシテ言ヘバ、民間醫學ト名ヅケラルルトコロノモノハ太古ノ時代ヨリ傳承セラレタル國民ノ療法及ビ疾病觀念ヲ總稱セルモノニシテ、ソノ大多數ノモノハ今日ノ吾人ノ自然認識ノ原理ニ反シ、又吾人ノ思考ノ方法ニ異ナリテ、迷信及ビ非批評的經驗ヲ基礎トスルヲ以テ、吾人ハ一瞥ヲモ與ヘズシテ之ヲ排棄スルヲ常トス、然レドモ精細ニ之ヲ觀察スルトキハ、漸次ニソノ中ニ奇異ナル國民性ノ痕跡ヲ發見スルコトヲ得ベク、又ソノ中ニ正當ノ觀察、相當ノ經驗及ビ有效ノ藥物ノ存在セルコトヲ知ルベシ。實際ニアリテ輓近ノ科學的醫學ガソノ藥物及ビ治療ノ方法ヲバ民間醫學ニ採リタル例ハ尠ナカラズ、又民間醫學ニ採リタルコトヲ忘却シテ科學的醫學自家ノ發明ト誤マリ信セルモノモ亦尠カラズ。羅馬帝國時代、スクリポニウス、ラルグス(クラウヂウスノ侍醫)ノ處方書ハ有名ノモノナルガ、ソノ中ニ多數ノ民間藥物ヲ採用セルハ著者ノ自カラ明言セルトコロナリ。ソノ他、アルヒゲテス、チオスクリデス、ガーレン等諸氏ガ多數ノ民間藥物ヲ採用セシコトハ醫學歴史ノ上ニ明ナルトコロナリ。

五。既ニ上段ニモ説キタルガ如ク、民間醫學ハ原始醫學ニ其端ヲ發スルモノニシテ、原始人類ガ漸次ニ遊牧生活ヲ止メ、家族ヨリシテ國民ヲ造ルヤウニナリ、法律的生活ヲ營ムニ至リテココニ始メテ民間醫學アリテ現ハルルナリ。原始醫學ハ原始人類ガ既往數千年間ニ於ケル經驗ヲ綜合セルモノニシテ、創傷、骨折、脱臼ヲ始メトシテ、熱性病、肺炎、下痢、便秘等ノ障礙ガ、一部ハ自然ニ又一部ハ人力ノ添加ニヨリテ輕快シ又ハ全治スルヲ目撃シ、ソレニ基ヅキテ治療ノ方法ヲ工夫シ、ソレガ漸次ニ傳承セラレテ、國民ノ能力トナリ、遂ニ進ミテ民間醫學トナルニ至ルナリ。民間醫學ハ又、原始醫學ニ異ナリテ、特別ノ治療術者ヲ存シ、然カモソノ治療術者ハソノ國民ノ中ニアリテ智能ノ優越セルモノニシテ、慰安ノ言語ヲ以テ痛苦ニ惱メルモノニ對シ、又痛苦ニ惱メルモノニ對シテ一定ノ藥物ヲ應用シタリ。コレスナハチ民間藥(Volkshelmmittel)ナリ。而シテ、コノ民間藥ハコレヲ原始醫學ノ藥物ニ比シテソノ數甚ダ多ク且ツ著シク改善セラレタリ、又民間藥ハ彼ノ原始醫學ニ於ケル藥物ノ如ク、ソノ時代今日ヲ距ルコト遠カラズ、原始醫學ニ於ケル藥物ノ多數ガ假想的ニ探究セラレザルベカラザルニ反シテ、ソノ藥物ハ今日ニアリテモ之ヲ手ニスルコトヲ得ベク、又多數ノ原始的國民ニアリテハ今日ソノ第一期ニアルモノモアリ、之ヲ研究スルコト容易ナリトス。

六。民間藥ヲ區別シテ(甲)内部疾患ニ應用セララルルモノ(乙)外部疾患ニ應用セララルルモノトノ二類トナス。

(甲) 内部疾患ニ應用セラルルモノ

内部疾患ニ應用セラルルトコロノ藥物ハ、礦物界、植物界及ビ動物界ヨリ得ラルルモノニシテ、實ニ民間藥ノ主要部分ヲ成スモノトス。更ニ之ヲ區別シテ左ノ數種トス。

(一) 石療法

石療法 (Lithotherapie) トハ元來、石ヲ用ヒテ施ストコロノ療法ヲ指スモノナレドモ、ココニハ礦物界ニ屬スル物質ヲ用ヒテ施ストコロノ療法ヲ總稱ス。礦物界ニ屬スルトコロノ大多數ノ物品ハ既ニ古代文化國民ノ知悉セルトコロニシテ、ソノ治療上ニ於ケル應用ハ中古時代ヨリ今日ニ至リテ盛行ハル。中ニハ容易ニ得ラルベキモノモアレドモ、コレニ反シテ高價ニシテ得ルコトノ難キ寶石類アリ。

(二) 植物療法

植物療法 (Phytotherapie) ハ經驗ノ價值ヲ證明スルモノニシテ、實際ニアリテ、病苦ニ憐メルモノガ、ソノ病苦ヲ緩解スルノ藥物ヲ周圍ノ植物界ニ求ムルハ自然ノ趨勢ナリ。自然ト親密ノ接觸ヲナシタル原始人類ハ、經驗ニヨリテ、ソノ病苦ヲ緩解スルノ藥物ヲ植物界ノ中ニ求メ、ソレヲ蒐集シテ以テ後人ニ遺シタルナリ。

(三) 動物療法

動物療法 (Zoothérapie) ハ動物界ヨリ得ルトコロノ藥物ニヨリテ治療ヲ施スヲ云フ。別ニ民間臟器療法 (Volksmedizinische Organotherapie) アリ、動物體ノ各個臟器ヲ用ヒテ各種ノ疾病ヲ治療スルモノニシテ、今日ノ科學的臟器療法ニ異ナリ。今日ノ科學的臟器療法ハ特殊ノ臟器液ヲ用ヒテ同一臟器ノ疾患ヲ治療スルニアリ、タトヘバ甲状腺越幾斯ヲ用ヒテ甲状腺病ヲ治シ、卵巢越幾斯ヲ用ヒテ卵巢腫瘍ヲ治スルガ如シ。民間療法ニアリテモ、尙コノ思想ナキニハアラス (タトヘバ蛇咬傷ニ蛇肉ヲ擦入スルガ如シ) ト雖モ、ソノ多クハ何等ノ選擇ナク、動物及ビソノ一部分ヲ各種疾患ノ治療ニ應用スルナリ。從テソノ療法ニ用ヒラルルトコロノ物品ハソノ數甚ダ多シ。

(乙) 外部疾患ニ應用セラルルモノ

民間藥トシテ第一ニ用ヒラルベキモノハ創傷及ビコレニ關聯シテ起ルトコロノ出血ニ對スルモノニシテ、コノ目的ニハ許多ノ内用藥及ビ外用藥アリテ用ヒラレタリ。次デ用ヒラレタルモノノ中ニハ亂切、刺絡、烙鐵、鍼灸術等アリ。骨折、脱臼、火傷、凍傷、咬傷等ニ對シテモ種々ノ民間藥ノ用ヒラレタルモノアリ。其他、諸種ノ手術的方法ノ用ヒラレタルモノモ亦尠ナカラズ。

コレヲ要スルニ、民間醫學ハ今日ノ治療學ノ基本ヲナスコト疑ナキモノナリ、固ヨリ今日ノ醫學ハソノ外形及ビ分科ニ關シテ、根本的ニ民間醫學ト異ナレルモノアリト雖モ、然カモソノ中核ニアリテハ尙ホ常ニ民間醫學的ノ基礎ヲ存スルヲ見ル。民間醫學ニアリテ内部疾患ヲ治療スルニ方リテハ

常ニソノ藥物ヲ動物界、植物界及ビ礦物界ニ採リ、之ヲ用フルコトモ方則的ニシテ、硫黃、罌粟、カンタリデー等ハ太古ノ時代ヨリ既ニ之ヲ用ヒタリ、コレ今日ノ内科醫學ニアリテモ同様ニ應用スルトコロノモノニシテ、唯ソノ形式ノ精妙トナレルノ差異アルノミ。

七。事實斯ノ如クナルガ故ニ、民間藥ノ研究ハ、今日ノ治療學ノ上ニモ、直接ノ利益アルコト言ヲ俟タズ。故ニ余ハ、ホヴオルカ及ビグロンフェルド兩氏ノ「比較民間醫學」、ホヴオルカ氏ノ「民間醫學」ヲ骨子トシ、他ノ諸家ノ所説ヲ纂輯シテ、コノ一小篇ヲ成シ、コレヲ民間醫學ノ研究ニ熱心ナル諸子ノ參考ニ供セントス。然レドモ、民間藥ノ多數ナル、ソノ悉皆ヲ網羅シテコレヲ掲載スルコト能ハザルガ故ニ、ココニハソノ主要ト認メラルルトコロノ藥物ヲ舉グルニ止メタリ。又ソノ主治效用ヲ説クニ方リテモ、特ニ著明ノ點ニ限リテソノ他ヲ省略ニ附シタルコト尠ナカラズ、コレ紙頁ノ徒ラニ増加センコトヲ憂ヒシガ爲ナリ。我邦ノ民間藥ニツキテハ、余既ニ之ヲ日本内科全書ノ一部分トシテ編述シタルモノアリ、讀者ノ之ヲ參照セラレンコトヲ望ム。

大正十年九月中旬

富士川 游記

西洋民間藥目次

海狸	一	地榆	一〇
「ゴゴメグサ」	二	馬鞭草	一一
黃鼈	三	毒根	一一
「ナナカマド」	三	胃石	一一
梨	四	琥珀	一二
鉛	四	「ベレムニート」化石	一三
「イワキンバイ」	五	纈草	一三
「カササギ」	五	「エゾヤマドリ」	一四
白樺水	六	蒟蒻	一四
山靛	六	「アルニカ」	一五
「オシヤゴシデンダ」	七	林檎樹	一五
龍膽	八	褐鐵礦	一六
鱧鱈	九	「アスフォデルス」	一六
野「カミルレ」	九	「ハリエンジュ」	一七
蜜蜂	一〇	槭樹	一七

明礬……………二七
 大葱……………二八
 蘆薈……………二八
 「アルラウン」根……………一九
 邊泥子……………二〇
 「アラム」……………二二
 鼠姑……………二三
 「ペーレンクラウ」……………二三
 石松……………二三
 艾草……………二三
 「ヒレハリサウ」……………二四
 白英……………二四
 血液……………二四
 「ミヅタガラシ」……………二六
 「ヘレポールス」……………二六
 「オトギリサウ」……………二七
 「イハレンゲ」……………二七

薔蘿……………二八
 穴熊……………二八
 「ルイヨウ」……………二九
 規那皮……………二九
 黃楊樹……………二九
 「アナ」……………三〇
 「クロイチゴ」……………三〇
 蕁麻……………三一
 「ゴマノハグサ」……………三一
 胡蘆巴……………三一
 野「マヨラナ」……………三三
 白蘚……………三三
 「キンギョサウ」……………三四
 鐵……………三五
 一角……………三五
 蜴蜥……………三六
 栗鼠……………三六

懈……………三六
 「アルトア」……………三七
 一位……………三八
 「カワヂサ」……………三九
 「キヅタ」……………三九
 「ベルトラム」……………四一
 「ムカシヨモギ」……………四一
 菲沃斯……………四二
 「アングリカ」根……………四三
 「ミヤマキケマン」……………四四
 豌豆……………四四
 「オランダイチゴ」……………四五
 「アカザ」……………四五
 胡瓜……………四六
 常春藤……………四六
 「ニホヒアラセイトウ」……………四六
 金……………四七

羊膜……………四七
 芍藥……………四八
 「キツチノエフデ」……………四八
 大麥……………四八
 麥酒釀母……………四九
 羚羊……………五〇
 膠質……………五〇
 「ニガクサ」……………五〇
 貝褐炭……………五一
 綿馬……………五一
 「チャセンシダ」……………五二
 「ウンラン」……………五三
 蝙蝠……………五三
 實麥答利斯……………五四
 松……………五四
 脂蠟……………五四
 茴香……………五五

「クロカンバ」……………五
 無花果……………五
 「ツルキンバイ」……………五
 「ヒナギク」……………五
 狐……………五
 蛙……………五
 乳汁……………五
 「イワムシロ」……………五
 柘榴……………五
 藏鼠……………五
 菩提樹……………六
 「ブタノマンジュウ」……………六
 熊……………六
 「ヒース」……………六
 「ベンケイサウ」……………六
 「パチリクムサウ」……………六
 阿魏……………六

砒石……………四
 蟻……………四
 「オホヒレ」蘇……………四
 「エリンギウム、カムベストレ」……………四
 錦葵……………四
 地蟾……………四
 眞「マヨラナ」……………四
 「キミカゲサウ」……………五
 「トリ子コ」……………六
 驢馬……………六
 土木香……………六
 蕨……………六
 野薑顏……………六
 加密列……………六
 「チヨロギ」……………六
 「ヨモギ」……………六
 「マルビウム」……………七

「ムママミツバ」……………七
 「アハタケ」……………七
 酸模……………七
 「アカツメクサ」……………七
 牛蒡……………七
 「チドリ」……………七
 大蒜……………七
 骨……………七
 「シモツケサウ」……………七
 天鷲絨毛蕨花……………七
 「ヤグルマギク」……………七
 「ムギナデシコ」……………七
 大便……………七
 薄荷……………七
 河蝦……………七
 胡椒草……………七
 「イスカ」……………七

「クロムメモドキ」……………七
 女郎蜘蛛……………七
 「ヒキガヘル」……………七
 「オランダゼリ」……………八
 冬瓜……………八
 眞「ヤヘムグラ」……………八
 「ヤヘムグラ」……………八
 「ニガナ」……………八
 菲……………八
 毛蟲……………八
 刺賢怪兒……………八
 側柏……………八
 亞麻……………八
 「レヴィスチークム」草……………八
 百合……………八
 菩提樹……………八
 扁豆……………八

蒲公英..... 八六
 毒麥..... 八七
 月桂樹..... 八七
 睡蓮..... 八八
 肺病草..... 八八
 「シヤク」..... 八九
 櫻樹..... 八九
 「カラゲーン」苔..... 九〇
 猫..... 九〇
 菖蒲..... 九〇
 「ホホヅキ」..... 九一
 防風..... 九一
 燕麥..... 九二
 山査子..... 九二
 「キンボーゲ」..... 九三
 麻..... 九三
 尿..... 九三

「ミヅキ」..... 九四
 山茱萸..... 九四
 野兔..... 九五
 「ムラサキハシバミ」..... 九五
 「カンアフヒ」..... 九六
 「オノニス」..... 九六
 「コケモモ」..... 九六
 「コルシクム」..... 九七
 「エゾイチゴ」..... 九八
 櫻草..... 九八
 鹿..... 九九
 鍬形蟲..... 九九
 黍..... 九九
 「ナスナ」..... 一〇〇
 「コタニワタリ」..... 一〇〇
 峯丸..... 一〇〇
 「ニハトコ」..... 一〇一

蜂蜜..... 一〇一
 忽布..... 一〇三
 款冬..... 一〇三
 犬..... 一〇三
 野薔薇..... 一〇四
 「ハリ子ヅミ」..... 一〇四
 「イタチ」..... 一〇五
 「ツルニチニチ」..... 一〇五
 愛蘭苔..... 一〇五
 「オトギリサウ」..... 一〇六
 松香..... 一〇六
 「キンミツビキ」..... 一〇七
 胡桃..... 一〇七
 「ニホヒスミレ」..... 一〇八
 「クルマバサウ」..... 一〇九
 「ミヤマハンシヨウヅル」..... 一〇九
 杜松..... 一〇九

珊瑚..... 一〇〇
 蜘蛛..... 一一一
 曼陀羅華..... 一一一
 櫻實..... 一一二
 「チャルメル」草..... 一一二
 海葱..... 一一三
 「カノコサウ」..... 一一四
 「オランダミツバ」..... 一一四
 楡..... 一一五
 「ヒバカリ」..... 一一五
 「エヒウム、ウルガール」..... 一一六
 「キクチサ」..... 一一六
 車前草..... 一一六
 水..... 一一七
 「イワムラサキ」..... 一一七
 瓜..... 一一七
 「イヌホホヅキ」..... 一一八

「ニガヨモギ」……………二二八
 甘草……………二一九
 白鶴……………二二〇
 「三色」スミレ……………二二〇
 「イワレンゲ」……………二二〇
 没薬……………二二二
 「クムミン」……………二二二
 山羊……………二二三
 桂皮……………二二三
 葱……………二二三
 麥角……………二二四
 「モルモット」……………二二四
 「ヒメハナワラビ」……………二二五
 罌粟……………二二五
 「メリツサ」……………二二六
 海水……………二二七
 「トモシリ」草……………二二七

鼠……………二二七
 虞美人草……………二二八
 家兔……………二二八
 肉紅玉髓……………二二八
 芫菁……………二二九
 冬青……………二二九
 「スタインボック」……………二三〇
 紫草……………二三〇
 山桃……………二三〇
 芍薬……………二三一
 「トラノヲ」……………二三一
 薄荷……………二三一
 洋芹……………二三一
 「フキ」……………二三一
 「バスチナツク」……………二三一
 白楊……………二三一
 「クチンボ」……………二三一

「レダマ」……………二三四
 鼯鼠……………二三四
 「ムマミツバ」……………二三五
 「リンボク」……………二三五
 櫻草(一種)……………二三五
 「アムモニアクム」……………二三五
 「マウセンゴケ」……………二三六
 石龍子……………二三六
 毒芹……………二三六
 烏賊骨……………二三七
 白芥子……………二三七
 芸香……………二三八
 「ゴキブリ」……………二三九
 蕎麥……………二四〇
 「マンチンロウ」……………二四〇
 蕪……………二四一
 「ニホヒシヨウブ」……………二四一

「オニシバリ」……………二四二
 「チズ」……………二四二
 燕……………二四二
 「クサノワウ」……………二四三
 蝸牛……………二四四
 木賊……………二四四
 速生草……………二四五
 水銀……………二四五
 馬齒莧……………二四五
 「ペラドンナ」……………二四六
 唾液……………二四六
 煙草……………二四七
 「リンボウギク」……………二四七
 石刀柏……………二四八
 「マルメロ」……………二四八
 蚯蚓……………二四九
 「シマセンブリ」……………二四九

鳥賊……………一五〇
 雜芙蘭……………一五〇
 紅藍……………一五二
 「プリオニア」根……………一五二
 「ヒソツブ」……………一五二
 葡萄……………一五二
 柳……………一五二
 「イブキジャコウサウ」……………一五三
 「サルビア」……………一五三
 「サレツブ」……………一五三
 「エゾウワミヅ」……………一五四
 西洋「ニンジンボク」……………一五四
 「オノスマ」……………一五五
 「ヨモギキク」……………一五五
 「トウキンセン」……………一五五
 「ヒエンサウ」……………一五六
 「ライムギ」……………一五六

鯢魚……………一五六
 食鹽……………一五七
 西洋鋸草……………一五八
 薄荷……………一五八
 「イヅハハコ」……………一五九
 灰……………一五九
 銅……………一六〇
 「アブラムシ」……………一六〇
 鳩……………一六一
 鶯……………一六一
 礪砂……………一六一
 硝石……………一六二
 「ナツナ」……………一六二
 地錢……………一六二
 蠅取草……………一六二
 止血茸……………一六三
 石油……………一六三

「アスファルト」……………一六三
 辰砂……………一六四
 「アンチモン」……………一六四
 綠礬……………一六四
 「ナツメヤシ」……………一六五
 「サゴ」椰子……………一六五
 桑樹……………一六五
 馬兜鈴……………一六六
 「ラクツカリウム」……………一六六
 「ロベリア」……………一六六
 「ミヅカシワ」……………一六七
 馬鈴薯……………一六七
 「テンジクマモリ」……………一六七
 「クマコケモモ」……………一六八
 「イソツツジ」……………一六八
 「ボタンニンジン」……………一六八
 「オキナグサ」……………一六八

「タカトウダイ」……………一六九
 漆……………一六九

西洋民間藥

醫學博士
文學博士
富士川 游譯纂

海狸 (Biber)

Castor fiber

海狸ノ鞆丸ハ月經ヲ催進シ、胎兒及ビ後産ノ娩出ヲ強制スルノ作用アリ。コレヲ醋ト共ニ内服スルトキハ風氣、痙攣、呃逆及ビ中毒ヲ治スルノ效力アリ。コレヲ醋及ビ薔薇油ニ伍シテ、嗜眠ノ病者ニ嗅入セシメ又ハ灌漑シテ效アリ。(薰蒸藥トシテ用フルモ可ナリ)。海狸ノ鞆丸ハ、又、震戦、痙攣及ビ各種ノ神經状態ニ内服及ビ塗擦シテ效アリ。

チオスクリーデス氏ノ書ニ海狸香 (Bibergeil) ト稱スルモノハ、實ハ海狸ノ鞆丸ナリ。海狸ノ鞆丸ハカストレウム (Kastoreum) ト稱セラル。

海狸ノ恥骨下(雌雄共ニ)ニ、一小囊アリ、其口ヲ雄ニアリテハ包皮管ニ開キ、雌ニアリテハ腔内ニ開ク。ソノ内ニ一種ノハルスヲ含有シ、ソノハルスハ依的兒性油、コレステリン、カストリン、脂肪等ヲ含有ス、コレスナハチ海狸香(Bibergeil)トシテ薬用ニ供セラルルモノニシテ、ソノ良品ヲ産スルノ地方ハボンツス及ビガラチエンナリ。

海狸香ハ鎮静及ビ鎮痙ノ目的ニ古代ヨリ應用セラル。又「ペスト」及ビ熱病ヲ治スルノ效果アリト云ハル。海狸ノ毛髪ヲ用ヒテ帽子ヲ作り、之ヲ著用スルトキハ、疾病ヲ豫防スルノ效果アリト云フ。西伯里亞地方ニアリテハ、海狸ノ歯ヲ取りテ、之ヲ小兒ノ頸部ニ纏ハシムルニヨリテ、ソノ歯牙交換ヲ容易ナラシムトナシテ、歯牙交換期ノ兒童ノ頸ニ之ヲ纏ハシムルノ習俗アリ。海狸ノ血及ビ骨モ亦薬用ニ供セラル。骨ハ足痛ヲ治スルノ力アリト云ハル(西伯里亞)。



サグメゴコ (Euphrasia officialis)

「コゴメグサ」(Augentrost)

Euphrasia officialis L.

コノ草ノ葉ハ、バルサム様ノ臭氣ヲ有シ、視力ヲ増進スルノ作用ヲ有スト稱セラル。ソノ浸劑ハ粘膜ノ加答兒

ニ用ヒテ效アリ。

腫瘍、化膿ニモ亦用ヒラル。

黄 鼬(「テン」ノ一種)(Edelmarder)

Mustela martes L.

コノ獸ノ尾閥骨ハ疾病ヲ豫防スルノ符咒トシテ用ヒラル。コノモノノ脂肪ハ、腺病性淋巴腺腫ヲ治スルノ軟膏ニ用ヒラル。

「ナナカマド」(Eberesche)

Sorbus aucuparia L.

コノ木ノ汁液ハ下利又ビ膀胱病ヲ治スルノ力アリ。

「ナナカマド」ノ實ハ燒酎及ビ醋ヲ作ルノ料ニモ供セラル。



鼬 黄 (Mustela martes)

梨 (Birnbbaum)

Pyrus communis L.

梨ハ古代ヨリ知ラレタル植物ニシテ、數種アリ、共ニ收斂ノ作用ヲ有スルガ故ニ、消散ノ目的ニテ用法ニ應用セラル。乾燥シタル梨ヲ煎出シテ内服セシムルトキハ下利ヲ治スルノ效用アリ。野梨樹ノ一種ニ「ピルス、シルウエストリス」(*Pyrus silvestris L.*)アリ、ソノ收斂作用ハ普通ノ梨ヨリモ強烈ナリ。

梨樹ノ葉モ收斂ノ作用アリ。梨樹ノ灰ハ毒ヲ治スルノ力強シ。赤痢、下利、裡急後重等ニ梨樹皮及ビ葉ヲ用ヒテ效アリ。

鉛 (Blei)

Plumbum

鉛ハ寒冷ニシテ、且ツ他ノ土類ノ汚穢ナル滓渣ナルガタメニ之ヲ内用スレバ人體ヲ害スト稱セラル。屍體ノ腫脹セルトキ、鉛ヲ置クトキハ腫脹ハ消失スト云フ。バイエルンニテハ鉛製ノ櫛ヲ用ヒテ赤毛ヲ黒クスルノ法古クヨリ行ハル。

丹毒ニ鉛丸ヲ置クトキハ之ヲ治スルノ效アリト云フ。

「イワキンバイ」(Blutwurz)

Potentilla tormentilla L.

薔薇科ニ屬スル植物ナリ。ソノ根ヲ止痢藥トス。



カササギ (Pica caudata)

「カササギ」(Elster)

Pica caudata

「カササギ」ノスーブハ癩癩ヲ治ス。四月ニ撲殺シテ厩門ニ掛ケ置キタル「カササギ」ハ家畜ノ疾病及ビ蠅ヲ去ルノ效力アリ。「カササギ」ヲ焼キテ粉ニシタルモノハ癩癩ノ妙藥ナリト稱セラル (ロシア Diakonisenpulver ト名ヅク)

チューリヒ及ビグラルス地方ニアリテハ「カササギ」ハ病者ノ死亡ヲ豫告スルモノトシ、病者ノアル家ニ「カササギ」ガ來タルトキハソノ病者ノ死亡スルヲ知ルベシトナセリ。

「イワキンバイ」 「カササギ」

白樺木 (Birke)

Betula alba L.

白樺木ノ綠葉ヲ細剉シ、白麥酒ニ浸スコト三週日間ニシテ醱酵セシメ、之ヲ濾過シ、斯クシテ得タル液ヲ火傷及ビ癰腫ノ治療トシテ應用スベシ。白樺木葉水ハ冷却療法トシテ用フベシ。
リツベニアリテハ、白樺木ノ幹ニ汁液ノ上昇スル頃、ソノ幹ニ穴ヲ明ケ、管ヲサシテ汁液ヲ流出セシメ、ソノ液ヲ飲ムトキハ、甘味ヲ覺エ、寒冷ニシテ神氣ヲ爽快ニスルノ作用アリトテ、小兒ハ好ミテコノ汁液ヲ採取セリ。又白樺木汁液ハ毛髮ノ發生ヲ催進スルノ力アリトシテ、毛髮油ニ用ヒラル。
獨逸ニアリテハ、白樺木汁液ヲ内服スレバ咳嗽ヲ治スルノ效果アリトシテ民間藥ニ供セラル。北ベールン地方及ビ普魯西領ポーレンニアリテハ、春季ニ集メタル白樺木葉ヲ水腫及ビ猩紅熱後腎炎ニ於ケル利尿劑トシテ賞用セリ。

山靛 (Bingelkraut)

Mercurialis annua L.

山靛ハ大戟科ニ屬スルモノニシテ、古代ヨリ知ラレタリ。コレヲ食スルトキハ下利ヲ起スノ作用アリ、水ト共ニ煮テソノ液ヲ内用スルトキハ膽汁及ビ水分ヲ驅逐スルノ效力アリト稱セラル。
山靛ノ葉ヲ取リテ、細挫シテ内服スルトキハ、男ニアリテハ生殖力、女ニアリテハ受胎力ヲ増スト。
山靛ニ蓋微油ヲ加ヘテ恥骨上部ニ塗敷スルトキハ娩産ヲ催進スルノ作用アリト云フ。

「オシヤゴシデンダ」(Engelfiiss)

Polypodium vulgare L.



ダンテシゴシオ
(*Polypodium vulgare*)

鶏肉又ハ魚肉、甜菜、又ハ錦葵ト共ニ煮テ内服スルトキハ催下ノ效力アリ。蜂蜜水ニ入レテ、乾カシ、之ヲ粉末ニセルモノハ粘液及ビ膽汁ノ分泌ヲ催進スト云フ。ソノ根ヲ搗碎シタルモノヲ罨法トスルトキハ指ノ捻挫ヲ治ス。
「オシヤゴシデンダ」根又ハ「オシヤゴシデンダ」茶ハ精神ヲ爽快ニシ、活潑ナラシムルノ力アリ。「オシヤゴシデンダ」幹ハ甘味ヲ有シ、咳嗽及ビ嘔吐ヲ

治スルノ效力アリ。



龍膽 (Gentiana lutea)

龍膽 (Enzian)

Gentiana lutea L.

龍膽根ハ溫暖、收斂ノ作用ヲ有シ、コレヲ胡椒、芸香、葡萄酒ト共ニ内服スルトキハ毒獸ノ咬傷ヲ治スルノ效アリ。側脇痛(肋膜炎)、挫傷、内部損傷、痙攣ヲ治スルニモ用フベシ。水ト共ニ内用スレバ肝臓病及ビ胃病ニ對シテ效アリ。創傷、潰瘍等ニ壓搾セル汁液ヲ用フ。軟膏トシテ眼炎ニ應用シテ效果ヲ得ベシ。又白斑ヲ去リ、胎兒ヲ墮スノ力アリ。

龍膽ヲ細挫シ、五日間ホド水ニ浸シテ之ヲ柔軟トナシ、水ト共ニ煮沸シタル後、コレヲ冷却シ、布片ニテ濾過シ、更ニ之ヲ煮テ蜂蜜ノ濃度トナシテ之ヲ貯蓄



タアシルク、ナアチンゲ (Gentiana cruciata)

シ、時ニ臨ミテ之ヲ應用スベシ。

龍膽ノ一種ニ「ゲンチアナ、クルシアタ」*Gentiana cruciata* ト名ヅケラルルモノアリ。ソノ根ハ古昔、

「ベスト」及ビ毒ヲ治スルノ用ニ供セラレ、ソノ果實ハ熱病及ビ狂犬咬傷ニ賞用セラレタリ。

鰻鱺 (Aal)

Anguilla vulgaris

バイエルン及ビ埃太利ニアリテ、鰻鱺ハ民間藥トシテ用ヒラル。胸刺痛又ハ疝痛ニ對シテ、生キタル鰻ヲ腹部ニ卷キツケテ、疼痛ヲ治スルノ效果アリトセラル。



野カミルレ (Anthemis arvensis)

野「カミルレ」 (Ackerhermel)

Anthemis arvensis L.

コノ草ノ臭氣ハ動物及ビ疾病ヲ驅除スルノ力アリトセラル。又鼠ノ米塵ヲ荒スヲ防ギ、ソノ花粉ハ蚤ヲ去ルノ效力アリ。若シコノ葉ニテ手ヲ擦リ置クトキハ蜜蜂ノ刺スヲ防グヲ得ベシ。内用ニハ茶劑トシ、外用ニハ乾燥卷法トシテ疝痛、消化器病及ビ炎症ニ應用セラル。

蜜蜂 (Bienen)

Apis mellifica L.

蜜蜂ハ古ヨリ民間薬トシテ賞用セラル、コレ蜜蜂ヨリ生ズル所ノ蜂蜜及ビ蠟ガ薬品トシテ應用セラルル場合多キガ故ナリ、然レドモ、蜜蜂ハ蜂蜜及ビ蠟ヲ生ジテ薬品ヲ治療界ニ供給スル外ニ、蜜蜂自己モ民間薬トシテ應用セラルル場合多シ。殊ニ蜂刺ヲ僕麻質斯ノ治方トシテ使用スルコトハ古代ヨリ行ハレタルモノナリ。(蜜蜂ヲシテ患部ノ皮部ヲ刺サシム、其效ハ、蟻酸液ヲ皮下ニ注射スルニ同ジ)。

モルゲンロート及ビカスベリー兩氏ノ實驗ニ據レバ、蜜蜂毒ハ、蛇毒及ビ「スコルビオン」毒ニ同ジク、トキシチン又ハ「アムボツェブトール」様ノ性質ヲ有スル一種ノ物質(プロレチチド Prolethid)ヲ有シ、レチチンニ遇テ一種ノ「トキシソレチチド」(血液溶崩性ヲ有スル)ヲ形成スルヲ見ルト云フ(Berl. klin. Wochenschrift. 1906.)。
バイエルンニアリテハ蜂刺ヲ脚痛ノ治法ニ賞用セリ。

地榆 (Bibernell)

Pimpinella saxifraga L.

獨逸國ノ各地方ニアリテ、地榆ハ傳染病ヲ治スルノ效力アリトシ、チロール地方ノ人民ハ地榆ヲ用フレバ「ベスト」ノ死ヲ免ルベシトナセリ。

地榆根煎ハ月經ヲ催進シ、又氣道ノ加答兒ヲ治スルノ效力アリ。

馬鞭草 (Eisenkraut)

Verbena officinalis L.



(*Verbena officinalis*)

馬鞭草ノ根ヲ採リ、コレヲ頸部ニ結び置クトキハ腺病ヲ治スルノ力アリ。又齒痛ヲ治センガタメニ、馬鞭草ヲ囊ニ入レテ頸ニ掛ケ置クノ法アリ。

毒根 (Gifwurzel, Bezoarwurzel)

コノモノハ南米ニ産スル無莖植物 *Dorstenia contrayerva*

「ノ根ニシテ、其味苦シ。發汗ノ作用アリ。米國ニテハ之ヲ蛇咬傷ニ應用セリ。

胃石 (Bezoarstein)

馬鞭草 毒根 胃石

胃石トハ、哺乳動物ノ胃又ハ腸中ニ存スル所ノ結石ニシテ、コレニ數種アリ。獨逸胃石ハ毛、植物殘片ヨリ成リ、羚羊、山羊及ビ馬ノ胃中ニ存ス。東方胃石ハ羊ノ胃中ニ存シ、主ニリトフェルリン酸 (Lithocellin-säure) ヨリ成ル。爾他ノ胃石ハ磷酸鹽ノ多量ヲ含有ス。

印度及ビベルシア等ニアリテハ、胃石ヲ療病ノ咒符トシテ用フ。又古代ニアリテハ「ベスト」及ビ中毒ノ治藥トシテ之ヲ用ヒタルコトアリ。

獨逸及ビ澳太利ニアリテハ、十七世紀ノ頃、胃石ヲ左記ノ場合ニ應用シタリ。

(イ) 痛風(酒ニ和シテ用フ) (ロ) 「ベスト」 (ハ) 婦人ノ分娩(ニ) 癩癩(ホ) 中毒(ヘ) 水腫(ト) 戰時ノ飢渴(チ) 腹痛(リ) 胃病(ヌ) 眩暈(ル) 白痢及ビ赤痢(ヲ) 血液病等。

インドラブラ産ノ胃石ハ萬能ノ藥品ナリト稱セラル。中毒及ビ咯血ニアリテハ之ヲ口内ニ入レ、ソノ唾液ヲ嚙下スルニテ效アリ。僂麻質斯、挫傷及ビ火傷ニアリテハ胃石ニテ局部ヲ摩擦スルニテ足レリ。毒獸ノ咬傷ニハ單ニ之ヲ創面ニ置クニテ效アリ。

ヒンドスタン産ノ胃石ハ解毒及ビ健胃ノ效力アリ、又寒冷腫瘍及ビ「ベスト」ヲ治スルノ力アリトセラ。昆蟲殊ニ蜂ノ刺傷ニ對シテ、胃石ハ善良ノ治藥ナリトセラル。

琥珀 (Bernstein)

扁桃腺腫及ビ頸部疾患ヲ治スルノ咒符トシテ用ヒラル。

琥珀ヲ蜂蜜ニ伍シテ耳病及ビ眼ノ醫ヲ治スルニ用フ。胃病ニ對シテハ琥珀末ヲ用ヒ、又ハ琥珀ニ乳香ヲ伍シテ水ニ入レテ内服セシム。

琥珀ノ指環ヲ用ヒ居レバ僂麻質斯ニ罹ルコトナシト信ゼラル。

「ベレンミート」化石 (Belemnite)

Ceramus lap.

頭痛、咽喉痛、癰、薦骨痛、大腿痛、黃疸、小兒病等ニ應用セラル。用法ハコノ石ニテ患部ヲ摩擦スルカ、又ハコノ石ヲ熱シテ水中ニ投ジ、ソノ水ヲ内用セシメ、又ハコノ石ヲ細粉トナシ水ニ入レテ内用セシム。

纈草 (Baldrian)

Valeriana officinalis L.

纈草ハ古代ヨリ民間藥トシテ賞用セラル。藥用ニ供セラルルハ莖ト根トナリ。纈草ノ根ニツキタル土ヲ去リ。コレヲ一束トシテ水ニテ濕ホシ、紙ノ上ニ列ベテ濕地ニ置キ、翌日之ヲ淨清シテ貯フ。

肝臟炎、黃疸、胃ノ膨滿ニ對シテハ纈草ヲ茵陳煎ト共ニ内用セシメ、脾臟病、膀胱病及ビ腎臟病及ビ獸

咬傷ニ對シテハ、纈草ヲ葡萄酒ト共ニ内服セシム。
纈草ハ温卷法、温飲料、軟膏ニ混ジテ用ヒラル。
熱、神經性不安、不眠、頭痛ニ對シテモ亦、纈草ハ應用セラル。

「エゾヤマドリ」(Auerhahn)

Tetrao Urogallus L.

「エゾヤマドリ」ノ胃ヲ乾燥シテ細末トナセルモノヲ小兒ノ瘧疾又ハ搐搦ニ用フ。舌ヲ陰乾ニセルモノモ亦用ヒラル。

「エゾヤマドリ」ノ胃内ニ存スル所ノ眞珠ハ眼病ニ賞用セラル。

ビュフチル氏ノ記載ニ據レバ、「エゾヤマドリ」ノ胃ノ乾燥粉末ヲ癩癩ニ用フルトキハ效果アリト云フ。

蒴藋 (Attich)

Sambucus ebulus L.

コノ草ノ根ヲ煎ジテ利尿、驅風、發汗ノ目的ニ用フ。獨逸ノ農民ハ之ヲ催吐劑トシテ用フ。之ヲ尿ニテ薄メ、水腫ニ對シテ卷法トス。

蒴藋ノ油(少量)ヲ下劑トス。

「アルニカ」(Arnika)

Arnica montana L.

「アルニカ」ノ根ト花トヲ採リテ藥用トス。「アルニカ」花 (Flores Arnicae) ハ藥局方ニモ採用セラル。ソノ作用ハ興奮ナリ、大量ニ用フレバ吐劑トナル。

アルニカ丁幾ハ皮膚ノ外傷及ビ挫傷ニ外用セラル。(アルニカ丁幾ハ劇甚ノ皮膚炎ヲ起ス)。

林檎樹 (Apfelbaum)

Pyrus malus L.

野林檎樹ノ蘇苔ハ止血ノ目的ニ用ヒラレ、又膿疱ニ外用セラル。林檎樹皮ノ煎劑ハ胸刺痛ヲ治スルノ效力アリ。

赤痢及ビ腸加答兒ニモ用ヒラル。

林檎樹皮ヲ細挫シ、食鹽ヲ含マザル牛酪ニ混ジテ(コレヲ「ポマヂー」軟膏 Pomadi-Salbe ト名ヅク) 足部ノ外傷、唇ノ皸裂及ビ疥癬ニ應用ス。

褐鐵鑛 (Adlerstein oder Aëtstein)

希臘ニアリテハ、古昔ヨリ、コノ褐鐵鑛ヲ民間藥トシテ廣ク應用シタリ。コレヲ取リテ妊婦ノ左腕ニ結ビツケ置クトキハ、胎兒ヲ固定スルノ力アリ、コレヲ股部ニ結ビツケ置クトキハ無痛ニ分娩スルコトヲ得ベシト信ゼラレタリ。故ニペルシヤ人ハコレヲ「産ノ石」ト名ヅケテ尊重セリ。
褐鐵鑛ヲ磨シテ粉末トナシ、軟膏ニ加ヘテ外用スルトキハ、癩癧ヲ治スルノ力アリ。

「アスフェデルス」(百合科植物ノ一
種) (Asfodil)

Asphodelus



スルデ、フスア
(*Asphodelus albus*)

コノ草ニ數種アリ、中ニ就キテ、賞用セララルモノハ白「アスフェデルス」(*Asphodelus albus*)及ビ「アスフェルス、ラモーズス」(*Asphodelus ramosus*)ナリ。コレヲ酒精浸トシテ用フ。利尿、月經催進、鎮咳、胸刺痛治癒、嘔吐ヲ輕快スルノ作用アリ。蛇咬傷ノ場合ニ外用シテ效アリ。又痛風ヲ治スルノ作用アリト云フ。

「バリエハン」(Akazie)

Robinia pseudacacia L.

コノ樹ノ花ヲ取り、コレヲ茶劑トシテ内用スレバ、血液ヲ清淨ニスルノ作用アリ、殊ニ皮膚病ニ侵サレタル小兒ニ用ヒテ效果著シトス。

槭樹 (Ahorn)

Acer pseudo-platanus L.

民間藥トシテ用ヒラルルハコノ樹ノ皮ナリ。動物中毒ニ效アリト云フ。

明礬 (Alaun)

Alumen

古代ヨリ民間藥トシテ、咽喉病ニ對スル含嗽藥トシテ用ヒラレ、又婦人生殖器ノ加答兒ノ洗滌劑トシテ用ヒラレタリ。婦人生殖器加答兒及ビ皮膚病ニ對シテ、明礬末ヲ撒布劑トシテ應用セリ。
明礬ハ又、止血劑及ビ腐蝕劑トシテ應用セラレタリ。

大葱 (Allermannsharnisch)

Allium victorialis L.

大葱ハ百合科ノ一種ニ屬シ、獨逸ニテハ Allermannsharnisch (狼毒草) Alpenlauch, Bergalraun, Siegllauch 等ノ名ヲ附セラル。菖蒲ノ一種 Schwertel (Gladiolus) ニ類似スレドモ、コレトハ區別セラレザルベカラ

ズ。

大葱ヲ胸部ニツケ居ルトキハ傳染病ヲ防グコトヲ得ベシ。又兵士ノ頭ニコレヲ卷キツケ置クトキハ創傷ヲ防グコトヲ得ベシト信ゼラル。

大葱ヲ腹部ニ卷キ置クトキハ痙攣及ビ齒痛ヲ治スルノ效果アリト信ゼラル。



葱 大
(*Allium victorialis*)

蘆薈 (Aloe)

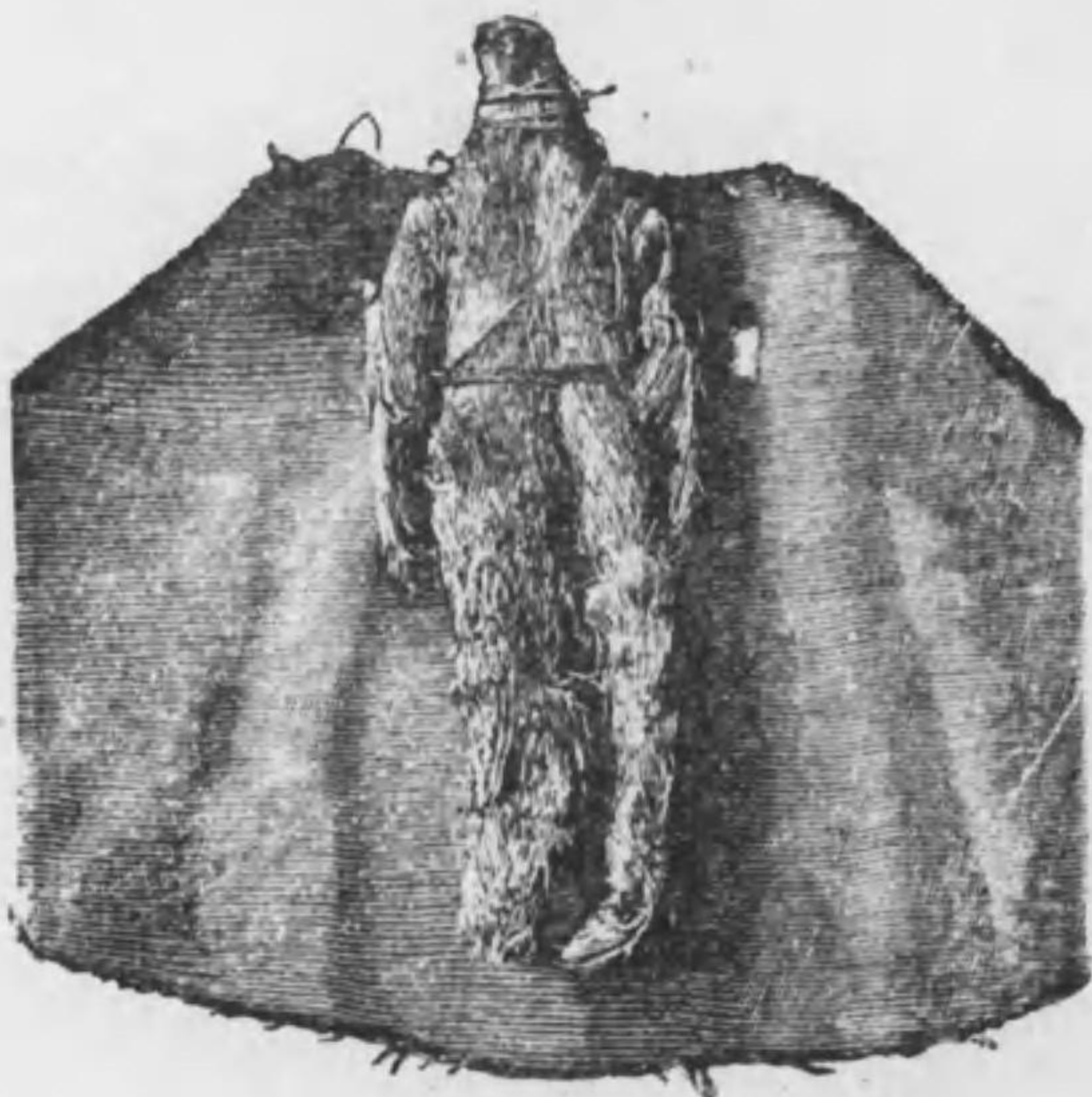
蘆薈屬ノ數種ノ植物ヨリ得タル汁液ヲ民間藥トシテ用フ。ソノ效用ハ催下及ビ健胃ナリ。又止血及ビ墮胎ノ目的ニモ應用セラル。

「アルラウン」根 (Alraunwurzel)

「アルラウン」根ト名ヅケラルルモノハ毒草ノ一種、「マンドラゴラ、オフィチナーリス」(Mandorlagora) アルラウン根 (Alraunwurzel)



「アルラウン」根



一九

officinalis)ノ根ニシテ、人體ニ類似セル形態ヲ有シ、咒符植物トシテ古代ヨリ盛ニ應用セラレタルモノナリ。基督教ノ經典ニ「ヅハイム」(Duhaim)ト名ヅケテ記載セラルルモノモ恐クハコノ「マンドラゴラ」ナラントノ説アリ。

アラビア人ハ「アルラウソ」根ヲ催淫劑トシテ應用シ、セルズス氏ハコレヲ催眠藥トシテ推稱シタリ。又眼ノ粘液漏ニコレヲ用ヒ、ソノ煎劑ヲ齒痛ニ應用シテ效果アリト云フ。



子 泥 過
(Pimpinella anisum)

過泥子 (Anis)

Pimpinella anisum L.

繖形科ニ屬スル植物ニシテ、古代ヨリ民間藥トシテ賞用セラル。ソノ子實 (Fructus Anisi) ハ各國ノ藥局方ニモ採用セラレ居レリ。

チオスクリーデス氏ノ記載ニ據レバ、過泥子實ハ鎮痛及ビ利尿ノ作用アリ。又毒獸ノ咬傷、風氣ヲ治スルニ用ヒラル。又催淫劑トシテ應用セラル。

過泥子油ハ耳痛ニ外用セラレ、過泥子蒸氣ハ頭痛ヲ輕快スルノ效果アリト稱セラル。

過泥子ハ又、痙攣、胃弱、加答兒、乳汁分泌乏弱、月經少量等ニ對スル民間藥トシテ用ヒラル。

「アラム」(天南星科) (Aronstab)

Arum maculatum L.

コノ植物ノ球莖ハ藥局方ニモ採用セラル (Rhizoma Ari, Tubera Ari, Rhizoma Dracontii minoris)。古昔ハ盛ニ藥用ニ供セラレタレドモ近代ニ至リテ全ク忘却セラレタリ。



ム ラ ア
(Arum maculatum)

「アラム」球根ハ蜂蜜ト共ニ煮テ、呼吸困難、痙攣、咳嗽及ビ加答兒ニ用フ。コレヲ酒ト共ニ内服スルトキハ淫慾ヲ催進ス。「アラム」球根ヲ蜂蜜ニ浸シタルモノヲ悪性腫瘍ニ貼スルトキハ之ヲ清潔トナスノ作用アリ。又コレヲ瘻管ニ注射シテ可ナリ。白斑、粘液茸、癌等ニ貼傳スレバ之ヲ治スルノ力アリ。

「アラム」球根汁液ヲ眼ノ翳ニ用フベシ。

「アラム」根及ビ幹ノ臭氣ハ妊娠第一期ノ胎兒ヲ殺スノ力アリ。「アラム」子實三十粒ヲ醋水ト共ニ内服スルモ亦同ジ。

「アラム」汁液ニ油ヲ加ヘテ耳病ニ點滴ス。

「アラム」(天南星科)

鼠姑 「ペーレンクラウ」 石松

三

「アラム」葉ハ收斂劑トシテ新鮮削ニ外用セラル。葉ヲ酒ニテ煮タルモノハ凍傷ニ外用セラル。



鼠姑 (Oniscus murarius)

鼠姑 (Asseln)

Oniscus murarius

バイエルンニアリテ、鼠姑 (Mauressel) ヲ利尿劑トシテ用フ。又一種ノ

鼠姑 (Oniscus scaber) ヲ小兒病ニ用フ。

「ペーレンクラウ」 (Bärenklau)

Acanthus mollis L.

Acanthus spinosus

下利、咳嗽、火傷ノ民間藥ナリ。ソノ葉或ハ根ヲ煎劑トシテ内用シ、又ハ之ヲ外用ス。



ウラクンレーベ (Acanthus mollis)

石松 (Bärlapp)

Lycopodium clavatum L.

Lycopodium selago L.



石松 (Lycopodium clavatum)

石松ニ數種アリ。一種ノ石松 *Lycopodium clavatum* 受胎ヲ防グノ作用ヲ有ストセラレ、一種ノ石松 *Lycopodium selago* ハ墮胎ノ作用ヲ有ストセラル (澳大利)。古代「ドルイド」族ノモノハ之ヲ眼病ニ應用セリ。

艾草 (Beifuss)

Artemisia vulgaris L.

艾草煎ヲ坐浴ニ入レテ、月經催進、後産催進ノ目的ニ應用シ。又子宮炎、膀胱結石、尿閉ニ之ヲ用フ。

艾草ノ多量ヲ下腹部ニ置クトキハ月經ヲ催進スルノ作用アリトセラル。

艾草榨汁ニ沒藥ヲ伍シテ與フルトキハ分娩及ビ後産ヲ催進スルコト、坐浴ニ於ケルニ同ジ。艾草ノ花本ニ「ド



艾草 (Artemisia vulgaris)

ラクム」ヲ内服スルモ亦同一ノ效果アリ。

艾草

三



ウサリハレビ
(Symphytum officinale)

「ビレハリサウ」 (Beinwell)
Symphytum officinale L.

此草ノ根ハ外面黒色ヲ呈シ、内部ハ白色ニシテ粘液様ナリ。コレヲ採リテ薬用ニ供ス。咯血及ビ内部膿瘍ニ内用シ、新鮮創傷ニ罨法トシテ外用ス。

此草ノ根ヲ肉ト共ニ煮ルトキハ凝膠ヲ形成ス、コレヲ罨法トシテ炎症、殊ニ肛門部ノ炎症ニ用フ。



英 白
(Solanum dulcamara)

白英 (Bitterfuss)
Solanum dulcamara L.

白英ノ幹ハ木ノ如ク堅ク之ヲ破碎スレバ惡臭ヲ放チ、嚼メバ始メ苦ク、後甘シ。胸病、皮膚病及ビ腫瘍ニ之ヲ應用ス。

血液 (Blut)

古昔イスラエル人ハ、血液又ハ血液ノ中ニ存在スル所ノ精靈^{ガイスト}ハ生活體ノ主要素ナリト信ゼシガ故ニ、血液ヲ榮養品トシテ用フルコトヲ禁ジタリ。

チオスクリーデス氏ノ記載ニ據レバ、各種動物ノ血液ハ古ヨリ治療ノ用ニ供セラレタリ。即チ斑鳩、鳩、鶉、鶏ノ血液ハ新鮮ノ眼創傷ニ用ヒラレ、又夜盲及ビ皮下溢血ニ塗敷セラル。鳩ノ血液ハ腦膜溢血ニ效アリ。羊、山羊、鹿、兔ノ血液ヲ鍋ニテ煮タルモノヲ内用スルトキハ、赤痢及ビ下痢ヲ治スルノ效アリ。コレヲ酒ト共ニ内用スルトキハ毒ヲ解ス。兔ノ血液ヲ温メテ塗布スルトキハ夏日斑及ビ肝斑ヲ治ス。犬ノ血液ヲ内服スルトキハ狂犬ニ噛マレタルヲ治ス。陸龜ハ癩癩ヲ治ス。鼈ハ之ヲ酒ト共ニ内用スルトキハ毒獸ノ咬傷ヲ治ス。牡牛ノ血液ヲ燕麥粒ニ混ジテ酸敗セシメタルモノハ硬結ヲ治ス。蜥蜴ノ血液及ビ青蛙ノ血液ハ睫毛ヲ脱落セシム。女子ノ月經血液ハ受胎ヲ妨グルノ力アリ。又痛風及ビ皮膚病ニ塗布スレバ之ヲ治ス。驢馬ノ血液ハ癩癩ヲ治スト稱セラル。

回回教徒ニアリテハ血液ノ飲用ハ禁止セラレタリ。民間薬トシテハ、血液ハ内用セラレ又ハ患部ニ塗敷セラレタリ。古昔「ゼルマン」人ハ牡牛ノ血液ニ酒及ビ蜂蜜ヲ混ジタルモノヲ強壯飲料トシテ用ヒタリ。鳩ノ血液ハ痛風性足痛ニ外用セラレタリ。

人ノ血液ハ咽喉炎ヲ治スルノ力アリ(局部ニ之ヲ塗敷ス)。又癩癩ヲ治スルニ人ノ血液ノ内用ヲ以テスルコトハビサンチン時代(紀元後第三世紀乃至第六世紀)ノ醫家ノ間ニ行ハレタリ。

「ミツタガラシ」 「ヘレボールス」

二天

兎ノ心臟血液ヲ乾カシ、牛酪ニ混ジタルモノハ丹毒ヲ治スルニ用フベシ。黒猫ノ耳ヨリ取レル血液ハ熱病ヲ治ス。サムランドニテハ瘰癧ヲ治スルニ若野猪ノ血液ヲ内用セシム。兎ノ血清ニ「ウンガール」酒ヲ伍シタルモノハ瘰癧ヲ除クヲ治スルノ妙藥ナリトセララル。

バイエルン地方ニテハ、産婦ガ劇甚ノ子宮出血ニ罹レルトキ、自己ノ血液ヲ水ニ和シテ内服セシムルヲ例トス。

「ミツタガラシ」(Brunnenkresse)

Nasturtium officiale L.



シラガタヅミ
(*Nasturtium officiale*)

浸劑トシテ用フレバ利尿ノ效力アリ。又煙草中毒ヲ治スルノ作用モアリト云フ。

「ヘレボールス」(Christwurr)

Helleborus viridis L.

催吐ノ作用アリ。眼洗液ニ加ヘテ用フルトキハ眼



スルーボレヘ
(*Helleborus niger*)

醫ヲ治スルノ力ヲ有ス。又月經ヲ催進シ、胎兒ヲ殺シ、嘔吐ヲ起スノ作用アリ。又黒色ノ「ヘレボールス」ハ又瀉下ノ目的ニモ應用セラル。(Helleborus niger)

「オトギリサウ」(Donnerkraut)

Sedum telephium L.

根及ビ葉ヲ冷却藥トシテ用フ、ウエストフアリア地方ノ俗、コノ草根ヲ、「ヨハンニス」祭日ニ採リテ、室内ニ掛ケ、ソノ幹莖ノ個々ニ家族ノモノノ名ヲ附ケ、ソノ幹莖ガ青色ヲ保持スルトキハ、ソノ當人ガ健康



ウサリギトオ
(*Sedum telephium*)

ヲ保チ得ルト迷信セリ、コノ迷信ハ北方獨逸地方ニモ行ハルルト云フ。

「イハレンゲ」(Donnerwurz)

Sempervivum tectorum L.

佛國ニテハコレヲ Barbe de Joves ト名ヅク。スタイエルノ農民ハコノ草ヲ前額ニ貼傳シテ頭痛ヲ治ス。コノ草ノ葉ヲ壓搾シテ得タル汁ハ昆蟲刺傷及ビ火傷ニ外用セラル。又コノ草ノ茶劑ヲ内用スルトキハ

「オトギリサウ」 「イハレンゲ」

二七

灼熱ノ感ヲ起ス。



ゲンレハイ
(Sempervivum tectorum)

蒔羅 (Dill)

Anethum graveolens L.

蒔羅及ビソノ子實ヲ煎ジテ用フルトキハ乳汁分泌ヲ催進シ、腹部ヲ清潔シ、嘔吐ヲ減ジ、風氣ヲ去リ、尿ノ分泌ヲ増シ、吃逆ヲ治スルノ效力アリ、永ク持續シテ之ヲ用フルトキハ視力ヲ弱クシ、生殖力ヲ抑制スルノ作用アリ。コレヲ煎劑トシテ坐浴ニ加フルトキハ、婦人ノ歇私的里ヲ治スルノ效アリ。子實ヲ煮タルモノヲ罨法トシテ、肛門ヲ潰瘍(コンヂローム)ヲ治スルニ用フベシ。

穴熊 (Dachs)

Melus Taxus Pall.

脂ヲ取りテ民間藥トス。足ノ腱鞘炎ニコレヲ用フ。バイエルン地方ニハ穴熊ノ脂ハ髮ヲ灰色ニスルノ力アリトイハル。

穴熊ノ心臟ヲ取り、水ヲ加ヘテ煮テ粥狀トナシ、コレニソノ脂肪ヲ加ヘテ軟膏トナシタルモノヲ痛風及ビ胸刺痛、背痛ニ塗布シテ效アリ。
穴熊ノ皮ニテ作りタル帶又ハ靴ヲ用フルトキハ足又ハ脚ノ健康ヲ保持スルノ效果アリ。
穴熊ノ脂肪ハ又、足ノ腱鞘炎ヲ治スルニ用ヒラル。

「ルイヨウ」(Christophskraut)

Actaea spicata L.

創傷ノ治藥トシテ用ヒラル。

規那皮 (Chinarinde)

Cortex chinae

南亞米利加土人ガ、熱ニ對シテ用フルトコロノ民間藥ナリ。悪性潰瘍及ビ壞疽性創傷ニ外用セララル。又、墮胎藥トシテ用ヒラル。

アサマツク
黄楊樹 (Buchsbäum)

Buxus sempervirens L.

穴熊 「ルイヨウ」 規那皮 黄楊樹

コノ樹ハ苦味ヲ呈シ、葉ハ一種ノ樹脂様臭ヲ呈シ、不快ノ刺戟ヲ有シ、甘ク且ツ微苦味ヲ呈ス。
コノ樹ノ葉ヲ細挫シ、燕麥及ビ藜ニ加ヘテ、馬ニ與フルトキハ、ソノ腸寄生蟲ヲ驅除スルノ效アリ。又、
發汗ノ目的ニ用ヒ、齒痛、間歇熱、白帶下、蛇咬傷等ノ治療トシテ應用セラル。

「ブナ」 (Buche)

Fagus sylvatica L.

殼斗科ニ屬スル樹木ニシテ、獨逸ニアリテハ昔時ヨリ之ヲ民間藥トシテ應用シタリ。コノ樹ノ灰ヲ冷水
泉水ニテ洗フコト九回、コレヲ亞麻仁油ニ混ジテ壞疽及ビ創面疼痛ヲ治スルニ用フ。

「クロイチゴ」 (Brombere)

Rubus fruticosus L.

「クロイチゴ」ハ收斂、乾燥ノ效アリ、又毛髮ヲ染ムルノ力アリ。煮テ飲ムトキハ白帶下ヲ治シ、腹ヲ軟ラ
ゲ、蛇咬傷ヲ治ス。コレヲ嚙ムトキハ齒齦ヲ強クシ、「ゾール」ヲ治ス。コノ藥草ノ幹ハ下利及ビ胸部疾病
ニ效アリ(舍利別トシテ用フ)。

蕁 麻 (Brennessel)

Urtica nens L.

蕁麻ニ數種アリ。イヅレモ、食鹽ヲ混ジテ揉ミテ、犬咬傷、壞疽、悪性潰瘍、腺病、耳腺及ビ陰部淋巴腺腫、
膿瘍等ニ罨法トシテ應用ス。

蕁麻ヲ蠟軟膏トシテ脾臟病ノ場合ニ脾臟部ニ貼シテ效アリト。

蕁麻ノ葉ヲ揉ミ、液汁ト共ニ之ヲ鼻内ニ送入シテ、衄血ヲ治スルノ效アリ。蕁麻ヲ沒藥ニ伍シ、坐藥トシ
テ用フルトキハ月經ヲ催進ス。子宮脫ニ對シテ、蕁麻葉ノ新鮮ナルモノヲ應用スベシ。

蕁麻子實ヲ葡萄酒ト共ニ飲用スルトキハ淫欲ヲ催進シ、子宮口ヲ開クノ力アリ。蜂蜜ニ混ジテ内用スル
トキハ呼吸困難、肺炎、肋膜炎等ヲ治ス。介類ト共ニ煮タルモノハ風氣ヲ去リ、尿利ヲ催進スルノ效力アリ。

蕁麻汁液ヲ含嗽劑トシテ用フルトキハ扁桃腺ノ炎症ヲ治スルノ作用アリ。

其他、蕁麻ハ出血、結核、下痢、痛風等ニ内用セラレ、痔核、麻痺等ニ外用セララル。

獨逸民間ニテハ、蕁麻葉ハ水腫、胃病等ニ賞用セラル。又蕁麻根ヲ外用スルトキハ毛髮ヲ強クスルノ力
アリト云フ。

「ゴマノハグサ」(Braunwurz)

Scrophularia peregrina L.

玄參科ニ屬スル植物ナリ。ソノ葉、幹、汁液及ビ子實共ニ癰腫及ビ耳竝ニ陰部ノ腺腫ヲ消散セシムルノ作用アリ。一日二回、醋ヲ加ヘテ貼敷シ、又コレヲ用ヒテ溫罨法ヲ施スベシ。ソノ藥劑ハ蒸湯法ノ用ニ供スベシ。(潰瘍、壞疽等)

胡蘆巴 (Bockshornklee)

Trigonella foenum graecum L.

胡蘆巴末ハ軟化及ビ消散ノ作用ヲ有ス。コレヲ細末トシテ蜂蜜ト共ニ煮タルモノハ腫瘍ノ治療(罨法)トシテ用フベシ。胡蘆巴ニナトロント醋トヲ加ヘタルモノヲ貼傳スルトキハ脾臟ヲ縮小ス。胡蘆巴煎ハ子宮病(子宮内膜炎)ニ對シテ坐浴トシテ用ヒラル。胡蘆巴ノ煎劑ハ又、毛髮ヲ脱落セシメ、痂皮ヲ除去スルノ力アリ。胡蘆巴ニ鵝脂ヲ加ヘタルモノヲ坐樂トシテ用フルトキハ子宮ヲ軟化シ且ツ擴大セシム。醋ニ加ヘテ用フルトキハ潰瘍ヲ治ス。又醋ヲ加ヘテ煎出シタルモノハ赤痢、裏急後重ヲ治ス。

胡蘆巴油ニ沒藥ヲ加ヘタルモノハ脫毛及ビ癬痕ヲ治スルノ力強シ。胡蘆巴ヲ茶劑トセルモノハ咽喉加答兒ノ含嗽藥トスベシ。

野「マヨラナ」(Der wilde Majoran)

Origanum vulgare L.



ナラヨマ (Origanum vulgare)

齒痛ヲ治スルニ用ヒラル。「スロワーケン」人ハ、コノ草ノ葉ヲ小便ノ中ニ浸シ、之ヲ乾燥シテ粉末トナセルモノヲ開放創ニ撒布ス。コノ草ノ葉ノ末ハ又、小兒ノ頭瘡及ビ腺病性創面ニ撒布セラル。

野「マヨラナ」ノ葉及ビ花ヲ葡萄酒ト共ニ飲用スルトキハ毒獸ノ咬傷ヲ治スルノ力アリ。又コレヲ罨法トシテ消散及ビ軟化ノ目的ニ應用スベシ。

白蘇 (Diptam)

Dictamnus albus L.

白蘇 「キンギョサウ」



蘇 白
(Dictamnus albus)

坐薬又ハ薰劑トシテ用フルトキハ胎兒ヲ殺スノ力アリ。足腔又ハ他部ノ簽刺ニ對シテ、コレヲ罨法トシテ用フベシ、又脾臟病ニモ用フベシ(コノモノハ脾臟ヲ縮小セシムル力アリ)。根ヲ煖メテ内用スルトキハ娩産ヲ催進ス。汁液ヲ酒ト共ニ飲用スルトキハ毒獸ノ咬傷ヲ治ス。創傷又ハ毒咬傷面ニコノ汁液ヲ點滴シ又ハ内服セシムルトキハ速ニ治癒ス。



ウサヨギンキ
(Antirrhinum mains)

「キンギョサウ」(Dorant)
Antirrhinum mains L.

コノ草ヲ持テル人ハ美シクナリ、又スベテノ惡ヲ避ケ得ベシトイハレ、古代ニハ魔除トシテ尊重セラレタリ、北方獨逸ニテハ、コノ草ハ小兒ヲ竊ムトコロノ一寸坊ヲ防禦スルノ靈符トシテ用ヒラル。コレヲ内服スルトキハ夜驚、咳嗽、及ビ腹痛ヲ治スルノ力アリ。

鐵 (Eisen)

Ferrum

鐵化合物及ビ其製劑ハ昔時ヨリ藥用ニ供セラレ。鐵鏽 (*Ferrum oxydatum*) ハ之ヲ坐薬トシテ婦人白帶下ヲ治スルニ用ヒラル。若シ之ヲ内用スルトキハ妊娠ヲ防グノ力アリ。之ヲ醋ニ和シテ塗敷スルトキハ丹毒ヲ治スベシ、又瓜ノ贅生、眼瞼炎ヲ治シ、齒齦ヲ堅固トナスノ力アリ。コレヲ軟膏トシテ痛風ニ用フ。紅熾シタル鐵ヲ水又ハ葡萄酒ノ中ニ浸シテ、ソノ水又ハ葡萄酒ヲ内服スルトキハ下腹痛、赤痢、脾勞、虎列刺等ハ治癒スベシ。
鐵滓ヲ醋蜜ト共ニ内用スルトキハ牛扁中毒ニ對シテ效アリ。
鐵碎片 (*Squama ferri*) ハ銅碎片ニ類似セル效力ヲ有ス。止血ノ效力アリト稱セラレ。

一角 (Einhorn)

Monoceros

一角ノ肝臟ハ癩病及ビ類似ノ疾病ニ應用セラレ。一角ノ皮ヲ截リテ帶トスルトキハ「ベスト」及ビ熱病ヲ防グノ力アリト云ハル。

一角ノ骨及ビ角ハ「ベスト」、間歇熱等ヲ治ス。

蟻 蜥 (Eidechse)

Lacerta agilis L.

蟻蜥ノ頭ヲ貼スルトキハ木片等ノ刺入セルヲ抜キ去ルノ力アリ、又疣贅、鶏眼等ヲ治スベシ。蟻蜥ノ肝臟ヲ鱗齒腔ニ入ルルトキハソノ疼痛ヲ緩解スルノ作用アリ。

栗 鼠 (Eichhörnchen)

Sciurus vulgaris L.

栗鼠ノ頭ト内臟トヲ去リ、焙ブリタルモノニ、熊脂ヲ混ジタルモノヲ重症ノ痛風ニ塗敷シテ效アリ。

榲 (Eiche)

Quercus robur L.

榲皮ノ煎汁ハ胃病、赤痢、血痰ノ場合ニ用ヒラル。又コレヲ坐藥トシタルモノハ婦人白帶下ニ用ヒラル。榲實モ亦同一ノ作用ヲ有ス。コレヲ内用スルトキハ利尿ヲ催進シ、頭痛及ビ鼓脹ヲ起スノ作用アリ。

榲ノ葉ヲ創傷ニ貼付シテ可ナリ。榲皮ノ煎汁ヲ牛乳ト共ニ飲用スルトキハ毒ヲ消スベシ。

榲根皮ヲ水ニテ煎シテ柔軟ナラシメ、一夜其儘ニ放置シタルモノハ毛髮ヲ黒染スルノ料ニ供セラル。

榲ノ綠葉ハ腸出血、婦人出血、下利、肺癆等ニ效アリ。榲實ノ粉末ハ之ヲ防腐的創傷的創傷粉末トシテ用フベシ。

「アルトア」(Eibisch)

Althaea officinalis L.



アルトア (Althaea officinalis)

根及ビ葉ヲ採リテ藥用ニ供ス。コレヲ葡萄酒又ハ蜂蜜水ニ和シテ煮タルモノ、又ハ單ニ「アルトア」ノミヲ煎出シタルモノハ、創傷、頸部淋巴腺腫、肝臟膿瘍、乳房炎、肺軟化、臍緊張等ヲ治スルノ力アリト云フ。

「アルトア」葉ヲ煎出シ、コレニ豚脂又ハ鷺脂又ハテレピン油ヲ伍シテ坐藥トナシタルモノハ子宮炎ヲ治ス。

「アルトア」葉ノ煎劑ハ又、惡露ノ排泄ヲ催進スルノ作用アリ。

「アルトア」根ノ煎劑ヲ葡萄酒ニ和シテ内服スルトキハ尿閉ヲ治スルヲ得ベシ。又結石、赤痢、神經痛、震

「アルトア」

「アルトア」一位

三六

戰等ニモ之ヲ用ヒテ效果アリ。「アルトア」根ヲ醋ト共ニ煎シタルモノニテ含嗽スルトキハ齒痛ヲ治スルノ效アリ。

「アルトア」ノ實ノ青キモノ及ビ乾燥セルモノニ醋ヲ加ヘテ搗キ碎キタルモノ(日光ノ中ニテ)ヲ用ヒテ白斑ヲ去ルコトヲ得。

「アルトア」ニ醋及ビ油ヲ加ヘテ軟膏トナセルモノハ毒獸ノ咬傷ヲ治スルノ妙藥ナリ。又コレヲ赤痢、血痰及ビ下利ニモ應用スルコトヲ得ベシ。

「アルトア」實ヲ煎シタル汁ヲ、醋水或ハ葡萄酒ト共ニ、内服スルトキハ蜂刺及ビ昆蟲ノ刺傷ヲ治スルノ力アリ。

「アルトア」葉ニ油ヲ加ヘタルモノヲ創面及ビ火傷ニ貼傳シテ可ナリ。

一位 (Eibe)

Taxus baccata L.

伊太利産ノ一位ハ有名ノ毒樹ニシテ、ソノ木ノ影スラ毒アリト稱セラル。コレニヨリテ下利ヲ起シ、又死ヲ致スト云フ。コノ木ノ毒ハソノ藥ノ中ニ存スルタキシント名ヅケラルルトコロノアルカロイドニシテ、白色無形ノ苦味物質ナリ、水ニハ溶解シ難ク、アルコホールニハ容易ニ溶解シ、エーテル液ノ中ニ



一位
(*Taxus baccata*)

テハ微細ノ結晶ヲ析出ス。一位ノ葉ヲ麥酒ト共ニ内用スルトキハ狂犬傷、蛇咬傷、昆蟲刺傷ヲ治スベシ。又一位ノ葉及ビ若芽ハ墮胎藥トシテ用ヒラル。

「カワヂサ」

(*Ehrenpreis*)

Veronica officinalis L.



新鮮ノモノヲ「サラート」トシテ食スルトキハ胃ヲ强健ニスルノ效力アリトセラル。又水腫及ビ過勞ニ因スル身體内部ノ損傷ヲ治スルニモ用ヒラル。コレヲ搗碎キテ、頸部ノ腫脹ニ塗敷シテ效アリ。

「キヅタ」(Efen)

Hedera helix L.

花ヲ採リ、三指ニテ撮ミ得ルホドノ量ヲ葡萄酒ニ混ジテ、一日二回内服スルトキハ赤痢ヲ治スルノ力ア

「カワヂサ」 「キヅタ」

三九

リ。蠟膏ト共ニ細カニ搗キ碎キタルモノハ火傷ヲ治スルニ用ヒラル。

葉ヲ醋ト共ニ煎シタルモノ及ビ生ノ葉ヲ麵麩ト共ニ搗キ碎キタルモノハ脾臟ヲ治スルニ用ヒラル。葉ノ汁液ヲ採リ、蜂蜜又ハナトロンニ混ジテ鼻内ニ塗布スルトキハ慢性頭痛ヲ治スルノ效アリ。又醋及ビ



薔薇油ヲ混ジテ頭ニ灌グモ同一ノ效果ヲ呈ス。



タヅキ
(Hedera Helix)

葉ノ汁ヲ油ニ混ジテ耳痛及ビ耳膿漏ヲ治スルニ用フ。花繖ヲ細カニ搗碎シ、薔薇油ヲ交ゼテ煖メタルモノヲ取り、疼痛ヲ覺フル齒ノ反對側ノ耳ニ點滴スルトキハソノ齒痛ヲ治ス。花繖ヲ卷法トシテ用フルトキハ毛髮ヲ黒染ス。

葉ヲ葡萄酒ト共ニ煮テ罨法トスルトキハ潰瘍、火傷、夏日斑ヲ治スベシ。

花繖ノ細末ヲ坐藥トシテ用フルトキハ月經ヲ催進ス。月經ノ後ニ、ソノ「ドドラクム」ヲ内服スルトキハ

不妊ナラシムト云フ。

葉ノ嫩條ニ蜂蜜ト共ニ研磨シテ子宮内ニ入ルトキハ月經ヲ催進シ、胎兒ヲ驅出スルノ作用アリ。

汁液ヲ鼻孔内ニ點滴スルトキハ惡臭及ビ腐敗性潰瘍ヲ除ク。

コノ樹ノゴムハ毛髮ヲ脱落セシメ、コレヲ塗敷スルトキハ虱ヲ殺スノ力アリ。根ノ汁ニ醋ヲ加ヘタルモノハ蜘蛛ノ刺傷ヲ治ス。

ノハ蜘蛛ノ刺傷ヲ治ス。

「ベルトラム」(Bertramwurz)

Chrysanthemum corymbosum L.



ムラトルム
(Chrysanthemum corymbosum)

コノ草ノ根ハ灼クガ如キ味アリ、粘液分泌ヲ催進スルノ作用ヲ有ス。醋ニテ煮タルモノヲ用ヒテ含嗽スルトキハ齒痛ヲ治ス。油ト混ジテ塗ルトキハ

發汗作用アリ。又凍瘡ヲ治スルタメニ用ヒラル。

「ムカシヨモギ」(Berufskraut)

Erigeron acer L.

「ベルトラム」 「ムカシヨモギ」

古代「ゼルマン」人ハ薰蒸及ビ洗浄ノ用ニ供セリ。コレヲ薰蒸スルトキハ蠅、蚤、蚊等ノ昆蟲ヲ殺スノ力アリ。ソノ葉ヲ蛇咬傷、腫瘍及ビ外傷ニ巻法トシテ用フ。花及ビ葉ヲ酒ニ浸シタルモノハ月經催進、嘔



ギモヨシカム
(Eigeron acer)

胎、尿意緊迫、疝痛、黄疸ヲ治スルノ效アリ。癩癩ニ對シテハ之ヲ醋ニ加ヘテ内服セシムベシ。コノ草ノ煎劑ハ子宮ヲ清淨ニスルノ作用アリ。汁液ヲ子宮内ニ注入スルトキハ流産ヲ起スベシ。頭痛ニ對シテ巻法トシテ用ヒ、凍創ニ塗敷シテ可ナリ。

菲沃斯 (Bilsenkraut)

Hyoisyanus niger L.

古昔ヨリ知ラレタル毒草ニシテ、屢、利用セラレ又屢、濫用セラレタリ。チオスクリ！デス氏ノ記載ニ據レバ、菲沃斯ニ三種アリ、第一種ハ紫色ノ花ヲ開キ、黑色ノ種子ヲ生ズルモノニシテ、第二種ハ黄色ノ花ヲ開キ、黄色ノ種子ヲ生ズルモノナリ。コノ二種ノモノハ昏睡及ビ妄想ヲ起スニヨリテ常用ニ堪ヘズ。第三種ノモノハ白色ノ花ト種子トヲ生ズルモノニシテソノ性緩和、藥用ニ適ス、若シコノ白色菲沃斯ヲ

得ルコト能ハザレバ黄色ノモノヲ應用スベシ。黑色ノモノハ最モ不良ナリ。

菲沃斯ノ實、葉及ビ幹ヲ取り、搗キ碎キテ壓搾シテ液ヲ採リ、之ヲ日光ニ乾カシテ用フ（永久貯蓄スルコトヲ得ズ、藥用ニ供スルハ一年内ニ限ルベシ）。種子ヲ乾カシテ粉碎シ、温湯ヲ注ギテ壓搾シテ液ヲ採リ用フルモ可ナリ。コノ液汁ハ鎮痛ノ效力ヲ有ス、眼ノ疼痛、帶下、耳痛及ビ子宮病ニ巻法トシテ用ヒラル。又コレヲ穀粉ニ混ジテ目、足及ビ其他諸部ノ炎症ニ應用セラル。咳嗽、加答兒、眼痛、帶下、失血等ニ



菲 沃 斯
(Hyoseyamus niger)

緩解スルノ力アリ。

内服セシメテ效アリ。脚痛、分娩後ノ乳房炎、睾丸腫脹等ニ對シテ、酒精ニ和シテ巻法ヲ施ス。新鮮ノ菲沃斯葉ヲ巻法トシ、又ハ菲沃斯私葉ヲ錠劑トシテ應用スルトキハ鎮痛ノ效力著明ナリ。酒ト共ニ之ヲ内服スルトキハ悪性ノ熱ヲ治ス。菲沃斯根ヲ醋ト共ニ煮ルトキハ含嗽劑トシテ齒痛ヲ

「アンゲリカ」根 (Engelwurz, Angelica root)

Archangelica officinalis Hoffm.

菲沃斯 「アンゲリカ」根

「アンゲリカ」根及ビ「アンゲリカ」草ヲ採リテ乳牛ニ與フルトキハ、乳汁ノ分泌ヲ催進スト云フ。

「ミヤマキケマン」(Erdrauch)

Fumaria officinalis L.



シマケキマヤミ
(*Fumaria officinalis*)

皮膚病ヲ治スルニ用ヒラル。又胃ヲ強クスルノ作用アリ、ソノ汁液ハ流涙ヲ催進スルノ作用アリ、コレヲ眼瞼ノ毛髪ヲ抜キタル跡ニ塗敷スルトキハ、ソノ毛髪ノ再生ヲ防グノ力アリ、又コノ草ハ黃疸性ノ尿ヲ驅除スルノ作用アリ。

豌豆 (Erbse)

Pisum arvense L.

豌豆ハ尿利ヲ催進シ、風氣ヲ釀シ、又月經ヲ催進シ、胎兒ヲ墮シ、乳汁ノ分泌ヲ催進スルノ作用アリトセラシム。コレニ蠶豆ヲ加ヘテ罨法料トシテ 瘰癧腫脹及ビ疣贅ヲ治スルニ用フ。又コレニ蜂蜜及ビ大麥ヲ加ヘタルモノハ疥癬、白斑、悪性潰瘍ヲ治スルノ效力ヲ有ス。

「オランダイチゴ」(Erdbeere)

Fragaria vesca L.

バイエルンニテハ足ノ厥冷ニ對シテ「オランダイチゴ」ヲ應用セリ、其法、靴ノ中ニ「オランダイチゴ」ヲ入レ置キ、素足ニテソノ靴ヲ穿チ二三時間其儘ナラシム、又乾カシタル「オランダイチゴ」ニテ罨法ヲ施スノ法モ行ハル。「オランダイチゴ」ノ根ヲ細挫シタルモノヲ茶劑トシテ内服スレバ咯血ヲ止ムルノ作用アリ。又コノ場合ニハソノ藥ノ茶劑ヲ用フルモ可ナリ。

「アカザ」(藜科) (Gänsefuss)

Potentilla reptans L.

根ヲ煎ジテ(三分一量ニナルマデ)得タル液ヲ口内ニ含ムトキハ齒痛ヲ治ス。又口内ノ腐敗ヲ去リ、氣管ノ加答兒ヲ治ス(含嗽スベシ)。コレヲ内用スルトキハ下痢、赤痢、痛風、坐骨神經痛ニ效アリ。根ヲ細挫シ、醋ヲ加ヘテ煮沸シタルモノハ蛇行性潰瘍ノ罨法料トシテ可ナリ。又頸部淋巴腺ノ腫脹ヲ去リ、膿瘍、皮膚炎、疥癬等ヲ治ス。細ク且ツ柔ナル根ノ搾汁ハ肝臟病、肺病及ビ中毒ニ對シテ治效ヲ奏ス。

「オランダイチゴ」 「アカザ」

胡瓜 常春藤 「ニホヒアラセイトウ」

四六

「アカザ」ノ葉ニ蜂蜜又ハ葡萄酒及ビ少許ノ胡椒ヲ混ジタルモノハ間歇熱ヲ治ス。葉ハ又、癩癩、黃疸ヲ治スルノ效アリ。葉ニ食鹽ト蜂蜜トヲ混ジタルモノヲ卷法トシテ創傷及ビ瘻管ニ用フ。
「アカザ」ノ葉ヲ内用スルトキハ脱腸ヲ治シ、出血ヲ止ム(局部ニモ應用スベシ)。

胡瓜 (Gurke)

Cucumis sativus L.

利尿ノ作用アルガ故ニ、膀胱及ビ腎臟ノ病ニ應用セラル。又眩暈ニモ用ヒラル。種子ヲ牛乳又ハ甘葡萄酒ニ和シテ内服セシムレバ膀胱ノ病ヲ治スベシ。葉ヲ酒ト共ニ用フルトキハ犬咬傷ヲ治ス。
胡瓜ハ頭痛及ビ神經痛ニ外用シテ效アリト云フ。

常春藤 (Gundelrebe)

Glechoma hederacea L.

齒痛ヲ治スルタメニ用ヒラル。

「ニホヒアラセイトウ」(十字花科)(Goldlack)

Cheiranthus cheiri L.

花ヲ乾カシ、コレヲ煮タルモノヲ坐浴ノ中ニ入レテ用フルトキハ子宮炎ヲ治シ、又月經ヲ催進スルノ效アリ。コレヲ蠟軟膏トシテ肛門裂創ニ用ヒ、蜂蜜ヲ加ヘテ口内發疹ニ用フ。
實ヲ葡萄酒ト共ニ内用シ、又ハ蜂蜜製坐藥トシテ用フルトキハ月經ヲ催進シ、後産及ビ胎兒ヲ排除スルノ效アリ。

根ヲ醋ニ入レテ卷法トスルトキハ脾病、足痛風ニ用ヒテ效アリ。
又下劑トシテモ用ヒラル。

金 (Gold)

Aurum

黃疸及ビ丹毒ニ應用セラル。ソノ價ノ貴キト純潔ナルト、ソノ色澤ノ美麗ナルトニヨリテ、シバく民間藥トシテ應用セラル。古代獨逸人ハ既ニ金ガ防腐力ヲ有スルコトヲ知リテ之ヲ創傷ニ應用シタリ。

羊膜 (Glückshaube)

Amnion

産時ニ羊膜ヲ有スル小兒ハ幸福ノ小兒ナリトノ迷信ニ本ヅキ、羊膜ヲ保存シテ之ヲ該兒ノ咒符トナシ、

金 羊膜

四七

芍藥 「キツ子ノエフデ」 大麥

又ハ卵料理ニ入レテ食セシム。

四

芍 藥 (一種) (Gichtrose)

Paenia officinalis L.

根ヲ採リテ用フ。産褥症ニ效アリ。又月經催進ノ目的ニ用ヒラル。酒ニ入レテ内服スルトキハ胃痛、黄疸、

腎臟及ビ膀胱病ヲ治ス。酒ニ入レテ煮タルモノヲ内用スレバ

下痢ヲ治スルノ作用アリ。

實ノ十乃至十二粒ヲ取り葡萄酒ト共ニ内服スルトキハ子宮出

血ヲ治ス。又子宮痙攣、結石症ヲ治スルノ效力アリ。



芍 藥
(*Paenia officinalis*)

「キツ子ノエフデ」(隱子菌科)(Gichtmorchel)

Phallus impudicus L.

痛風ニ用ヒラル。コレヲ乾カシテ粉末トナシタルモノヲ壞疽性水泡ニ撒布シテ效アリ。

大 麥 (Gerste)

Hordeolum vulgare L.

大麥漿ハ氣管ノ炎症ヲ治ス。大麥ニ茴香實ヲ混ジテ煎ジタル液ヲ啜ルトキハ乳汁及ビ尿ノ分泌ヲ催進シ、風氣ヲ去リ、膿瘍ヲ熟セシム。

大麥粉ニ無花果及ビ蜂蜜糖水ヲ混ジタルモノハ膿瘍及ビ腫瘍ヲ消散セシム。大麥粉ニ松香、樹脂及ビ鳩糞ヲ混ジタルモノハ硬結ヲ軟化セシム。

大麥粉ニ石苜蓿ヲ混ジタルモノハ頭痛及ビ胸痛ニ用ヒラル。大麥粉ニ亞麻仁、牡山羊角粉及ビ芸香ヲ混ジタルモノハ鼓腸ニ對シテ罨法料トシテ用ヒラル。

大麥粉ニ麥兒、蠟、幼童ノ尿及ビ油ヲ混ジタルモノハ淋巴腺腫ヲ消散セシム。

大麥粉ニ沒藥又ハ葡萄酒、梨實、「キイチゴ」、柘榴ヲ混ジタルモノハ下利ヲ治ス。大麥粉ニ椴梓又ハ醋ヲ混ジタルモノハ痛風ノ腫脹ヲ治ス。強醋ト共ニ煮タル大麥粉ハ癩病ヲ治ス。

大麥粉ニ水ヲ入レテ煮タルモノ(大麥漿)ニ松香及ビ油ヲ混ジタルモノハ膿汁ノ形成ヲ催進ス。大麥粉ニ醋ヲ加ヘテ漿ヲ作り、松香ヲ入レテ煮タルモノハ關節滲出物ニ用ヒラル。

大麥ノ毳布ハ腹痛及ビ炎症ヲ鎮靖ス。

麥酒釀母 (Bierhefe)

麥酒釀母

四九

麥酒釀母ヲ裸麥粉ニ混ジ、捏リテ泥狀トナセルモノヲ熱ニ對シテ應用ス、又コレニ鷄卵ヲ加ヘテ骨折ノ治療ニ用フ。

羚羊 (Gemse)

Capella rupicapra

羚羊ノ血液ハ眩暈ヲ治スルノ效力アリ。羚羊ノ爪ハ老衰及ビ脫力ヲ防グタメニ用ヒラル。

膠質 (Gelatine)

Gelatina animalis

支那ニアリテハ、紀元三世紀頃、既ニ膠質ヲ止血ノ用ニ供セリ。又強壯藥及ビ補血藥トシテ用ヒラル。

「ニガクサ」(Gamander)

Teucrium flavum L.

新鮮ノモノヲ醋水ト共ニ内服スルカ、乾燥シタルモノヲ煎ジテ飲用スルトキハ脾臟ヲ軟ニスルノ作用アリ。無花果及ビ醋ニ混ジテ罌法料トナシテ脾臟病ニ應用スベシ。毒獸ノ咬傷ニハ醋ヲ混ジタルモノヲ

用ヒテ罌法ヲ施スベシ。



ニガクサ (Teucrium flavum)

「ニガクサ」ノ一種ニ「トイクリウム、スコルヂウム」(*Teucrium scordium L.*)ト名ヅクルモノアリ、驅蟲藥トシテ用ヒラル。

貝褐炭 (Gagat)

Pechkohl

貝褐炭ノ薰煙ハ子宮痙攣ヲ治シ、癩癩ヲ發現スルノ作用アリ、葡萄酒ト共ニ煎ジタルモノハ齒痛ヲ治シ、蠟ニ混ジタルモノハ甲狀腺腫ヲ治ス。又月經ヲ催進スルノ作用アリ。

貝褐炭水ハ動搖スル齒牙ヲ固定スルノ力アリ。

綿馬 (オンタ)(Farne)

Fritics (Aspidium Filix mas)

綿馬ノ根ヲ蜂蜜ニ和シテ内用スレバ條蟲ヲ驅除スルノ效力顯著ナリ。但シコレヲ内用スル前ニ葱ヲ食スルヲ要ス。古代希臘人ハコノ根ノエーテル越幾斯ヲ作リテ驅蟲ノ藥品トセシガ、中古ニ及ビテ、コノ



馬綿 (Aspidium Filix mas)

ハ蘆茸ニヨリテノ創傷ヲ治スルニ妙ナリ。

「チャセンシダ」(Frauenhaar)

Asplenium trichomanes L.

「チャセンシダ」ヲ煎ジタルモノヲ内用スルトキハ喘息、黄疸、脾臓病、尿閉ヲ治スベシ。又結石ヲ治シ、下痢ヲ止メ、毒獸ノ咬傷ヲ治ス。葡萄酒ト共ニ内用スレバ胃加答兒ニ效アリ。「チャセンシダ」ハ又、月經及ビ惡露ノ排泄ヲ催進シ、咯血ヲ止ムルノ效アリ。毒獸咬傷ノ場合ニハ新鮮ノモノヲ採リテ罨法トナシテ可ナリ。

「チャセンシダ」ハ頸部淋巴腺炎ヲ治シ、又毛髮ノ發生ヲ催進スルノ效力アリ。ソノ煎汁ニ滴汁及ビ葡萄

藥ハ殆ド忘却セラレタリ、然ルニ、十八世紀ニ至リテ、殊ニ瑞西及ビ佛國ニ、綿馬ヲ主藥トスル所ノ祕密藥行ハレ、綿馬ガ條蟲ニ對シテ效果ヲ呈スルコトハ漸ク世人ノ知ル所トナレリ。綿馬ハ又、脾病ヲ治スルノ作用アリ、又綿馬ノ根ヲ細挫シ、脂肪ヲ加ヘテ軟膏ヲ作り、用フルトキ



ダシシセヤチ (Asplenium trichomanes)

酒ヲ加ヘタルモノヲ塗布シ、又ハ滴汁及ビ葡萄酒ヲ加ヘタルモノヲ軟膏トシテ用フルトキハ毛髮ノ脱落ヲ防グコトヲ得ベシ。

「ウンラン」(柳穿魚)(Frauenfachs)

Linaria vulgaris L.

痔核ノ治療藥トシテ應用セラル。黄疸及ビ水腫ニ内用シテ、利尿及ビ瀉下ノ效用アリ。花ヲ採リ茶劑トシテ皮膚疹ノ病者ニ内用セシム。「ウンラン」草ヲ牛乳ニ混ジタルモノハ蠅ヲ殺ス。痔核ニハ罨法ノ外、軟膏ヲ用フ。(新鮮ノ「ウンラン」草ヲ脂肪ト共ニ煮テ製ス)。

蝙蝠 (Fledermaus)

Vespertilio murinus.

蝙蝠ノ軟膏ハ毛髮ヲ脱落セシム。蝙蝠ヲ雨水ノ中ニ入レテ煎出シタルモノハ痛風ヲ治ス。蝙蝠ノ血ヲ少女ノ乳房ニ塗ルトキハ久シキ間、乳房ヲ大ナラシムルコトナシト云フ。

實答利私 (Fingerhut)

Digitalis purpurea L.

大量ヲ用フレバ中毒ヲ起スガ故ニ、コレヲ民間藥トシテ使用スル場合ハ稀ナリ。惡魔除トシテ之ヲ用ヒ、又ハ憑依ヲ退治スルタメニ之ヲ用フルコトアリ、或ハ之ヲ毒殺ノ目的ニ應用スルコトアリ。



私利答實 (Digitalis purpurea)

松 (Fichte)

Pinus abies L.

松脂ハ硬膏及ビ軟膏ニ用ヒ、松葉ハ強壯浴ニ入ル、殊ニ痛風ノ藥トシテ賞用セララル。

脂 蠟 (屍脂) (Fettwachs)

Adipocire

屍蠟ハ身體軟部殊ニ筋肉ノ脂肪ニ變化セルモノニシテ、屍體組織ノ腐敗ニ際シテ發生スルモノトス。古代ヨリシテ、屍蠟ヨリ製シタル蠟燭ハ特殊ノ力ヲ有スルモノト信ゼラレタリ。

シユーレージエン地方ニアリテハ屍蠟ヲ藥用ニ供ス、ソノ說ニ據レバ、屍蠟ヲ酒ニ和シテ内用スルトキハ發汗ノ效果アリト云フ。

茴 香 (Fenchel)

Anethum Foeniculum L.

茴香ハ乳汁ノ分泌ヲ催進ス。ソノ實ヲ單味ニテ内用シ、又ハ大麥粘汁ト共ニ内服スルトキハ同ジク乳汁ノ分泌ヲ催進ス。ソノ花軸ノ煎汁ハ腎臟及ビ膀胱病ニ用フベシ。(利尿ノ效果アリ)。花軸ヲ葡萄酒ト共ニ内用スルトキハ蛇毒ヲ治シ、又月經ヲ催進スルノ力アリ。熱病ノ場合ニアリテ冷水ト共ニ之ヲ内用スルトキハ胃ノ症狀ヲ治スベシ。茴香ノ根ヲ細挫シ、蜂蜜ニ和シタルモノハ狂犬咬傷ニ用フベシ。茴香ノ幹及ビ葉ヲ壓搾シテ得タル液ヲ日光ニ乾カシタルモノハ視力ヲ催進スルノ作用アリ。

「クロカンバ」(鼠李科) (Faulbaum)

Rhamnus frangula L.

「クロカンバ」皮ハ下劑トシテ用ヒラル。ソノ葉ハ卷法トシテ水胞疹及ビ斑ヲ治スルノ用ニ供セララル。「クロカンバ」茶劑(「クロカンバ」皮ヲ主要成分トス)ハ便秘、肝臟病、膽石ノ民間藥トシテ賞用セララル。

茴香 「クロカンバ」

無花果 「ツルキンバイ」 「ヒナギク」

五

無花果 (Feigenbaum)

Ficus carica L.

無花果ヲ善キ牛乳ニ入レテ煮タルモノヲ罨法トシテ用フルトキハ膿瘍、鶏眼等ヲ成熟セシム。又皮膚腫脹、齒潰瘍等ノ罨法料ニ供ス。

「ツルキンバイ」(薔薇科)(Gänsefingerkraut)

Potentilla anserina L.

葉ヲ採リテ豚脂ト共ニ搗キ碎キテ挫傷、骨折等ニ塗敷シテ效アリ。

「ヒナギク」(Gänseblümchen)

Bellis perennis L.

獨逸國ニテハ古昔民間、墮胎藥トシテ「ヒナギク」ヲ應用スルノ風アリシガ、十八世紀頃ヨリシテ此風スタレタリト云フ。

「ヒナギク」ヲ蜂蜜ト共ニ煮タルモノハ咳嗽ヲ治ス。

狐 (Fuchs)

Vulpes vulgaris

呼吸困難ヲ治スルノ目的ニ狐ノ肝臟ノ粉末ヲ飲料ニ混ジテ内用シ、又ハ新鮮ノ狐肺ヲ採リテ鐵製ナラザル鍋ニ入レテ煮タルモノヲ食用シテ可ナリ。

狐ノ脂肪ハコレニ卵黃及ビ他ノ脂肪ヲ混ジテ軟膏トナシテ、腺病ニ用ヒテ效アリ。

蛙 (Frosch)

Rana

蛙類ノ中ニテ、殊ニ民間藥トシテ賞用セラル、モノハ褐蛙 (*Rana temporaria L.*) ト水蛙 (*Rana esculenta L.*) トナリ。

蛙ハ蛇毒ヲ解スル作用アリ。ソノ肉羹汁ヲ作り、コレニ食鹽及ビ油ヲ加ヘテ内用スベシ。又コレヲ臍臍斷ノ永ク治癒セザル場合ニ用ヒテ可ナリ。

蛙ヲ燒キテ粉末トナシタルモノヲ撒布スレバ止血ノ效アリ。コレニ釜兒ヲ混ジタルモノヲ塗敷スルトキハ毛髮ノ脱落ヲ防止スルヲ得ベシ。

狐 蛙

五七

水蛙ノ血ハ睫毛亂生ノ場合ニ、毛ヲ抜キタル跡ニ點滴シテ、毛髮ノ再生ヲ防グノ力アリ。コレニ水及ビ醋ヲ加ヘテ煮タルモノハ齒痛ヲ治スルタメノ含嗽劑トナスベシ。

乳汁 (Frauenmilch)

新鮮ノ乳汁ハ胃痛及ビ肺癆ヲ治ス。乳香ニ乳汁ヲ混ジタルモノハ眼ノ外傷ヲ治ス。罌粟子及ビ蠟軟膏ニ乳汁ヲ混ジタルモノハ痛風ノ塗敷料トスベシ。
乳汁ハ下痢ヲ起スノ作用アルヲ以テ、腎臟病、肝臟病、眩暈、癲癩、神經痛、熱病、頭痛等ニ應用セララル。
乳汁ハ小兒ノ榮養品タルノミナラズ、大人ニシテ之ヲ飲用スルトキハ身體強健トナリ、壽命長クナルトセラレタリ。

「イワムシロ」(羽衣草) (Frauenmantel)

Alchimilla vulgaris L.

浴又ハ罨法トシテ炎症、潰瘍、化膿、下腹痙攣等ノ場合ニ賞用ス。

柘榴 (Granatapfel)

Tunica granatum L.

柘榴ノ甘味ヲ有スルモノハ風氣ヲ釀スノ作用アリ。酸味ヲ有スルモノハ收斂、利尿ノ作用アリ。ソノ核ヲ日光ニ乾カシ、野菜ニ振りカケ共ニ煮タルモノヲ食スルトキハ胃腸ノ病ヲ治ス。

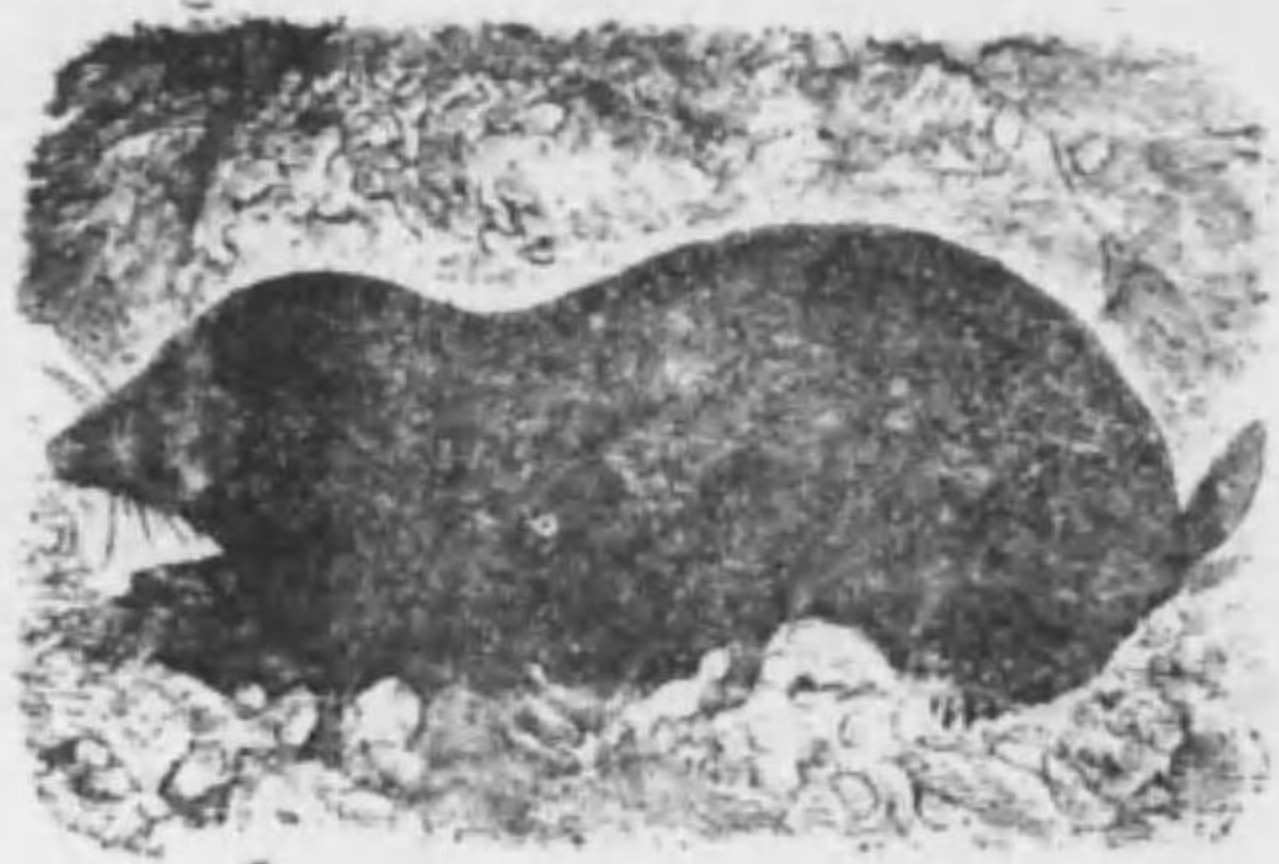
柘榴ヲ雨水ニ入レテ軟ニシ、之ヲ内用スルトキハ咯血ヲ治ス。又坐浴ニ入レテ赤痢及ビ風氣ニ用フ。

柘榴ヲ榨リテ得タル液ニ蜂蜜ヲ混ジタルモノハ口内潰瘍、陰部及ビ肛門ノ潰瘍、耳及ビ鼻病等ニ用フベシ。

柘榴皮ハ下痢ニ對シテ用ヒラル。又墮胎藥トシテ用ヒラル。柘榴根皮ハ驅蟲藥トシテ效アリ。

鼯鼠 (Maulwurf)

Talpa europaea.



ラ グ モ
(*Talpa europaea*)

古昔鼯鼠ノ脂肪、血液及ビ内臟ハ藥用ニ供セラレタリ。殊ニ間歇熱ニ之ヲ用ヒテ效果アリ。又鼯鼠ハ小兒ノ咽喉痛ヲ治スルタメニ用ヒラル。

鼯鼠ノ足ハ之ヲ紐ニ結ビツケテ小兒ノ頸ニ掛ルトキハ齒牙ノ發生ヲ佳良ナラシムト云ヒ又コレヲ潰瘍ヲ治スルニ用フベシト云フ。

硫黄 (Schwefel)

Sulfur.

古代、硫黄ヲ蒸ジテ惡魔ヲ退治スルノ風專バラ行ハレタリ。ガーレン氏ハ肺癆ニ對シテ硫黄蒸氣ヲ吸入スルノ法ヲ賞用シタリ。ソラーヌス氏ハ硫黄ニテ坐藥ヲ造リ、コレヲ墮胎ノ藥品トナシタリ。硫黄ハ又、民間藥トシテ痔核、下腹痛、疥癬、麻痺、痛風、癩麻質斯、皮膚病、肺結核等ニ用ヒラル。

「ブタノマンジュウ」(Erdscheibe)

Gelamen europaeum L.

コノ草ノ球莖ヲ内服スレバ嘔吐及ビ下利ヲ起ス。コレヲ外用スレバ甲状腺腫及ビ淋巴腺腫ヲ治スルノ效アリ、伊太利ノ俗コレヲ軟膏トシテ甲状腺腫等ヲ治スルニ用フ。

熊 (Bär)

Ursus arctos L.

熊脂ハ毛髮ノ生成ヲ催進スルノ效用アリ。又熊ノ牙ハ疾病及ビ災難ヲ掃フノ力アリト信ゼラル。

「カース」(Heidekraut)

Calluna vulgaris L., Erica

手足ノ麻痺及ビ疼痛、結石、脾病、胃病等ニ應用セラル。乳汁ノ分泌ヲ催進ス。油ハ蠶蝕性潰瘍、腹水、眼痛ヲ治ス。



ウサイケンベ
(*Sedum maximum*)

「ベンケイサウ」(Fethenne)

Sedum maximum

根及ビ葉ヲ寒冷藥トシテ用フ。

「バヂリクムサウ」(Basilienkraut)

Ocimum basilicum L.

古代埃及ニアリテ既ニ藥用ニ供セラレタリ。ソノ葉ヲ採リテ芳香藥、解熱藥及ビ香味料トス。果實ハ腎臟病、加答兒ニ用ヒラレ、又寒冷飲料トシテ用ヒラル。ソノ榨汁ヲ耳病ニ用ヒテ效アリト云フ。ソノ大量ヲ用フルトキハ催淫ノ作用アリト云フ。

「ピース」 「ベンケイサウ」 「バヂリクムサウ」

阿魏 (Asant)

Asa foetida

阿魏ハ痙攣ヲ治スルノ效力アリ、(痙痛ニ用フベシ)、又驅蟲劑トシテ用フベシ。項筋ノ強直性痙攣及ビ乾咳ニモ效アリ。

砒石 (Arsenik)

砒石ハ古昔ヨリ毒物トシテ知ラレ、又藥物トシテ應用セラレタリ。馬ニ砒石ヲ與フルトキハ毛髮ヲ良クシ、眼ヲ濕ホスノ作用アリト云フ。

蟻 (Amelise)

Formica

麻痺、神經痛、痛風又ハ痙攣質斯ニ對シテ、蟻ヲ用フ、其法蟻ヲ小袋ノ中ニ入レ、壓潰シテ之ヲ局部ニ貼シ、又ハ蟻ノ汁ヲ局部ニ塗敷スベシ。壓潰シタル蟻ノ多數ヲ袋ニ入レ、溫湯ニ浸出シテ之ヲ局部處浴又ハ全身浴トナシテ用フベシ。バイエルンニテハ蟻浴ヲ關節痙攣質斯ニ應用セリ。コノ場合ニ用ヒラルルハ

野蟻 (*Formica rufa* L.) ナリ。

蟻ヲ煮テソノ蒸氣ヲ患部ニ放射セシムルノ法モ行ハル。

蟻ヲ火酒シ(「シユナツプス」)ノ中ニ浸シテ作りタル蟻精ヲ痛風及ビ痙攣質斯ニ塗敷ス。

蟻軟膏ヲ痛風及ビ癩病ニ應用スルコトアリ。

蟻卵ヲ鶏糞ト共ニ解葉ノ上ニ塗リテ之ヲ痙攣ノ瘳法トシテ用フ。

「オホヒレ」蕨 (*Mariendistel*)

Carduus marianus L.

根ヲ採リ、蜂蜜水ヲ加ヘテ内用スルトキハ嘔吐ヲ起ス。根及ビ葉ヲ熱、水腫ニ用ヒ、又月經催進ノ目的ニ用フ。種子ハ胸痛ニ應用セラル。

「エリンギウム、カムベストレ」 (*Mannstreu*)

Eryngium campestre

繖形科植物ノ一種ニシテ獨逸ニ *Mannstreu* ト名ヅク。尿利及ビ月經ヲ催進スルノ效アリ、又腹痛及ビ風氣ヲ治ス。葡萄酒ニ和シテ内用スルトキハ肝臟病、毒獸咬傷及ビ中毒ニ對シテ效果アリ。根ニ蜂蜜水ヲ

「オホヒレ」蕨 「エリンギウム、カムベストレ」



ムウギンリエ
(*Eryngium campestre*)

加ヘテ飲用スルトキハ呼吸困難及ビ癩癩ヲ治ス。又
便秘、淋疾、肺癆、尿閉ニ用フベシ。

錦葵 (Malve)

Malva sibirica L.

花ハ喀痰ヲ催進スルノ作用アリ。藥劑トシテ用ヒラ
ル、又下劑トシテ用ヒラル。

地蟾 (Maivurm)

Meloe proscarabeans



地蟾
(*Meloe proscarabeans*)

バイエルン地方ニテハ、地蟾ヲ蜂蜜ノ中ニ入レテ殺シタルモノヲ
狂犬咬傷ニ對シテ用フ。ソノ作用ハ斑猫ニ似タリ。脚ノ關節ノ中ニ
アル液ハ水胞ヲ生ズルノ作用アリ(中ニカンタリチンヲ含有ス)。
地蟾ヲ乾カシテ細挫シタルモノヲ麥酒ニ入レテ内用スルトキハ諸
種ノ衰弱ヲ治スルノ效力アリト云フ。

眞「マヨラナ」(Majoran)

Origanum majorana L.

コノ植物ノ煎劑ハ水腫ノ初期、尿閉及ビ痙攣ヲ治スルノ效力アリ。乾葉ニ蜂蜜ヲ加ヘタルモノヲ卷法ト
シテ用フルトキハ眼ノ溢血ヲ治シ、又之ヲ坐藥トシテ用フルトキハ月經ヲ催進ス。
蠍刺傷ニ對シテ、コノ植物ノ葉ニ食鹽及ビ醋ヲ加ヘタルモノヲ卷法トシテ用フ。骨折ニ對シテ之ヲ蠟軟
膏ニ入レテ塗敷ス。大麥粉ヲ混ゼルモノヲ用ヒテ眼炎ノ卷法トシテ效アリ。
「マヨラナ」油ハ便秘、子宮轉振ニ效アリ。又月經及ビ後産ヲ催進ス。又子宮痙攣ヲ治スルノ效アリ。股痛
及ビ陰部淋巴腺ノ腺ノ腫脹ヲ去ルノ力アリ。

「キミカゲサウ」(Maiblume)

Conwallaria majalis L.

根、葉及ビ花中ニ心臟作用ヲ遅徐ナラシムル所ノ效分ヲ含有ス。
「キミカゲサウ」ハ眩暈、癩癩、其他頭部ノ病ニ用ヒラル。鬱憂病及ビ卒中ニモ亦用ヒラル。
卒中ニ對シテ「キミカゲサウ」ヲ嗅入藥トシテ用フ。

眞「マヨラナ」 「キミカゲサウ」

「トリチコ」驢馬

根ハ鼻下及ビ陰萎ニ用ヒラル。

矣

「トリチコ」(Esel)

Praxinus excelsior L.

「トリチコ」ヲ葡萄酒ニ入レテ蒸餾シタルモノヲ採リ、淋疾患者ヲシテ浴中ニ於テ之ヲ内服セシメテ效アリ。失語ヲ治スルニハコノ樹ノ皮ヲ舌下ニ挿入スベシ。所謂「トリチコ」水ハ疣ニ對シテ應用セラル。五月ニ採リタル「トリチコ」ノ葉ハ脱腸ノ治療ニ應用スベシ。

驢馬 (Esel)

Asinus vulgaris

驢馬ノ蹄ヲ取り、コレヲ煮テ内用スルトキハ癩癧ヲ治スルノ效アリ。油ト混和シタルモノハ淋巴腺腫ヲ破潰シ、霜燒ヲ治スルノ作用アリ。

古埃及人ハ驢馬ノ蹄ニ鹿犬ノ爪、無漏子ノ花ヲ混ジタルモノヲ生毛藥トシテ用ヒタリ。驢馬ガ死シ居リタル地面ニ麻痺セル手足ヲ置キ、其上ヲ「ラツクサウ」ニテ覆フトキハ麻痺治スベシト云フ。

土木香(大車)^{オキキヤク}(Alant, Helenenkrant)

Inula helenium L.

土木香ハ加答兒、喘息、水腫、痔核及ビ皮膚病ニ對シテ應用セラル。其根ハ苦味藥トシテ推稱セラル。土木香根煎一茶匙ヲバ、一杯ノ茶ニ入レテ内服スルトキハ咳嗽ヲ鎮ムルノ效果アリ。土木香根ハ又、利尿劑トシテ實用セラル。

蕨 (Adlerfarn)

Pteris aquilina L.



蕨 (Pteris aquilina)

デオスクリーデス氏ノ記載ニ據レバ、蕨ノ根ハ條蟲藥及ビ蛔蟲藥トシテ古クヨリ應用セラレタリ。蕨ノ根ハ婦人ニアリテ、妊娠ヲ防ギ、妊婦ニアリテ早産ヲ起スノ作用アリ。外用ニハ蕨ヲ治癒困難ノ創傷ニ用ヒ、若葉ハ催下ノ作用アリトセラル。蕨根ハ澱粉ヲ含ム事多キガ故ニ食用ニ供セラル。

土木香 蕨

六七

野薑顏 (Ackervinde)

Convolvulus arvensis L.

チオスクリーデスノ時代ヨリ民間薬トシテ瀉下ノ目的ニ賞揚セラレタリ。

加密列 (Kamille)

Matricaria chamomilla

Anthemis tinctoria

Anthemis rosea

加密列ハ其花ノ色ニヨリテ數種ニ區別セラル。白色ノ花ノモノハ真正ノ加密列 (*Matricaria chamomilla*) ニシテ、黄色ノ花ノモノハ *Anthemis tinctoria* ナリ。別ニ赤色ノ花ヲ有スルモノアリ、コレ *Anthemis rosea* ナリ。

根、花及ビ幹共ニ之ヲ煎劑トシテ内服シ、又ハ坐薬トシテ外用スルトキハ月經ヲ催進シ、又胎兒、結石、小便ヲ排除スルノ作用アリ。鼓脹、腸壅積、黄疸、肝臟病ヲ治ス。又膀胱病ニモ内用セラル。又コレヲ巻法トシテ、内皆潰瘍ニ用ヒ、瘡口瘡ノ患者ニ之ヲ嚙マシメテ效アリ。

加密列ハ小兒及ビ大人ノ腹痛、女子ノ月經痛ニ用ヒラル。

「チヨロギ」 (*Beschreikrant, Ziest*)

Stachis recta L.

痛風、僂麻質斯、麻痺等ヲ治スルノ作用アリトセラレ、タメニ僂麻質斯草 (*Rheumatischkraut*) ノ稱呼ヲ得タリ。尙僂病、創傷、腫瘍等ニモ亦用ヒラル。用法ハ浴、洗滌等ナリ。



ギロヨチ (Stachis recta)

「ヨモギ」 (一種) (*Eiberraute*)

Artemisia abrotanum L.

コノ草ノ子實ヲ煮タルモノ、又ハ水ト共ニ搗碎セルモノヲ内服スルトキハ、呼吸困難、痙攣、股痛、尿閉、月經閉止等ヲ治スルノ效アリ。酒ト共ニ之ヲ内服スルトキハ解毒ノ效用アリ。コレヲ油ニ交ゼテ軟膏トナシ、霜燒ヲ治スルニ用フ。蜘蛛及ビ蠅ノ刺傷ニモ特效ヲ奏ス。コレヲ煮タル椀梓又ハ麵包ト共ニ眼ノ巻法トシテ用ヒテ眼炎ヲ治スルニ妙ナリ。

「チヨロギ」 「ヨモギ」

コノ草ハエーテル性油ト一種ノアルカロイド(アプロタニン)トヲ存ス。民間薬トシテハ驅蟲劑トシテ用ヒラレ、又加答兒、「ヒステリー」、熱、萎黃病、尿病等ニ内用シ、挫傷及ビ轉振ニ外用セララル。コノ草ヲ燒キテ煙ヲ生ゼシムルトキハ蛇ヲ退去セシムルノ效アリ、酒ト共ニ内服スルトキハ蛇咬毒ヲ治スルヲ得ベシ。

「マルビウム」(唇形科植物)(Andorn, weisse Dorant)

Marrubium vulgare L.

腫瘍ニ外用シテ之ヲ治癒セシムルノ效力アリ。又之ヲ蜂蜜ニ混ジテ内服セシムレバ肺結核ヲ治スルノ效果アリ。獨逸ニテハ、コノ草ノ汁液ヲ加答兒及ビ肺癆ニ用ヒ、ソノ葉浸劑ヲ肝臟病、黃疸、萎黃病及ビ月經閉止ニ應用セリ。

「ムマミツバ」(Bruchkraut)

Herniaria glabra L.



バツミマム
(*Herniaria glabra*)

「ムマミツバ」ハ惡魔ヲ掃フノ力アリトセララル。コレヲ内用スルトキハ膀胱病ヲ治スルノ效力アリト云フ。

「アハタケ」(一種)(Buchenschwamm)

Boletus foenularius L.

止血薬トシテ應用セララル。コレニテ頭巾ヲ作り用フルトキハ頭痛ヲ治スルノ力アリト稱セララル。

酸模 (Ampfer)

Rumex

酸模ハ腹部ヲ軟ニシ(大黃ノ代用品トス)、皮膚病ヲ治スル(菴法)ノ效アリ。コレヲ酒ニ和シテ煮テ内服スルトキハ黃疸及ビ膀胱結石ヲ治スルノ力アリ。又月經ヲ催進シ、蛇咬傷ヲ治スルノ作用アリ。酸模ノ種子ハ下利ヲ治スルノ效果アリ。

「アカツメクサ」(Klee)

Trifolium pratense L.

「アカツメクサ」ノ種子ハ利尿ノ效用ヲ有ス。

牛蒡 (Klette)

Lappa officinalis L.

「アハタケ」 酸模 「アカツメクサ」 牛蒡

牛蒡ノ根ニ松子ヲ混ジテ内用スルトキハ咯血及ビ肺潰瘍ヲ治ス。コレヲ細挫シテ罨法トスルトキハ骨折ノタメニ起レル四肢疼痛ヲ治ス。葉ハ之ヲ陳舊創傷ニ貼シテ可ナリ。
牛蒡ノ根ハ又、血液ヲ淨清スルノ力アリ。ソノ越幾斯ハ毛髮發生ヲ催進ス。

「チドリ」(Knabenkraut)

Orchis maculata L.

「チドリ」屬ノ植物ニシテ民間藥ニ供用セラルルモノニ數種アリ。一ハ *Orchis maculata* L. ニシテ、一ハ *Orchis latifolia* L. 又一ハ *Orchis moris* ナリ。(圖ヲ見ヨ)



(種一)リドチ
(*Orchis morio*)



(種一)リドチ
(*Orchis maculata*)

根ヲ採リテ罨法トシテ用フルトキハ腫脹ヲ去リ、潰瘍ヲ清淨トナシ、又蠶性潰瘍ヲ制止スルノ力アリ。

葡萄酒ト共ニ内服スルトキハ下痢ヲ治ス。

「チドリ」根ハ性慾ヲ催進スルノ力アリト稱セラル。

大蒜(葱一種)(Knoblauch)

Allium sativum L.

大蒜ハ古代ヨリ驅蟲、利尿、鎮咳ノ效力アリトセラル。葡萄酒ト共ニ服用スルトキハ毒蛇咬傷及ビ狂犬

咬傷ヲ治ス。軟膏トナシ、又ハ蜂蜜ト共ニ用フルトキハ毛髮脱落ヲ治シ、又皮下出血ヲ治ス。

大蒜ヲ松脂ト共ニ煎ジタルモノハ齒痛ヲ治ス。葱ノ花ノ煎汁ヲ坐浴ニ入レテ用フルトキハ月經ヲ催進シ、後産ノ經過ヲ速ナラシム。

大蒜ハ又水腫ニ應用セラル。

黃疸、虎列刺等ニモ應用シテ效果アリト稱セラル。



蒜大
(*Allium sativum*)

骨 (Knochen)

Ossa

「シモツケサウ」 天鷲絨毛葎花

骨ヲ粉ニシタルモノハ慢性病ニ應用セラル。

「シモツケサウ」(Knollenspier)

Spiraea filipendula L.

此草ノ幹ヲ煎ジタルモノハ潰瘍ニ用ヒラレ、根ハ尿道疾病及ビ狂犬病ニ用ヒラル。

天鷲絨毛葎花 (Königskerze)

Verbascum thapsus L.

根ハ收斂ノ效力ヲ有ス。コレヲ葡萄酒ニ和シテ服用スレバ下利ヲ治ス。痙攣、挫傷及ビ慢性咳嗽ニハ煎

劑ヲ應用スベシ。コレヲ含嗽劑トシテ用フレバ齒痛

ヲ治ス。

葉ヲ水煎シテ罌法トスルトキハ腫脹及ビ眼炎ヲ治

ス。蜜及ビ葡萄酒ト共ニ内服スレバ壞疽性潰瘍ヲ治

ス。醋ト共ニ用フレバ創傷及ビ蝸刺傷ヲ治ス。又火傷

ヲ治スルニモ用ヒラル。



天鷲絨毛葎花 (Verbascum thapsus)

葉ヲ牛乳中ニ入レテ煮タルモノハ疼痛アル痔核ノ罌法料ニ用ヒラル。又肺結核ノ咳嗽及ビ下利ヲ治スルニ用ヒラル。

「ヤグルマギク」(Kornblume)

Centaurea cyanus L.

間歇熱ニ對シテ用ヒラル。又癆瘵ニモ用ヒラル。

根ハ痙攣、肋膜炎、呼吸困難、咳嗽及ビ咯血ヲ治ス。腹痛及ビ子宮疼痛ヲ治シ、月經ヲ催進ス、又墮胎ノ效アリ。

新ニ細挫シタルモノヲ乾カシテ、創傷藥トス。

花ハ利尿ノ效ヲ有ス。昆蟲刺傷及ビ熱ニ内用セラレ。眼病ニ外用セラレ。

「ムギナデシロ」(Kornrade)

Agrostemma githago L.

種子中ニハ毒性ノアルカロイドヲ含ム。皮膚病、出血、潰瘍ヲ治ス。又膽汁及ビ小便ヲ排泄スルノ效力アリ。

「ヤグルマギク」 「ムギナデシロ」

大便 (Koi)

Faces

牝牛ノ大便ノ新鮮ナルモノヲ採リテ創傷ノ上ニ罨法ヲ施ストキハ其炎症ヲ緩解ス(木ノ葉ヲ創面ニ置キ、其上ニ大便ヲ置キ熱灰ニテコレヲ暖ムベシ)。坐骨神經痛ニモ亦コノ罨法ヲ施スベシ。大便ニ醋ヲ和シテ「カタブラスマ」トシテ施ストキハ硬結、瘰癧及ビ腺硬結ヲ軟化シテ開口セシム。

牛ノ大便ヲ薰藥トシテ用フルトキハ子宮脱ヲ還納セシム。

山羊ノ大便ハ黃疸ヲ治ス。コレヲ香料ト共ニ内用スルトキハ月經ヲ催進シ、胎兒ヲ墮ス。之ヲ乾燥シ、坐藥トシテ用フルトキハ婦人ノ白帶下ヲ治ス。

人糞及ビ犬糞ハ顔面丹毒及ビ潰瘍ニ對シテ效アリ。人糞ニ牛乳ヲ和シテ軟膏トナセルモノハ瘰癧ヲ治ス。

薄荷 (Krauseminze)

Mentha crispa L.

Mentha pulegium L.

溫暖、收斂及ビ乾燥ノ力ヲ有ス。ソノ榨汁ニ醋ヲ加ヘテ内用スルトキハ喀血ヲ治ス。又蛔蟲、嘔吐刺戟、虎列刺ヲ治ス。榨汁ニ蜂蜜水ヲ加ヘタルモノハ耳痛ヲ治ス。コレヲ坐藥トシテ交接前婦人ノ腔内ニ入レ



薄荷 (Mentha pulegium)

テ置クトキハ受胎ヲ防グ。食鹽ヲ加ヘタルモノヲ罨法トスルトキハ犬咬傷ヲ治ス。葱苡仁ト共ニ罨法トシテ膿瘍ニ施ストキハ之ヲ破潰セシム。前額ニ塗敷スルトキハ頭痛ヲ治ス、又乳房ノ腫脹ヲ治スルノ力アリ。之ヲ細末ニセルモノハ舌ノ粗糙ナルヲ治ス。

薄荷葉ヲ牛乳中ニ入レ置クトキハソノ凝固ヲ遅徐ナラシム。薄荷ハ又情慾ノ催進スルノ作用アリトセラル。

河 蝦 (Krebs)

Asterus pucitilis

河蝦ヲ燒キテ粉末トセルモノハ龍膽根末及ビ葡萄酒ト共ニ内服スルトキハ狂犬咬傷ヲ治ス。煮タル蜂蜜ト共ニ用フルトキハ手及ビ足ノ皸裂、霜燒、潰瘍ヲ治ス。肉羹汁ト共ニ煮タルモノヲ内服スルトキハ肺病ヲ治ス。

胡椒草 「イスカ」 「クロムメドキ」



草 椒 胡
(Lepidium sativum)

胡椒草 (Kresse)

Lepidium sativum L.

瀉下、驅蟲、脾臟縮小、墮胎、月經催進、性慾發揚ノ效アリ。癩病及ビ斑點ヲ治ス。蛇咬傷ニモ用ヒラル。醋ニ和シテ股痛ニ外用シ、又腫脹、潰瘍ヲ治スルニ用ヒラル。癰ヲモ治ス。

「イスカ」 (Kreuzschnabel)

Loxia curvirostra

「イスカ」ハ人類ノ疾病、殊ニ黃疸ヲ引キ込ムノ性質アリト信ゼラルルガ故ニ、民間ニテ、コノ鳥ヲ病室ニ置キテ疾病ノ治癒ヲ期スルノ俗習アリ。

「クロムメドキ」 (Kreuzdorn)

Rhamnus cathartica L.



カ ス イ
(Loxia curvirostra)

砂糖ニ和シテ少量ヲ内服スレバ瀉下ノ效力アリ。

女郎蜘蛛 (Kreuzspinne)

Epeira diadema



蛛 蜘 郎 女
(Epeira diadema)

熱病ヲ治ス。蜘蛛網ハ止血ノ目的ニ應用セラル。コーペルト氏ノ説ニ據レバ女郎蜘蛛ノ水製越幾斯中ニ一種ノ毒蛋白アリサッハス氏ハ之ヲアラヒノリシント名ヅケタリ、ソノ毒性ハ血液溶崩ニアリト云フ。

「ヒキガヘル」 (Kriete)

Bufo vulgaris

「ヒキガヘル」ノ肉ハ陣痛ヲ催進スルノ作用アリト云ハル、生活セル「ヒキガヘル」ハ精神動物ナリトノ信仰國民ノ間ニ行ハレ、病的婦人ノ精神ヲ「ヒキガヘル」ニテ表示シ、又死シタル人ノ精神ガ「ヒキガヘル」ノ中ニ存スルモノトシ、從テコレヲ符咒ニ應用スル場合多シ。

「ヒキガヘル」ノ頭ニ石アリ、コレニテ病患部分ヲ擦ルトキハソノ病ハ直チニ治スト云フ。

女郎蜘蛛 「ヒキガヘル」

克



ルヘガキビ (Bufo vulgaris)

「オランダゼリ」(Kimmel)

Caryum carvi L.

種子ハ尿利ヲ催進シ、身體ヲ暖メ、消化ヲ良クス。ソノ味宜シ。根モ亦薬用ニ供セラレ。

冬 瓜 (Kirbis)

Cucurbita pepo L.

新鮮ノ冬瓜ヲ細挫シタルモノヲ用ヒテ罨法ヲ施ストキハ腫脹及ビ化膿ヲ消スノ效アリ。又日射病、眼炎及ビ痛風ヲ治ス。汁ヲ搾リテ單味又ハ蕎

薇油ヲ混ジタルモノヲ耳痛ニ用フ。熱ニヨリテ侵サレタル顔面ニ之ヲ塗リテ可ナリ。瀉下ノ目的ニモ亦應用セラレ。

冬瓜ノ種子ハ驅蟲薬トシテ用ヒラル。冬瓜ノ中味ヲ除キ、葡萄酒ヲ注入シ、日ニ乾カシタル後、ソノ葡萄酒ヲ水ニ入レテ内用スレトキハ腹部ヲ軟ニスルノ效アリ。

眞「ヤヘムグラ」(Echtes Labkraut)

Galium verum L.



ラグムヘヤ (Galium verum L.)

「ヤヘムグラ」ハ毒獸及ビ惡魔ヲ掃フノ作用アリトセラレ、又熱病ヲ治スルノ效力アリト云ハル。

「ヤヘムグラ」(二種)(Kletterndes Labkraut)

Galium aparine L.



(種一)ラグムヘヤ (Galium aparine)

新鮮ノ植物ヨリ搾取セル汁液ニ豚脂ヲ混ジタルモノヲ癌腫ニ貼シテ效アリ。又豫メ下劑ヲ内服セル後、「ヤヘムグラ」煎汁ヲ服用スレバ癌腫ヲ治スベシ。搾汁ハ又、水腫ニ用ヒラレ、或ハ利尿劑トシテ用ヒラル。

「ニガナ」(Lattich)

Lactuca scariola L.

「ニガナ」ノ汁ハ少量ナレバ鎮痛ノ效アリ、大量ニ用フレバ麻醉ノ毒性ヲ現ハス。コレヲ内用スルトキハ睡眠ヲ催フシ、腹ヲ和ラゲ、乳汁ノ分泌ヲ催進スルノ效アリ。種子ヲ内用スルトキハ遺精ヲ治ス。婦人ノ乳汁ニ和シテ軟膏狀トナシ、火傷ニ塗敷シテ效アリ。月經ヲ催進シ、昆蟲刺傷ヲ治ス。種子ヨリモ汁ノ方ヲ用フルヲ可トス。コレソノ效力一層強烈ナレバナリ。

菲 (Lauch)

Allium porrum L.

利尿及ビ月經ヲ催進ス。膀胱潰瘍及ビ腎臟ヲ傷害ス。坐浴ニ入レテ用フルトキハ子宮病ヲ治ス。蜂蜜ヲ和シタルモノハ胸痛、肺結核、氣管病ヲ治ス。毒獸ノ咬傷ニ效アリ。菲汁ハ耳痛及ビ耳鳴ヲ治ス。又結膜炎及ビ角膜炎ニ外用シテ效アリ。葉ヲ取リテ罨法トスルトキハ皮疹及ビ夏日斑ニ效アリ。又潰瘍ニモ應用セラル。牛乳中ニ入レテ煎シタルモノヲ驅蟲劑トス。菲ノ種子ハ血痰ヲ治ス。

毛 蝨 (Laus)

Pediculus capitis

毛虱ハ黃疸及ビ齒痛ヲ治スルノ效力ヲ有スト稱セラル。

刺賢堉兒 (Lavendel)

Lavandula spica L.

煎劑ヲ胸痛及ビ風氣ニ用フ。神經痛及ビ癩痢等ニモ賞用セラル。



兒堉賢刺 (Lavandula spica L.)

花ヲ浴ニ入レ、又ハ洗滌劑、罨法等ニ加ヘテ用フ。

側 柏 (Lebensbaum)

Thuja occidentalis L.

側柏ノ葉ハ發汗、利尿及ビ溶解ノ作用アリ。シバク墮胎藥トシテ應用セラル。

亞 麻 (Lein)

Linum usitatissimum L.

毛蝨 刺賢堉兒 側柏 亞麻

種子ヲ細控シ、蜂蜜、油及ビ少許ノ水ヲ加ヘテ煮タルモノヲ外用スレバ腫瘍ヲ治スルノ效力アリ。ナト
ロシヲ加ヘタルモノヲ罨法トシテ夏日斑ニ用ヒ、加里満汁ヲ加ヘタルモノヲ淋巴腺腫ニ外用ス。葡萄酒
ヲ加ヘテ煮タルモノハ蠶蝕性潰瘍ヲ治ス。
蜂蜜ヲ加ヘテ内用スルトキハ咳嗽ヲ緩解スルノ作用アリ。
煎劑ヲ灌腸トシテ瀉下ノ目的ニ用フ。又坐浴ニ入レテ婦人子宮病ノ治療ニ施用ス。

「レヴィスチークム」草 (Liebstöckel)

Levisticum officinale L.



草ムクーチスイグレ
(*Levisticum officinale* L.)

腎臟ヲ刺戟シ、利尿ヲ催進スルノ力アリ。又身體ヲ暖メ、消化ヲ催進スルノ作用アリ。故ニ消化器ノ疾病
殊ニ胃病ニ賞用セラル。毒獸咬傷ニ對シテモ應用セ
ラル。種子及ビ根ヲ内用スレバ尿及ビ月經ノ排泄ヲ
催進ス。根ヲ取リテ坐藥トシテ用フルモ同一ノ效果
アリ。
根及ビ種子ハ健胃ノ目的ニテ他ノ藥劑ニ伍用セラ
ル。

百合 (Lilie)

Lilium candidum L.

百合ノ花ハ臍殊ニ子宮ノ硬結ヲ軟ニスルノ作用アリ。葉ハ毒蛇咬傷ニ對シテ罨法トシテ用ヒラル。煎劑
ハ火傷ヲ治シ、醋ニ浸シタルモノハ創傷ヲ治ス。榨汁ニ醋及ビ蜂蜜ヲ加ヘ銅鍋ニテ煮タルモノハ潰瘍及
ビ新鮮創傷ヲ治ス。

根ヲ細控シタルモノニ蓋微軟膏ヲ加ヘタルモノハ火傷ヲ治シ、子宮ヲ軟ニシ、月經ヲ催進シ、創傷ヲシ
テ癢痕ヲ結バシム。蜂蜜ヲ加ヘテ細控セルモノハ臍及ビ骨ノ損傷ヲ治シ、皮膚白斑、癩病及ビ痲皮ヲ治
ス、又疥癬ヲモ治ス、醋ヲ加ヘテ細控シタルモノハ瘰癧丸炎ヲ治ス。
種子ハ蛇咬傷ニ對シテ内用スベシ。種子及ビ葉ヲ葡萄酒ニ浸シテ細控セルモノハ丹毒様ノ炎症ヲ治ス
(罨法トシテ用フベシ)。

菩提樹 (Linde)

Tilia grandifolia Ehrh., *Tilia parvifolia* Ehrh.

菩提樹(二種共ニ同一ノ效力ヲ有ス)ノ花本ハ發汗藥トシテ用ヒラル。花ハ眩暈及ビ卒中ヲ治シ、種子ハ

出血ニ對シテ效果アリ。葉ハ小兒ノ創傷性潰瘍及ビ足ノ腫瘍ヲ治ス。皮ヨリ得タル粘汁ハ火傷及ビ創傷ヲ治スルニ用フベシ。

匾豆(レンズ豆) (Linse)

Ervum Lens L.

收斂ノ作用アルガ故ニ下利ニ用フ(注意シテ煮タルモノ、又ハ醋ヲコレニ加ヘタルモノヲ用フベシ)胃病ヲモ治ス。

匾豆ニ大麥ヲ加ヘタルモノヲ煎テ、罨法トスルトキハ痛風ノ疼痛ヲ緩解ス。匾豆ニ蜂蜜ヲ加ヘタルモノハ瘻孔及ビ潰瘍ヲ治ス。匾豆ニ醋ヲ加ヘテ煮タルモノハ硬結及ビ淋巴腺腫ヲ治スルノ力アリ。草蓍シナガハハギ又ハ槲栲マルノロヲ加ヘ、又薔薇油ヲ加ヘタルモノハ眼及ビ肛門ノ潰瘍ヲ治ス。柘榴殼又ハ薔薇ヲ加ヘテ煮タル液ニ蜂蜜ヲ加ヘタルモノハ肛門及ビ他部ノ孔口ノ潰瘍ヲ治スルニ用フベシ。又蠶蝕性潰瘍ニモ效アリ。コレニ海水ヲ加ヘタルモノハ化膿、匍行性潰瘍、丹毒性炎症、霜燒等ヲ治ス。乳房ノ腫脹硬結セルモノニハ匾豆ニ海水ヲ加ヘテ煮タルモノヲ用ヒテ罨法シテ效アリ。

蒲公英 (Löwenzahn)

Taraxacum officinale L.

蒲公英ノ根及ビ幹ハ溶解劑トシテ用ヒラル。佛國ニアリテハ春季ニ蒲公英ヲ採リテ食スルノ俗アリ、コレニ依リテ血液ノ淨清ヲ得ベシト云フ。蒲公英ハ又、下腹ノ病ニ用ヒラル。

毒 麥(一種)(Lolch)

Lolium temulentum L.

種子ハ有毒ニシテ、麻酔ノ作用ヲ呈ス。コレヲ粉末トシタルモノヲ化膿性及ビ癌腫性潰瘍ニ用フ。コレニ大根及ビ食鹽ヲ加ヘタルモ同一ノ場合ニ用ヒラル。硫黃及ビ醋ヲ毒麥ニ混ジタルモノハ癩病ヲ治ス。鳩糞及ビ亞麻仁ヲ加ヘテ葡萄酒中ニ煮タルモノハ扁桃腺腫ヲ破開セシム。蜂蜜水ヲ加ヘタルモノヲ内用シ、又ハ罨法トスルトキハ股痛ヲ治ス。

月桂樹 (Lorbeer)

Laurus nobilis L.

葉ノ狭キモノト葉ノ廣キモノトノ二種類アリ、共ニ溫暖及ビ軟化ノ作用ヲ呈ス。共ニ子宮及ビ膀胱病ニ

對シテ坐浴トシテ用ヒラル。

綠葉ヲモミテ汁ヲ蜂刺部ニツクレバ鎮痛ノ效アリ。コレニ大麥及ビ麵包ヲ加ヘテ罨法トスルトキハ炎症ヲ去ル。コレヲ内用スルトキハ胃ヲ害シ嘔吐ヲ起ス。

果實ハ葉ヨリモ溫暖ノ作用著明ナリ。コレニ蜂蜜又ハ甘葡萄酒ヲ加ヘテ結核ニ用フベシ。呼吸困難及ビ胸部僂麻質斯ニモ亦效果アリ。コレニ葡萄酒ヲ加ヘテ内用スルトキハ蠍ノ刺傷ニ效アリ、又皮膚ノ白斑ヲ治ス。

果實ノ榨汁ハ耳痛及ビ重聽ニ效アリ(榨汁ニ陳舊葡萄酒及ビ薔薇油ヲ加ヘタルモノハ耳内ニ滴入スベシ)。

根皮ハ結石ヲ治シ、胎兒ヲ墮スノ作用アリ。又肝臟病ニモ效アリ。

睡蓮 (Lotos)

Nymphaea Lotus L.

葉及ビ花ヲ黃疸ニ用フ。根、葉及ビ花莖ハ食用ニ供セラル。

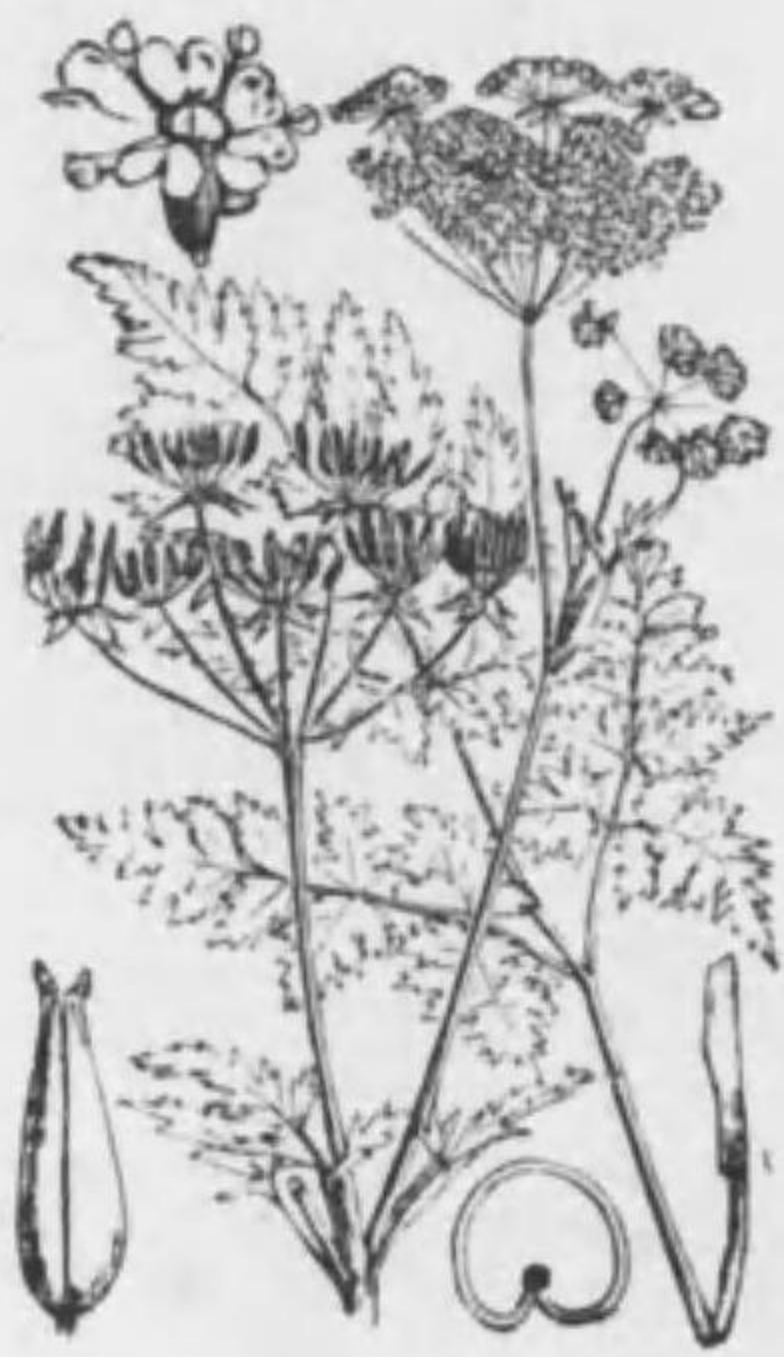
肺病草 (Lungenkraut)

Pulmonaria officinalis L.

葉及ビ根ヲ肺病ニ應用ス。櫻樹ノ下ニ生ズル所ノ肺病草ヲ秋季ニ採取シテ藥用ニ供ス。茶劑トシテ用フ。

「シヤク」 (Kerbelkraut)

Anthriscus silvestris Hoffm.



シヤク
(Anthriscus silvestris)

新鮮ノ葉ヲ採リ、コレニ豚脂ヲ混ジテ細挫セルモノヲ、腫脹セル胃部ニ貼傳シテ效アリ。

櫻樹 (Kirsche)

Prunus avium L.

櫻樹ノ新鮮ナルモノハ瀉下ノ作用アリ。コレヲ乾燥シタルモノハ便通ヲ制止ス。櫻護謨ハ葡萄酒及ビ水ト服用スルトキハ慢性咳嗽ヲ治ス。又膀胱結石ヲモ治ス。

葉莖ハ出血ニ對シテ效アリ。又墮胎藥トシテ用ヒラル。

櫻護謨ハ又顔色ヲ善クシ、食欲ヲ催進スルノ效果アリトセラル。

「シヤク」 櫻樹

「カラゲーン」苔 (Karraghenmoos)

Chondrus crispus Lyngb.

大西洋及ビ北海ニ産スル所ノ海藻ニシテ、粘液、沃度及ビフローム鹽ヲ含有ス。咳嗽刺戟、腸加答兒及ビ肺病ニ應用セラル。

猫 (Katze)

Felis domestica

猫肉ハ肺癆ヲ治ス。黒猫ハ癩痢及ビ咽喉炎ヲ治ス。

菖蒲 (Kalmus)

Acorus Calamus L.

菖蒲ノ煎汁ハ利尿ヲ催進シ、肺病、胸病、肝臓病、腹痛、痙攣等ヲ治ス。又脾臓ヲ軟ニシ、毒獸咬傷ヲ治ス。婦人病ニハコレヲ坐浴ニ入レテ用フベシ。

根ノ汁液ハ瞳孔ノ陰翳ヲ治ス。コレヲ酒精ニ浸出セルモノヲ筋痲麻質斯、臍病等ニ用フ。又健胃劑トシ

テモ用ヒラル。

「ホホヅキ」(Judenkirsche)

Physalis Alkekengi L.

「ホホヅキ」ハ利尿及ビ黄疸ヲ治スルノ作用アリ。種子ヲ煎シテ尿病ニ用フ、殊ニ血尿ニ效アリト云フ。



キヅホホ
(*Physalis alkekengi L.*)



(種一) 風防
(*Peucedanum officinale*)

防 風 (一種) (Haarstrang)

Peucedanum officinale L.

根ヲ刀ニテ截リ、流レ出ヅル所ノ汁液ヲ暗處ニテ採取スベシ。コレヲ醋及ビ玫瑰軟膏ニ混ジタルモノヲ腦病、卒倒、眩暈、癩痢、頭痛、麻痺、股痛、痙攣等ニ用フベシ。又油及ビ醋ニ混ジテ局部ニ塗敷スルトキハ神經麻痺、痙攣等ヲ治スベシ。又嗅藥トシテ子宮痙攣、卒倒等ニ用フベシ。又コレヲ玫瑰軟膏ニ混ジタルモノハ耳病及ビ齒痛ヲ治ス。

鶏卵ト共ニ内服スルトキハ咳嗽、呼吸困難、腹痛、鼓脹等ヲ治ス。又難産ヲ治スルノ效力アリ。膀胱及ビ腎臟ノ疼痛ニモ效アリ。子宮ヲ開キ、脾臟ノ腫大ヲ治ス。根モ同一ノ效力ヲ有スレドモ弱シ。ソノ煎劑ヲ用フベシ。乾カシテ細末トナセルモノハ潰瘍ヲ治シ、陳舊ノ創ヲ癒合セシム。又コレヲ軟膏トシテ用フルモ可ナリ。

燕麥 (Hafer)

Avena sativa

燕麥糶法及ビ燕麥毬布ハ下利ヲ止ムルノ效力アリ。燕麥漿ハ咳嗽ヲ治ス。

燕麥粉ニ醋ヲ混ジタルモノヲ黒痣ニ塗敷シテ可ナリ。

燕麥煎ハ神經ヲ強クシ、惡液質ヲ治ス。燕麥桿ノ煎汁ハ咳嗽ヲ治ス。

山査子 (Hagedorn)

Cyatagus oxycantha L.

實ヲ煎シタル汁ヲ飲ミ、又ハ實ヲ食フトキハ下利ヲ治シ、又婦人ノ帶下ヲ治ス。根ヲ細挫シタルモノヲ糶法トスルトキハ竹木刺等ヲ治スルノ效アリ。ソノ根ニテ三回ホド腹部ヲ打ツトキハ胎兒ヲ墮スノ作

用アリト言ヒ傳フ。

「キンボーゲ」(Hahnenfuss)

Ranunculus ficaria L.

齒痛ヲ治シ、禿髮ヲ治シ、凍瘡ヲ治ス、葉、花及ビ幹ヲ採リテ、細挫シ、又ハ糶法トシテ用フ。

新芽ニ醋ヲ混ジテ食スルトキハ血液ヲ清淨ニスルノ效力アリトセラル。

麻 (Hanf)

Cannabis sativa L.

麻ノ汁液ハ耳病ヲ治ス。麻實ハ生殖作用ヲ害ス。

麻實ヲ細末トナシ、コレヲ熱湯ニ混ジ、濾液ニ卵黃ト砂糖トヲ混ジタルモノヲ毎日咖啡匙ニテ内用セシムレバ水腫ヲ治スルヲ得ベシ。



ゲーボンキ
(*Ranunculus ficaria*)

尿 (Harn)

「キンボーゲ」麻尿

人尿ハ古代ヨリ民間薬トシテ賞用セラレタルモノナリ。人尿ヲ内用スルトキハ初期ノ水腫、中毒及ビ毒蛇ノ咬傷ヲ治スルヲ得ベシ。狂犬咬傷ニハ犬ノ尿ヲ局部ニ灌グベシ。癩病及ビ瘡痒ニ對シテハ尿ヲナトロンニ混ジタルモノヲ塗敷スベシ。濕潤セル皮膚疹、痲皮、蠶蝕性潰瘍等ヲ洗フノ料トシテ尿ヲ用フベシ。

尿ヲ煮ツメタルモノハ耳膿漏ニ用フベシ。又耳内ニ入りタル蟲ヲ排除スルノ用ニ供セラル。幼童ノ尿ハ呼吸困難ヲ治ス。尿ニ蜂蜜ヲ混ジ之ヲ銅鍋ニテ煮タルモノハ癩痕ヲ治スルノ效用アリ。尿ノ沈澱ヲ探リテ丹毒ニ塗擦スルハ治效ヲ奏ス。

牡牛ノ尿ニ沒藥ヲ混ジタルモノヲ耳内ニ點滴スレバ耳痛ヲ治ス。豚ノ尿モ亦同一ノ效力ヲ有ス。豚ノ尿ハ膀胱結石ヲ治ス。羊ノ尿ニ「ラヘンデル」ヲ混ジ、水ト共ニ内用スルトキハ水腫ヲ治ス。

「ミヅキ」(1種)(Hartiegel)

Cornus sanguinea L.

山茱萸(1種)(Kornelkirsche)

Cornus mascula L.

共ニ山茱萸科ノ植物ニシテ收斂ノ作用アリ。山茱萸ノ實ハ熱、下利及ビ赤痢ニ效アリ。ソノ煎劑ヲ用ヒ、

又ハ之ヲ食用トス。木ヲ燒キテ流レ出ヅル汁液ハ皮膚斑ニ塗敷シテ可ナリ。

野 兔 (Hase)

Lepus timidus L.

野兔ノ腦ノ煮タルモノハ震戦及ビ小兒ノ生齒困難ヲ治ス(塗擦又ハ内用)。頭ヲ煮タルモノニ熊脂又ハ醋ヲ加ヘタルモノヲ塗敷スルトキハ禿頭ヲ治ス。

月經後三日ニ野兔ノ凝乳ヲ飲用スルトキハ不妊ナラシム。又子宮排泄物及ビ下利ヲ治ス。醋ト共ニ内用スルトキハ癩癩ヲ治ス。又中毒様ニ蛇毒ヲ治スルノ效力アリ。溫暖ナル血ヲ塗ルトキハ日光斑ヲ治ス。

「ムラサキハシバミ」(Haselnuss)

Corylus avellana L.

細末トシタルモノニ蜂蜜水ヲ加ヘテ内用スルトキハ陳舊ノ咳嗽ヲ治ス。燒キタルモノニ少許ノ胡椒ヲ加ヘテ食スルトキハ加答兒ヲ緩解ス。煮タルモノニ熊脂ヲ加ヘタルモノヲ禿髮ニ塗敷シテ可ナリ。罌法トシテ用フルトキハ腐蝕ノ作用アリ。

「ムラサキハシバミ」ノ樹ハ電擊ヲ防グノ力アリト稱セラル。

「カンアフビ」「オノニス」「コケモモ」

六

「カンアフビ」(一種)(Haselwurz)

Asarum europaeum L.



ヒフアンカ
(*Asarum europaeum*)

「カンアフビ」ノ根ハ催吐及ビ利尿ノ作用アリ、水腫ニ用ヒテ效アリ。股痛ニモ亦用ヒラル。又月經ヲ催進ス。コレヲ蜂蜜水ニ和シテ用フルトキハ瀉下ノ效アリ。
細末トセルモノハ感冒ノ吹入劑トス。

「オノニス」(Haubechel)

Ononis spinosa L.

「オノニス」根皮ヲ葡萄酒ト共ニ内用スルトキハ利尿ノ效アリ。コレヲ醋水ノ中ニテ煮タルモノヲ含嗽料トシテ用フルトキハ齒痛ヲ去ル。ソノ煎劑ハ痔核ニ效アリ。又便秘ニモ應用セラル。

「コケモモ」(Heidelbere)

Vaccinium myrtillus L.



モモケコ
(*Vaccinium myrtillus*)



レーベルセイラブ
(*Vaccinium vitis-Idaea*)

咽喉炎ニ用フベシ。濃ク煮詰メタルモノヲ斑點ニ塗敷スレバ之ヲ治ス。
「コケモモ」ノ一種ニ「ブライセ

下痢及ビ赤痢ニ賞用セラル。コレヲ煎ジテ慢性下痢ニ用ヒテ效アリ(バイエルン)。コレヲ含嗽劑トシテ、

ルズーレ」(Preisselbeere, *Vaccinium vitis-Idaea*)ト名ヅクルモノアリ。藥ヲ煎ジテ膀胱病ニ用ヒテ效アリ。利尿ノ作用著シキガ故ニ水腫ニモ應用セラル。

「コルシクム」(Herbstzeitlose)

Colchicum autumnale L.



ムクシルコ
(*Colchicum autumnale*)

「コルシクム」丁幾及ビ酒ヲ喘息、痛風、痲瘋質斯、水腫ニ用フレバ治效アリ。コノ草ヲ乳牛ニ食セシムル

「コルシクム」

九七

「エゾイチゴ」 櫻草

トキハソノ乳汁ノ中ニ血ヲ交フト云フ。

堯

「エゾイチゴ」(Himbeere)

Rubus Idaeus L.

花ヲ細挫シ、蜂蜜ヲ加ヘテ軟膏トナシタルモノヲ眼炎及ビ丹毒ニ塗敷シテ效アリ。水ニテ煎ジタルモノハ胃病ニ應用セラル。

「エゾイチゴ」ノ含利別ハ普通藥用ニ供セラル。蒸餾スレバ「エゾイチゴ」水ト名ヅクルトコロノ芳香液ヲ得ベシ。「エゾイチゴ」醋(「エゾイチゴ」一分ニ醋二分ヲ加フ)及ビ「エゾイチゴ」酒モ賞用セラル。「エゾイチゴ」ノ葉ヲ採リテ開放創面ニ貼スベシ。葉ハ又、下利、出血ニ對シテ應用セラレ、又含嗽劑トセラル。

櫻 草 (Himmelschlüssel)

Primula officinalis L.

根、葉、花ハ衰弱、震戦、麻痺、眩暈等ヲ治ス。花ハ又、茶劑トシテ發汗ノ目的ニ應用セラル。ソノ用法ハ茶劑ナリ。

鹿 (Hirsch)

Cervus Elaphus

角ヲ燒キテ粉トセルモノニトラガントヲ加ヘタルモノハ咯血、赤痢、胃痛、膀胱病等ヲ治ス。眼ノ創傷及ビ帶下ニモ應用セラル。鹿ノ脂肪ハ皮膚落屑、乳房裂創等ニ用ヒテ可ナリ。

鍬形蟲 (Hirschkäfer)

Lucanus cervus L.

水腫、僂麻質斯等ニ應用セラル。

黍 (Hirse)

Panicum miliaceum L.

スープ又ハ粘液トシテ祛痰ノ目的ニ用ヒ、又腸潰瘍(赤痢等)ヲ治スルニ用フ。毳布トシテ用フルニ宜シ。下痢ニ對シテ内用又ハ卷法トシテ外用スベシ。

鹿 鍬形蟲 黍

九九

「ナズナ」(Hirtentäschchen)

Capsella bursa pastoris L.

胆汁及び血液ノ排除ノ目的ニ内用シ、灌腸トシテ股痛ノ場合ニ應用ス。
止血及び利尿ノ作用アリ。

「コタニワタリ」(Hirschzunge)

Scolopendrium vulgare.

葉ヲ採リテ葡萄酒ト共ニ内用スルトキハ蛇咬傷ヲ治ス。赤痢及び下痢ニ對シテモ治效アリ。胸病、脾病
及び創傷ニモ應用セララル。



リタワニタコ
(*Scolopendrium vulgare*)

瘰癧丸 (Hoden)

Testis

瘰癧丸ハ太古ヨリ治療ノ用ニ供セラレ、古埃及ノ
「パピルス」中ニモ、腫ノ瘰癧丸ノ煎汁ヲ飲メバ疾

病ハ直チニ消散スベシト記載セリ。勢力ヲ強クシ、身體ヲ強壯ニスルノ目的ニテ鳥獸ノ瘰癧丸ヲ食用トナ
シ、又ハソノ煎汁ヲ飲用スルノ法行ハレタリ。十七世紀頃ニハ夜間痙攣ニ瘰癧丸ヲ應用シタリ。

「ニハトコ」(Holunder)

Sambucus nigra L.

「ニハトコ」ノ花ハ發汗ノ作用アリ。花ヨリ採レル油ハ皮膚病ヲ治シ、腹ヲ和ラゲ、四肢ノ疼痛ヲ輕クシ、
痙攣ヲ治ス。痛風、蜂刺、咳嗽等ニ對シテ、油ヲ局處ニ塗リテ效アリ。「ニハトコ」ノ實ハ效力更ニ確實ナ
リ。

蜂蜜 (Honig)

Mel

蜂蜜ハ之ヲ溫蕎麥油ト共ニ内用スルトキハ罌粟中毒ヲ治シ、砥劑又ハ煎劑トシテ用フルトキハ葷中毒
及び狂犬咬傷ヲ治ス。ソノ效力ノ強キハ春季ノ蜂蜜ニシテ夏季ノモノ之ニ次ギ、秋ノ蜂蜜ハ效力弱ク、
皮疹ヲ生ズルノ害アリ。

新鮮ノ蜂蜜ハ下劑トシテ用フベク、煮タル蜂蜜ハ下利ヲ止ムルタメニ用フベシ。

忽布 (Hopfen)

Humulus lupulus L.

神經鎮靜及ビ催眠ノ作用ヲ有ス。忽布ノ枕ハ催眠藥トシテ用ヒラル。

款冬 (Hufattich)

Tussilago farfara L.

葉ヲ細挫シ、蜂蜜ニ混ジタルモノヲ罨法トシテ用フルトキハ丹毒及ビ他ノ炎症ヲ治スルコト妙ナリ、乾カシタル葉ヲ用ヒテ薰烟法ヲ施ストキハ乾咳及ビ呼吸困難ニ效アリ。又コレヲ膿瘍ニ貼スレバ破潰ヲ催進ス根ニモ亦同様ノ效アリ。根ヲ蜂蜜ニ混ジテ煮タルモノヲ内用スルトキハ胎兒ヲ墮ス。花ハ咳嗽ヲ治スルノ效力ヲ有ス。

犬 (Hund)

Canis domesticus

哺乳期ノ犬ヲ殺シ、葡萄酒及ビ沒藥ト共ニ煎タルモノヲ内用スルトキハ癲癩ニ效アリ。若キ獵犬ハ肝臟

病ヲ治ス。不孕ノ婦人ニ煮タル犬肉ヲ與フルトキハ妊娠スベシ。犬肉ヲ燒キタル灰ハ眼病ニ用フベシ。狂犬ノ肉ヲ鹽漬トセルモノハ狂犬毒ヲ治ス。健康ナル犬ノ頭蓋骨ノ灰ハ癌腫、水腫、胸刺痛、腫瘍ヲ治ス。狂犬ノ頭蓋骨ノ灰ハ黃疸及ビ齒痛ヲ治ス。

犬ノ血ハ疥癬ヲ治ス。

犬ノ脂肪ハ母斑ヲ去リ、不孕ノ婦人ヲシテ妊娠セシム。コノ目的ニハ、犬ノ全體ヲ煮テ、煮タル汁ノ上層

ニ浮ベル脂肪ヲ採ルベシ。犬ノ脂肪ヲ軟膏トシテ麻痺ニ用フベシ。コレニ「ウエルモット」ヲ和シタルモノハ耳聾ヲ治ス。

犬ノ腦ヲ布片ニ塗リタルモノハ骨折ヲ治ス。

犬ノ脊髓ハ贅生骨ヲ去リ腫瘍ヲ治ス。

犬ノ脾ハ脾脫疽及ビ脾痛ニ對シテ效力アリ。

犬ノ肝臟ノ新鮮ナルモノハ狂犬病ヲ治ス、但シ嚙ミタル狂犬ト同一ノ性ノモノニ限ル。

狂犬ノ腐肉ニ生ジタル小蟲ハ狂犬病ヲ治ス。

犬ノ皮ハ足汗ヲ治ス。コレヲ頸ニ卷クトキハ咽喉炎ヲ治シ之ヲ腹帶トスルトキハ疝痛ヲ治ス。

犬ノ毛ヲ布片ニ包ミタルモノヲ頭ニ卷クトキハ頭痛ヲ治ス。又之ヲ狂犬咬傷ニ用ヒテ可ナリ。

犬ノ膽汁ニ蜂蜜ヲ混ジテ軟膏トナセルモノハ眼病ニ用ヒラル。皮膚ノ斑ヲ除クニモ用ヒラル。

犬ノ乳汁ニ硝石ヲ加ヘタルモノハ癩病ニ效アリ。コレニ灰ヲ加ヘタルモノハ毛髮ノ發生ヲ催進ス。
幼犬ノ尿ハ、毛髮發生ヲ治ス。
犬ノ大便ハ硬膏トシテ潰瘍ニ用フベシ。咽喉炎及ビ赤痢ニモ效アリ。
黒犬ノ脂肪ハ肺癆ニ效アリ。

野薔薇 (Hundrose)

Rosa canina L.

實ヲ乾カシ、酒ヲ加ヘテ煮タルモノヲ下利ニ用フベシ。腎臟病、結石、及ビ狂犬咬傷ニモ效アリ。粉末ヲ内服スルモ可ナリ。
葉ハ赤白帶下、創傷、腦水腫等ヲ治スルタメニ用ヒラル。
根ハ竹木刺ヲ治ス。

「ハリ子ヅミ」(獾) (Igel)

Erinaceus europaeus.

皮ヲ燒キタルモノニ爹兒ヲ加ヘテ、禿髮ノ部分ニ塗敷シテ效アリ。乾カシタル肉ヲ蜂蜜ト共ニ食用スル

トキハ腎臟病、皮下水腫、痲痺、惡液質等ヲ治スルノ效アリ。
肝臟モ亦同一ノ效力ヲ有ス。

「イタチ」(鼬) (Itis)

Mustela.

毒蛇ノ咬傷ニ内用シテ效果アリト云フ。

「ツルニチニチ」(Immergrün)

Vinca minor L.

葉及ビ幹ヲ採リ、葡萄酒ト共ニ飲用スルトキハ下利及ビ赤痢ヲ治スベシ。齒痛、毒獸咬傷ニモ亦效アリ。坐藥トシテ子宮病ニ用ヒ、罨法トシテ皮膚病ニ用フ。

愛蘭苔 (Isländisches Moos)

Lichen islandicus L.



ミ ヅ 子 リ ハ
(*Erinaceus europaeus*)



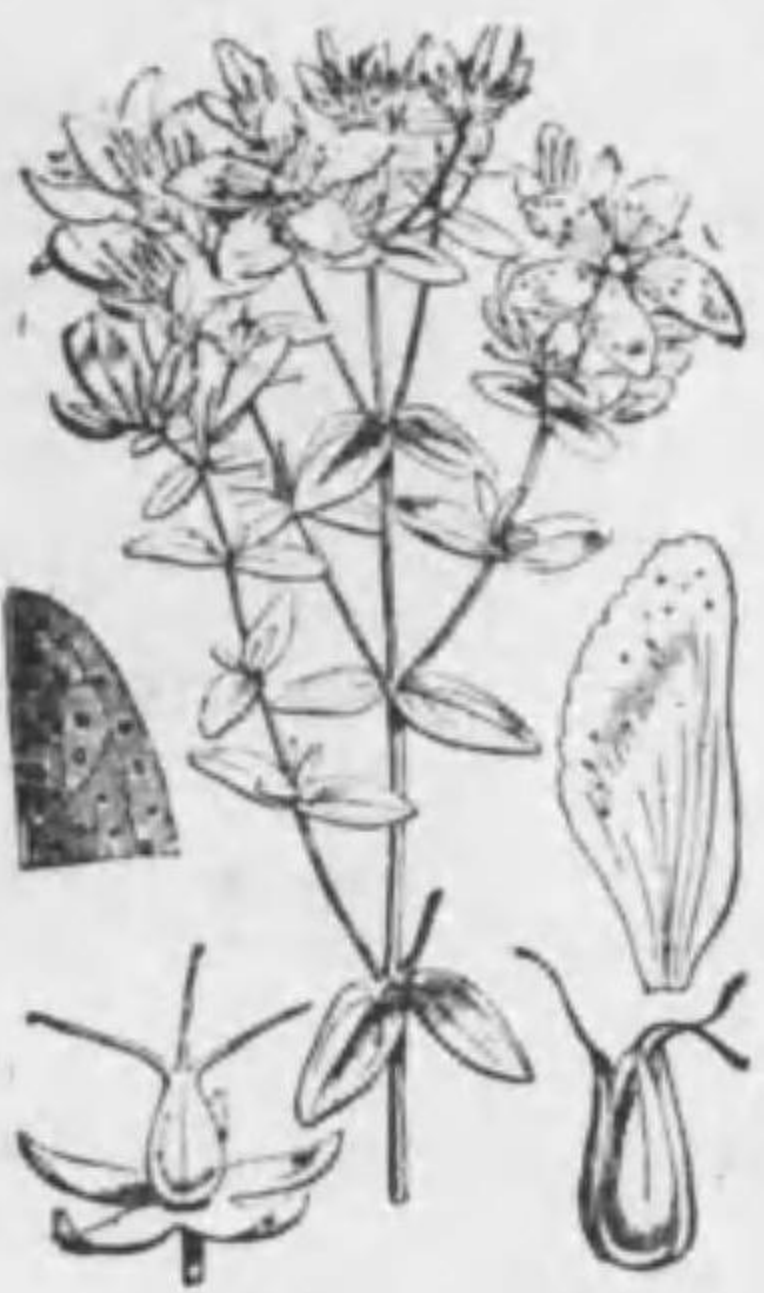
チ ニ チ ニ ル ツ
(*Vinca minor*)

「イタチ」 「ツルニチニチ」 愛蘭苔

胸病、加答兒、咯血等ニ用ヒラル。

「オトギリサウ」(Johanniskraut)

Hypericum perforatum L.



ウサリギトオ
(*Hypericum perforatum*)

花ヲ採リ、指間ニテ壓碎スルトキハ血液様ノ液汁ヲ流出ス、コノモノハ利尿ノ作用ヲ有シ、坐藥トシテ用フルトキハ月經ヲ催進ス。葡萄酒ト共ニ内服スルトキハ四日熱及ビ三日熱ヲ治ス。種子ハ股痛ヲ治ス。葉ハ罨法トシテ火傷ニ用ヒラル。

松 香 (Pech)

爹兒又ハ針葉樹ヨリ得タル樹脂様ノ硬固質ナリ。之ヲ蜂蜜ニ加ヘテ用フルトキハ肺癆、肺膿瘍、咳嗽、喘息等ニ效アリ。軟膏トシテ、扁桃腺腫脹、懸壜垂腫脹、嚙下筋炎ニ用フベシ。又コレヲ耳膿漏ニ用ヒ、毒蛇咬傷ニモ用ヒテ可ナリ。(食鹽末ニ和シテ)。同量ノ蠟ヲ加ヘタルモノハ腫瘍ヲ破壊スルノ力アリ。大

麥粉ヲ加ヘテ煮タルモノヲ頸部淋巴腺腫ニ貼敷スレバ、能ク之ヲ破壊スベシ。蠶蝕性潰瘍ニ對シテハ硫黃ヲ和シタルモノヲ貼敷スベシ。「マンナ」及ビ蠟軟膏ト和シタルモノハ瘻管ヲ癒合セシムルノ力アリ。指及ビ足ノ裂傷ニコレヲ軟膏トシテ用フベシ。癰疽及ビ他ノ化膿性潰瘍ニ對シテハ、蜂蜜ト干葡萄トヲ加ヘタルモノヲ應用スベシ。

「キンミツビキ」(Odermennig)

Agrimonia eupatoria L.



キビツミンキ
(*Agrimonia Eupatoria*)

「キンミツビキ」ハ肺病ノ民間藥トシテ古ヨリ賞用セララル。「キンミツビキ」ヲソノ花ト共ニ煮タル液ニテ創傷ヲ洗滌シテ可ナリ。又コレヲ咽喉炎ノ含嗽料ニ供スベシ。コレヲ葡萄酒ト杜松實ト共ニ煮タルモノハ肺病ヲ治スルノ妙藥タリ。

胡 桃 (Nuss)

Juglans regia L.

胡桃葉ノ溫浸劑ハ消化催進及ビ驅蟲ノ效力アリ。之ヲ空腹時ニ用フルトキハ嘔吐ヲ起ス。若シ之ヲ用フ

ルノ前又ハ後ニ無花果及ビ芸香ヲ與フルトキハ中毒ヲ治スルノ效力アリ。蜂蜜ト芸香トヲ混ジタルモノヲ罨法トシテ乳房炎、膿瘍及ビ骨折等ニ應用シテ可ナリ。犬及ビ人ノ咬傷ニハ胡桃ニ葱、食鹽及ビ蜂蜜ヲ加ヘタルモノヲ貼敷スベシ。胡桃ヲ蝸牛殻ト共ニ煮テ臍上ニ貼スルトキハ疝痛ヲ治ス。胡桃ノ皮殻ヲ細挫シテ葡萄酒及ビ油ト共ニ煮タルモノハ毛髮ノ香油トシテ用フルニ可ナリ。胡桃ノ核ヲ細挫シ、葡萄酒ト共ニ煮テ、坐藥トシタルモノヲ用フレバ月經ヲ催進スベシ。陳舊ノ胡桃核ハコレヲ打チ碎キテ罨法トシテ用フルトキハ壞疽、癰疽、内皆潰瘍及ビ毛髮脱落ヲ治スルノ作用アリ。コノ罨法ハ又コレヲ溢血ニモ用フベシ。

胡桃ノ葉ハ、茶劑トシテ腺病ニ用ヒラル。

「ニホヒスミレ」(Veichen)

Viola odorata L.

「ニホヒスミレ」ハ寒冷ノ力アリ。ソノ葉ヲ單獨ニテ用ヒ、又ハ大麥粉ニ混ジテ罨法トシテ用フルトキハ胃熱、眼炎及ビ直腸脱ヲ治スルノ效アリ。コノ花ノ紫色部ヲ水ト共ニ内用スルトキハ小兒ノ嚙下筋炎及ビ癩癧ニ效アリ。

「ニホヒスミレ」葉ハ百日咳、胸病ニ對シテ罨法又ハ含嗽劑トシテ用ヒラル。「ニホヒスミレ」ノ浸劑ハ癌

腫ニ用フベシ。又消化障礙ノ場合ニモ用ヒラル。

「クルマバサウ」(Waldmeister)

Asperula odorata L.

女子ノ下腹痛ヲ治スルノ作用アリト稱セラル。

「ミヤマハンシヨウツル」(Waldrebe)

Clematis vitalba L.

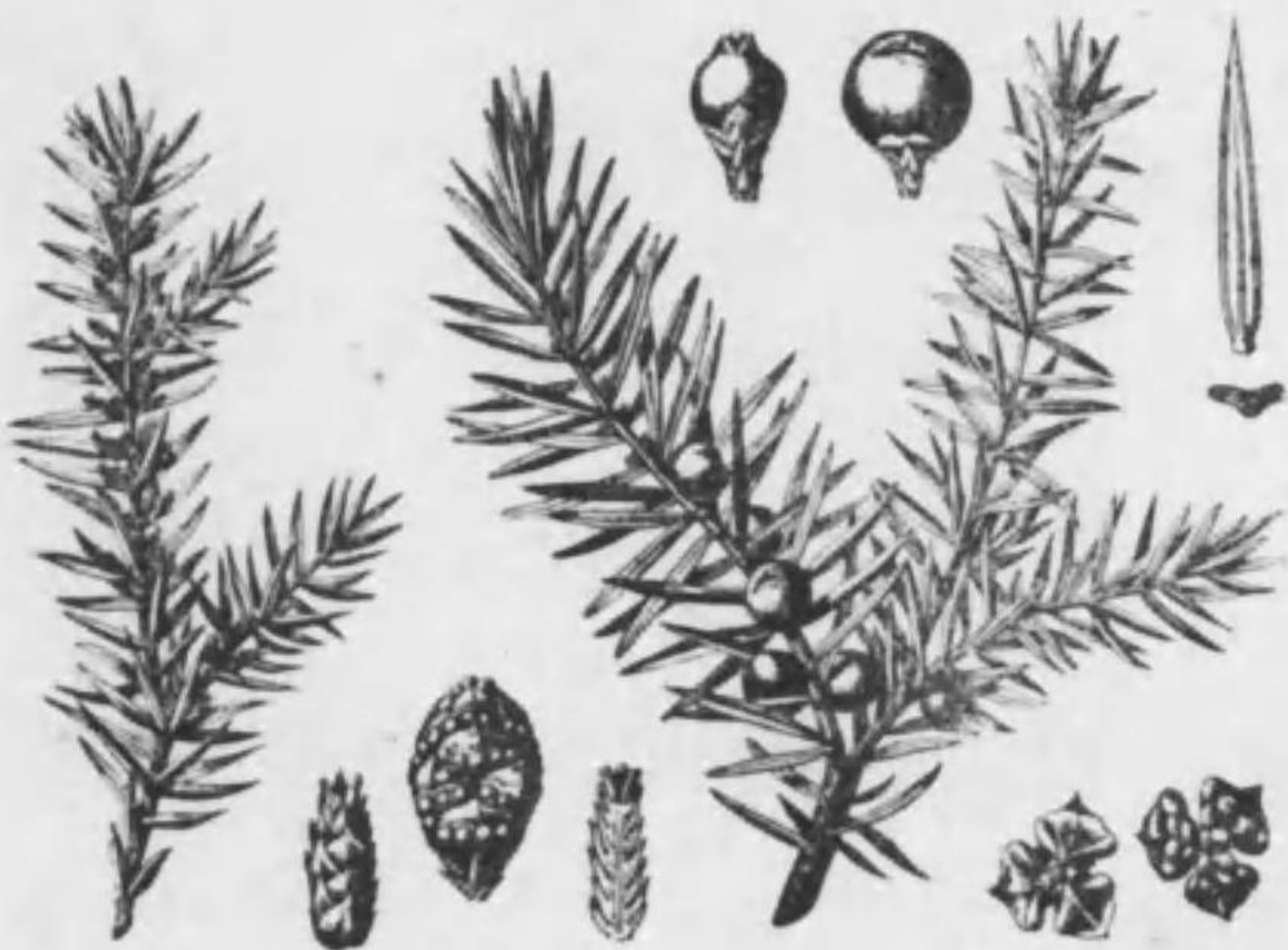
甚シク皮膚ヲ刺戟シテ水泡及ビ潰瘍ヲ生成スルノ力アリ。スロワーケン人ハ之ヲ魔草トシテ應用セリ。

杜 松 (Wacholder)

Juniperus communis L.

杜松樹ノ煙ハ傳染病ヲ防グノ力アリト言ハル。杜松ノ實ヲ内用スルトキハ胸病、咳嗽、風氣、疝痛及ビ野獸咬傷ヲ治スルノ效アリ。杜松ハ又利尿ノ作用アリ、痙攣ヲ治シ、腸内寄生蟲ヲ驅除スルノ力アリ。チロール地方ニテハ、杜松實ヲ噛ムトキハ實布埜里ニ罹ルコトヲ防グヲ得ベシト唱ヘ、北獨逸地方ニテ

「クルマバサウ」 「ミヤマハンシヨウツル」 杜松



松 杜
(Juniperus communis)

ハ、家屋ノ材料中ニ杜松ヲ用フルトキハ惡魔ヲ除ク
コトヲ得ベシト稱セリ。
杜松ハ慢性結膜加答兒、咳嗽、裏急後重及ビ痛風等ニ
對シテ用ヒラル。水腫ニモ亦效アリ。
杜松ノ實ヲ醋ト共ニ煮タルモノヲ前頭ニ貼スルトキ
ハ頭痛ヲ治スルノ效果アリ。又腎臟病及ビ膀胱病ニ
モ賞用セララル。
杜松ヲ茶劑トシテ用フルトキハ發汗及ビ利尿ノ作用
アリ。
杜松ノ煙ハ蛇及ビ惡魔ヲ退治シ、又傳染病ヲ防グノ
效力アリトセラレ、噤馬人ハ殊ニ之ヲ賞用セリ。

珊瑚 (Koralle)

Corallium rubrum



珊瑚
(*Corallium rubrum*)

珊瑚ハ收斂及ビ寒冷ノ作用ヲ呈シ、筋肉組
織又ハ其他ノ新生ヲ消散セシメ、眼ノ癍痕
ヲ治癒セシム。又血痰及ビ尿閉ヲ治スルノ
效力アリ、水ノ共ニ内用スルトキハ脾臟ヲ
軟カニスルノ作用アリト云フ。

蜘蛛 (Spinne)

Aranca

蜘蛛ニテ硬膏ヲ造リ、コレヲ布帛ニ塗リテ前額又ハ顳額部ニ貼スルトキハ三日間歇熱ヲ治スルノ效アリ。蜘蛛ノ纖維ヲ卷法トシテ用フレバ止血ノ作用アリ。
指ヲ切りタルトキハ、蜘蛛ノ纖維ヲ取リテ卷キ付ルトキハ止血ノ效アリ。

曼陀羅華 (Stechapfel)

Datura stramonium L.

曼陀羅華ハ有毒ノ茄科植物ナリ。古代「ヘキセンザルベ」(Hexensalbe 魔法軟膏)ノ主成分トシテ、深キ睡

蜘蛛、曼陀羅華



華羅陀曼
(*Datura stramonium*)

眠及ビ種々ノ想像作用ヲ起スタメニ應用セラレ
タリ。

櫻實 (*Kirsche*)

Prunus avium L.

櫻實ハ便通ヲ催進スルノ作用アリ。櫻脂ヲ葡萄

酒及ビ水ト共ニ内用スルトキハ慢性咳嗽ヲ治シ、患者ノ顔色ヲ善クシ、食欲ヲ催進スルノ效力アリ。又
葡萄酒ト共ニ内服スルトキハ膀胱結石ニ對シテ佳良ノ效果ヲ呈ス。櫻實ノ把柄ハ出血ヲ治シ、又墮胎ヲ

致スノ作用アリト云ハル。

「チヤルメル」草 (*Mistel*)

Viscum album L.



ルメルヤチ
(*Viscum album L.*)

「チヤルメル」草ヲ樹脂及ビ蠟ニ伍シテ用フルトキハ、潰
瘍、耳ノ淋巴腺腫及ビ其他ノ膿腫ヲ成熟セシムルノ力ア
リ。砒石ヲ交ヘテ罨法トナストキハ爪甲ヲ脱落セシムベシ。癩痢及ビ瘡癤ニ對シテ、「チヤルメル」草ノ

葉ヲ用ヒ、又腫瘍ヲ消散セシムルノ目的ニ應用スルコトアリ。

海葱 (*Meerzwiebel*)

Scilla maritima L.

足ノ輝裂ニ對シテ、海葱ヲ油ニ入レテ煮タルモノ又ハ之ヲ樹脂ニ入レテ煮タルモノヲ貼敷シテ效アリ。
毒蛇咬傷ニ對シテハ海葱ヲ醋ニ入レテ煮タルモノニテ罨法ヲ施スベシ。乾燥シタル海葱一分ト乾燥シ
タル食鹽八分トヲ混合シテ善ク研磨シタルモノノ一食匙又ハ二食匙ヲ取リテ空腹時ニ内用スルトキハ
腹部ヲ軟ニスルノ效力アリ。海葱ハ胃病、黄疸、痙攣、慢性咳嗽、喘息等ニ用ヒラル。利尿ノ作用アルガ故
ニコレヲ水腫ニ用ヒテ效アリ。海葱ハ蜂蜜ニ混ジテ砥劑トシテ用ヒラルコトアリ。海葱ノ煎汁又ハコ
レヲ蜂蜜ニ和シタルモノヲ内用スルトキハ消化ヲ催進スルノ效力アリ。

海葱ヲ乾燥シテ末トナシタルモノニテ軟膏ヲ製シ、疣贅及ビ霜燒ニ貼敷スベシ。海葱ノ子實ヲ細磨シタ
ルモノニ蜂蜜ヲ入レテ内用スルトキハ腹部ヲ軟ニスルノ效力アリ。

セルズス氏ノ記載ニ據レバ、海葱ヲ輪切トナシ、患者ヲシテ之ヲ砥メシムルトキハ心臟及ビ腎臟ノ作用
ヲ催進シ、而カモ嘔吐ヲ發呈スルコトナシ、又細挫セル海葱ヲ罨法トシテ麻痺ニ用ヒ、腐蝕アルカリ
ニ加ヘテ煮タルモノヲ硬結瘻孔縁ノ腐蝕ニ用フベシト云フ。



葱 海 秋
(*Scilla autumnalis*)

疽ニモ海葱葉ヲ貼敷シテ佳良ノ效果アリ。癰疽、丹毒及ビ火傷ニモ之ヲ應用スルコトアリ。

スロワーカー地方ニテハ海葱ヲ盆栽植物トシ、新鮮ノ葉ヲ取リテ創傷ニ貼シ、又コレヲ赤葡萄酒ニ入レテ、霎時間其儘ニ放置シ、ソノ少量ヲ内用セシムルトキハ水腫ヲ治スルノ效力アリト稱セリ。又コレヲ油ニ和シテ腫瘍ニ塗擦セリ。皮膚炎ニ對シテ海葱葉ヲ應用シテ效果アリ。又壞

「カノコサウ」(纈草一種)(Speik)

Valeriana cellica L.

コノ藥草ノ作用ハ、纈草 (*Valeriana officinalis*) ニ同ジ、只ソノ作用ノ纈草ニ比シテ更ニ強烈ナルノミ。

「オランダミツバ」(Sellerie)

Apium graveolens L.

「オランダミツバ」ニ麵包又ハ大麥粉ヲ混ジテ罨法トシ、眼炎ニ用フベシ。又熱シタル胃ヲ和ラゲ、乳房

ノ硬結セルヲ治スルニ妙ナリ。煮タルモノ及ビ生ノ儘ニテ食スルトキハ利尿ノ作用ヲ呈ス。根ノ煎汁ハ嘔吐ヲ起シ、下痢ヲ止ム。種子ニハ利尿ノ作用アリ。毒獸ノ咬傷ヲ治ス。又風氣ヲ治スルノ效アリ。水腫ニモ之ヲ應用スベシ。

榆 (Ulime)

Ulmus campestris L.

榆ノ葉ヲ細挫シ、醋ヲ加ヘタルモノハ癩病ノ潰瘍ニ罨法トシテ用フ。榆ノ皮ハ彈力ヲ有スルガ故ニ繃帶トシテ用フルトキハ創傷ヲ癒著セシムルノ效アリ。皮ヲ葡萄酒又ハ冷水ト共ニ内用スルトキハ粘液ヲ排泄スルノ力アリ。榆ノ葉又ハソノ根皮ヲ煎ジタル汁ニテ罨法ヲ施ストキハ「カルルス」成生ヲ催進シテ骨折ノ治癒ヲ速ナラシム。

「ヒバカリ」(一種)(Natter)

Tropidonotus natrix

「ヒバカリ」蛇ヲ煮出シテ得タル脂肪ハ衰弱ヲ治スルノ效力アリト信ゼラル。

「エヒウム、ヴルガーレ」(Natterkopf)

Echium vulgare L.

紫草科ニ屬スル植物ニシテソノ根及ビ葉ハ毒獸ノ咬傷ヲ治スルノ效力アリト稱セラル、殊ニ反鼻蛇ノ咬傷ニ用ヒテ佳ナリ、之ヲ内用シ又局部ニ貼敷スベシ。根ハ條蟲ヲ驅除スルノ效ヲ有ス。根ヲ油ニ入レ、

蒸湯劑トシテ創傷、丹毒等ニ用フベシ。此物ハ又股痛ヲ治シ、乳汁ノ分泌ヲ催進スルノ效アリ。

「キクヂサ」(一種)(Wegwart)

Cichorium intybus L.

根ヲ胃病ノ藥トス。又ソノ根、花及ビ果實ヲ胃ノ「ア



レーガルグ、ムウビエ
(*Echium vulgare*)

トニー」、加答兒、「ヒボコンデル」、「ヒステリイ」、「黃疸、狂犬病」、「スコルブート」、血尿、及ビ殊ニ癰疽ニ用フ。セルズス氏ハ之ヲ便秘藥トシテ用ヒタリ。

車前草 (Wegerich)

Plantago major L.

車前草ハ寒冷及ビ解凝ノ作用アリ。細挫シタルモノヲ取りテ身體ニ塗敷スルトキハ象皮病ヲ治スベシ。北獨逸地方ニテハ車前草ノ葉ヲ創傷ニ貼敷セリ。チロール地方ニテハ之ヲ赤痢ニ應用セリ。又コレヲ熱病、日光斑等ニモ應用シテ效アリ。

水 (Wasser)

伊太利ノ俗間ニテハ河ノ水ハ皮膚癩ヲ治スルノ效力アリト傳フ。南チロール地方ニテハ溫暖ナル水ヲ應用スルトキハ淋病ヲ豫防スルノ效アリトシ、交接後溫湯ノ中ニ陰莖ヲ没スルノ風アリ。

「イワムラサキ」(Vergissmeinnicht)

Myositis palustris L.

「イワムラサキ」ノ浸劑ハ疝痛ヲ治スルノ效アリ。又子宮病ニ對シテモ應用セラル。

爪 (Nagel)

Unguis

爪ハ民間藥トシテ疾病ノ治療及ビ轉移ノ目的ニ供セラル。手ノ爪ト足ノ爪トヲ交替ニ截ルトキハ齒痛

水 「イワムラサキ」 爪

ヲ治スルノ效果アリト稱セラル(左手、右足、右手、左足ノ順ニ、爪ヲ剪除シ、ソノ爪ヲ地中ニ埋ム)。

「イヌホホヅキ」(Nachtschatten)

Solanum nigrum L.



キヅホホヌイ
(*Solanum nigrum*)

「イヌホホヅキ」ノ汁液ニ鉛糖、密陀僧、玫瑰軟膏ヲ伍シタルモノハ丹毒及ビ蠱蝕性潰瘍ヲ治スルノ效力アリ。小兒ノ夏日斑ニハ「イヌホホヅキ」汁液ニ玫瑰軟膏ヲ伍シタルモノヲ貼敷スベシ。耳痛、白帶下ニモ亦之ヲ用フベシ。

「ニガヨモギ」(亞爾薩)(Wermuth)

Artemisia absinthium L.

「ニガヨモギ」ハ溫暖、收斂、消化催進、利尿ノ作用アリ。「ニガヨモギ」ヲ「イブキパウフウ」及ビ「エノコログサ」ト共ニ内用スルトキハ風氣、腹痛及ビ胃痛ヲ治シ、「ニガヨモギ」ノ浸劑及ビ煎劑ハ食欲缺如及ビ黃疸ヲ治スルノ效アリ。又月經ヲ催進スルタメニ「ニガヨモギ」ヲ内用シ、又ハ坐藥トシテ之ヲ用フ。毒菌ニ中リタルモノニ對シテ「ニガヨモギ」ヲ醋ト共ニ内用シテ效アリ、坐骨神經痛ニ對シテハ「ニガヨ



ギモヨガニ
(*Artemisia absinthium*)

酒ヲ加ヘテ釀法ヲ施スベシ。肝臟痛、胃痛、下腹痛ニ對シテモ亦同様ノ方ヲ用フルヲ得ベシ。「ニガヨモギ」ヨリ製造セル酒ハ即チ「ヴェルモット」ナリ。コノ酒ヲ飲ムトキハ健康ヲ保持スルノ妙果アリト信ゼラル。

甘草 (Süßholz)

Glycyrrhiza glabra L.



草 甘
(*Glycyrrhiza glabra*)

甘草ヨリ製造シタル越幾斯ハ廣ク應用セラル。

咽頭加答兒及ビ扁桃腺炎等ニ甘草根ヲ用フ。コレニヨリテ咳嗽刺戟ヲ鎮靖スルノ效アリ。

白鶴 三色「スミレ」 「イワレンゲ」

110

白鶴 (Storch)

Ciconia alba

痛風及び麻痺ニ對シテ、白鶴ノ軟膏ヲ用ヒテ效果アリト稱セラル。

三色「スミレ」 (Stiefmütterchen)

Viola tricolor L.

三色「スミレ」ノ葉ノ中ニハザリチール酸ヲ含有ス。民間藥トシテ、コレヲ皮膚發疹、鱗屑狀頭瘡等ニ用ヒ、ソノ葉ヲ茶劑トシテ癩癩ニ用フ。獨逸ノ民間ニテハ三色「スミレ」ノ煎汁ニテ癌腫潰瘍ヲ洗滌スルノ風アリ。

「イワレンゲ」 (Nabelblatt)

Cotyledon umbilicus L.

「イワレンゲ」ノ根ノ汁液及ビ葉ノ汁液ヲ赤葡萄酒ニ混ジタルモノヲ軟膏トシ、又ハ注射劑トシテ、尿道ノ狭窄ヲ治スルニ用フ。又炎症、丹毒、霜燒、淋巴腺腫等ニ卷法トシテ用フルニ宜シ。葉ト根トヲ内用ス

ルトキハ結石ヲ破壊シ、又尿利ヲ催進スルノ作用アリ。コレヲ蜜酒ト和シテ水腫ニ應用スベシ。

沒藥 (Myrrhe)

沒藥ハ「ミルラ」樹 (*Balsamea myrrha Engl.*) ノ「ゴムハルツ」(樹脂)ニシテ、古代ヨリ盛ニ藥用ニ供セラレタルモノナリ。ソノ效力ハ溫暖、麻醉、癒著、乾燥、收斂等ナリ。コノ藥品ハ閉塞セル子宮ヲ軟カニシ、且ツ之ヲ開クノ作用アリ、之ヲ「ヴェルモット」ト共ニ與へ、又ハ坐藥トシテ用フルトキハ月經ヲ催進シ、胎兒ノ娩出ヲ速ナラシムルノ力アリ。丸劑トシテ之ヲ慢性咳嗽、呼吸困難、胸痛、下痢、赤痢、腎臟病等ニ用ヒテ佳ナリ。間歇熱ニアリテ、戰慄ヲ發スル前二時間ニ、沒藥ト胡椒水トヲ和シテ豆大トナセルモノヲ内用セシムルトキハ能ク之ヲ制止スベシ。沒藥ヲ溶カシテ之ヲ舌ノ下ニ置クトキハ音聲ノ嘎嘶ヲ起ス。沒藥ニハ又驅蟲及ビ口臭ヲ除クノ效力アリ。沒藥ヲ葡萄酒及ビ油ニ混ジタルモノニテ口内ヲ洗フトキハ齒牙及ビ齒齦ヲ固クスルヲ得ベシ。

「クムミン」 (Mutterkümmel)

Cuminum cyminum L.

「クムミン」ハ溫暖、收斂、乾燥ノ作用アリ、疝痛及ビ風氣ヲ治スルノ效力アリ、之ヲ油ニ和シテ煮タルモ

沒藥 「クムミン」

三三

ノヲ灌腸シ、又ハ碎粒麥(「ヒキワリ」)ニ混ジテ罌法トシテ施用スベシ。「クムミン」ヲ醋水ニ和シテ用フ
ルトキハ呼吸困難ヲ輕快セシメ葡萄酒ニ和シテ用フルトキハ毒蛇咬傷ヲ治スベシ。「クムミン」ヲ葡萄
酒及ビ莢豆細末ニ混ジタルモノ、又ハ蠟軟膏トナシタルモノヲ陰囊腫脹ニ貼敷スベシ。醋ニ和シタル「ク
ムミン」ノ細末ヲ内用スルトキハ白帶下及ビ衄血ヲ治スルノ效アリ。

山羊 (Ziege)

Capra

古希臘人ハ山羊ノ血ヲ煮タルモノヲ中毒ニ對シテ應用シタリ。又山羊ノ糞モ藥用ニ供セラレタリ。セル
ズス氏ノ說ニ據レバ山羊ノ糞ヲ醋ト共ニ煮タルモノヲ罌法トシテ毒蛇ノ咬傷面ニ用フベシト云フ。
山羊ノ糞及ビ毛髮ノ灰ハ結石ヲ排除スルノ作用アリ。山羊ノ肉ヲ燒キタルモノハ癩癧ヲ治スルニ用ヒ
ラル。山羊ノ肝臟ノ膽汁又ハ膽汁ハ近視眼ヲ治スルノ力アリ、コレ等ノ物質ヲ煮テ蒸氣ヲ發生セシメ、
ソノ蒸氣ノ上ニ眼ヲ置キテコレニ觸レシムベシ。山羊ノ膽汁ニ蜂蜜ヲ加ヘタルモノハ水腫ヲ治シ、粘土
ト混ジタルモノハ赤痢ヲ治ス。山羊ノ脂肪ハ收斂ノ效アリ、食鹽ニ混ジテ指潰瘍ニ用フベシ、又コレヲ
耳内ニ入ルルトキハ聾ヲ治スベシ。

山羊ノ角ハ熱病ニ賞用セララル。頭汁ヲ毛髮ト共ニ煮タルモノハ腸創傷ニ效アリト稱セララル。股骨ノ灰ハ

齒磨粉トシテ用ヒラル。

山羊ノ血ハ發汗、瀉下及ビ溶解ノ作用アリ、肋膜炎、尿意緊迫等ニ應用セララル。

桂皮 (Zimtrinde)

Cinnamomum

内科的疾疾ニ對スル萬能藥ナリトセララル。病者ヲシテコノ香氣ヲ嗅ガシムルトキハソノ病ハ直チニ消
散スベシト信ゼラル。

葱 (Zwiebel)

Allium cepa L.

味苦クシテ海葱ニ類似セルモノハ胃ノ消化ヲ催進スルノ效力強シ。又溫暖ノ作用アリ、淫欲ヲ催ガスノ
力アリ、舌及ビ腺ヲ乾燥セシメ、風氣ヲ釀成スルノ作用アリ。痙攣、挫傷、關節痛、癌性潰瘍、痛風等ニ罌
法トシテ用ヒ、又蜂蜜ヲ加ヘテ水腫及ビ狂犬咬傷ニ用ヒ、葱ニ蜂蜜ト細挫セル胡椒トヲ加ヘタルモノヲ
用ヒテ罌法ヲ施ストキハ胃痛ヲ治スルノ效アリ。葱ニナトロンヲ加ヘタルモノヲ糠秕疹及ビ惡性癩ニ用
ヒテ宜シ。葱ノ單味ヲ用ヒ又ハ蛋白ヲコレニ加ヘテ溢血ヲ治スルノ效アリ。葱ヲ蜂蜜又ハ醋ニ加ヘタル

モノヲ癩風ニ用ヒテ佳ナリ。

葱ハ月經ヲ催進シ、又コレヲ鼻腔内ニ注入スルトキハ頭腦ヲ清淨トナスノ作用アリト稱セラル。重聽、耳鳴、耳膿漏等ニ對シテ、葱ヲ鷄脂ニ加ヘタルモノヲ用フベシ。毛髮脱落ニ之ヲ塗敷スルモ可ナリ。多量ニ葱ヲ食スルトキハ頭痛ヲ起スベシ。煮テ之ヲ用フルトキハ利尿ノ效用アリ。病者ニ葱ノ多量ヲ與フルトキハ催眠ノ作用ヲ呈ス。干葡萄ト無花果ト共ニ葱ヲ煮テ、之ヲ罨法トシテ用フルトキハ潰瘍ヲ治スルノ效アリ。

麥角 (Mutterkorn)

Secale cornutum

墮胎藥トシテ賞用セラル。麥角ハ劇甚ノ毒力ヲ有スルモノニシテ、ソノ中毒トシテ四肢壞疽ヲ生ズルコトハ人ノ普ク知レル所ナリ。

「モルモット」(Murmeltier)

Arctomys Marmota

「モルモット」ノ脂肪ハ肺結核、痛風、痲瘋質斯等ニ對シテハ效果アリト稱セラル。ソノ毛皮モ亦用ヒラ

ル。肉モ亦用ヒラル、殊ニ産婦ノ身體ヲ強壯トナスノ效果アリト云フ。妊婦ニ「モルモット」ノ脂肪ヲ與フルトキハ娩産輕易ナリト稱セラル。手又ハ指ニ針ヲ刺入シテ之ヲ發見スルニ苦シムトキ「モルモット」脂ヲ貼敷シテ佳ナリ。

「ヒメハナワラビ」(Mondrante)

Botrychium lunaria L.

「ヒメハナワラビ」ハ煉金家ガ認メテ金又ハ銀ノ根元ナリトセルモノナリ。コノ草ヲ食スルトキハ乳汁ノ分泌ヲ増スト云フ。サルツブルグ地方ノ人ノ信ズル所ニ據レバ之ニ反シテ、乳牛ニコノ草ヲ與フルトキハ、乳汁ノ分泌ヲ減却スト云ヘリ。スロワーケン人ノ間ニハコノ草ヲ戀愛藥トシテ賞揚スルノ風アリ。



ピラワナハメビ
(*Botrychium lunaria*)

「ヒメハナワラビ」 藥業

罌粟 (Mohn)

Papaver somniferum L.

古代ヨリ催眠藥トシテ、葉及ビ頭ヲ水ニ和シテ煮タルモノヲ内用シタリ。罌粟ノ頭ヲ細挫シ碎

粒麥(「ヒキワリ」)ニ混ジタルモノニシテ罂法ヲ施スコトハ腫瘍及ビ丹毒ニ對シテ佳良ナリトセラレタリ。罂粟頭ヲ水ニ和シテ煮ツメテ半分量ニ至ラシメ、之ニ蜂蜜ヲ加ヘテ濃稠ノ液トナシ、之ヲ舐劑トシテ用フルトキハ咳嗽、感冒及ビ胃病ニ對シテ鎮痛ノ效果ヲ呈スベシ。罂粟ノ子實ヲ細挫シ、葡萄酒ニ和シテ用フルトキハ下痢及ビ白帶下ヲ治スルノ效果アリ。

中古ニアリテハ、阿片及ビ他ノ麻醉藥ハ之ヲラウダナ(Laudana)ト總稱セシガ、後ニハ阿片ノミヲ指シテラウダヌム(Laudanum)ト名ヅクルニ至レリ。罂粟頭ヲ切截シテ、阿片ヲ採取スルコトヲ知リシハ紀元前三百八十年チアゴラス氏ヲ以テ第一トスルガ、ソノ阿片ノ中ヨリシテモルヒ子ヲ分離スルニ至リシハ、人ノ普子ク知ルガ如ク、一千八百十一年セルチユルチル氏ノ效績ナリ。



メ リ ツ サ
(Melissa officinalis)

「メリツサ」(Melisse)

Melissa officinalis L.

用アリトセラル。「メリツサ」茶ヲ飲ムトキハ精神ヲ快活ナラシムルノ效果アリト云フ。枸櫞様ノ香氣ヲ有スル藥草ナリ。茶劑トシテ發汗ノ目的ニ用フ。又消化ヲ催進シ、月經ノ來潮ヲ促スノ作

海水 (Meerwasser)

眼病、創傷、蛇咬傷ヲ洗フタメニ用ヒラル。

「トモシリ」草 (Meerettig)

Cochlearia armoracia L.

十字科ニ屬スル植物ニシテ、皮膚刺戟及ビ祛痰劑トシテ、痲瘋質斯及ビ痛風等ニ賞用セラル。脾臟病ノモノニコレヲ食セシメテ佳ナリト云フ。

鼠 (Maus)

Mus musculus L.

鼠ヲ煮テ小兒ニ食セシムルトキハ流涎ヲ治スト云フ。癲癩ノ患者ニ鼠ヲ浸シタル水ヲ内用セシメ、又コレヲ用ヒテ前額及ビ足ヲ洗フテ效果アリ。鼠ガ噛ミタル麵麩ヲ食スルトキハ、齒牙ヲ良クシ、又齒痛ヲ治スベシトノ迷信アリ。又鼠ハ小兒ノ疾病ヲ豫防スルタメノ符咒トシテ屢、應用セラル。

虞美人草 (Klatschrose)

Papaver rhoeas L.



虞美人草 (Papaver rhoeas)

虞美人草ノ葉ハ鎮痛薬トシテ用ヒラル。コノ葉ノ中ニハ阿片ノ痕跡ヲ含有セリ。

家兔 (Kaninchen)

Lepus cuniculus

埃太利ノ一地方ニアリテハ、家兔ハ人類ノ疾病ヲ引キ込ムモノナリトシテ、肺炎、關節痲質斯等ノ高熱病者ノ病牀内ニ家兔ヲ入レ、以テ患者ノ病ヲ家兔ニ移スコトヲ期セリ。

肉紅玉髓 (Karnool)

Cornool

肉色ヲ呈スル所ノ玉髓ナリ。齒齦ノ出血、化膿及ビ潰瘍ヲ治スルノ效力アリ。又コレヲ燒キタルモノハ



芫菁 (Lytta vesicatoria)

齒牙ノ弛緩セルヲ固定スルノ效用アリト云フ。

芫菁 (Kanthariden)

Cantharidae

芫菁蟲ヲ粉末トシコレヲ蠟、テルベンチン又ハ油ニ混ジテ發泡膏トス。コレヲ内用スレバ催淫及ビ噴胎ノ作用アリ、民間薬トシテ、廣ク世ニ用ヒラル。

冬青 (Stechpalme)

Ilex aquifolia



冬青 (Ilex aquifolia)

冬青ハ魔夢ニ襲ハルルコトヲ防グノ效力アリトセラレ、古代ガリエン及ビブリタニエンニ於ケル「ケルテン」族ノ僧侶ハ冬青ヲ以テ神聖ナル植物ナリトセリ。

「スタインボック」(山羊ノ一種)(Steinbock)

Capra ibex

「スタインボック」ノ角ト血トハ民間藥トシテ用ヒラル。膀胱結石ヲ治スルノ作用アリ。「スタインボック」ノ皮革ニテ造リタル帶ヲ用ヒ、靴ヲ著クルトキハ身體ヲ健康ナラシムト云フ。又ソノ尾ヲ乾カシテ手ニ持ツトキハ惡魔ヲ防グコトヲ得ベシトノ迷信アリ。



草 紫
(*Lithospermum officinale*)

紫 草 (Steinsame)

Lithospermum officinale

紫草ノ種子ヲ白葡萄酒ト共ニ飲用スルトキハ結石ヲ破碎シ、尿利ヲ催進スルノ力アリ。種子ヲ酸ニ入レタルモノハ尿砂ヲ治スルニ用ヒラル。

山 桃 (Pirsch)

Amygdalus persica L.



藥 芍
(*Paeonia officinalis*)

芍 藥 (一種)(Pfingstrose)

Paeonia officinalis L.

山桃ノ葉及ビ花ハ條蟲ヲ驅除スルノ藥トシテ用ヒタル。山桃ハ食欲ヲ催進シ、渴ヲ消シ、又淫慾ヲ催進スルノ作用アリト稱セラル。

種子ハ之ヲ小兒ノ齲齒ニ用ヒ、種子及ビ根ヲ癩痢ニ用フ(癩痢患者ノ頸ニ、芍藥ノ種子及ビ根ヲ懸ケシム)。根ハ癩痢ニ内用スルノ外、痛風、喘息、痲瘋質斯等ニモ亦應用セラル。

「トラノヲ」(一種)(Pfennigkraut)

Lysimachia nummularia L.

「トラノヲ」ヲ細挫シテ豚脂ニ和シテ、硬膏トセルモノハ淋巴腺硬結及ビ潰瘍ヲ治スルニ用フベシ。コノ草ノ蒸氣ヲ局部ニ



ヲ ノ ラ ト
(*Lysimachia nummularia*)

觸レシムルトキハ痛風ヲ治スルヲ得ベシ。

薄荷 (Pfefferminze)

Mentha piperita L.

薄荷ハ蝦蟆毒ニ對シテ用ヒラル、又蝴蝶刺及ビ蜂刺毒ニ對シテ應用セラル。又之ヲ茶劑トシテ胃痛ニ用フコトアリ。

洋芹 (Petersilie)

Petroselinum sativum L.

蜂又ハ蝴蝶ニ刺サレタルトキ、洋芹ノ葉ヲ揉ミテ、腫脹セル部ニ貼敷シテ效アリ。洋芹ノ煎劑ハ水腫及ビ腎臟炎ヲ治スルノ效アリトシテ内用セラル。



キ フ (Petasites officinalis)

「フキ」 (Pestwurz)

Petasites officinalis

「フキ」ノ根ヲ取リテ、痛風、月經不調、喘息、熱、癩痢ニ用フ。又根ヲ細挫シタルモノニテ卷法ヲ施ストキ

ハ水腫ヲ治スルノ效アリト云フ。

「バスチナツク」 (Pastinak)

Pastinaca sativa L.

繖形科ニ屬スル植物ニシテ、ソノ幹ノ若キモノハ食用ニ供セラル。英語ニ「パースナツク」 (Parsnep) ト曰フ。印度人ノ說ニ據レバ、コレヲ食スルトキハ毒蛇咬傷ニ對シテ不感性ナラシムルヲ得ベシト云フ。毒蛇咬傷ニ對シテ、コノ草ノ種子ヲ葡萄酒ニ入レテ與フ。

白楊 (Pappel)

Populus alba L.

白楊ハ毛髮ヲ長ク成長セシムルノ力アリト云フ、コレソノ生長ノ甚ダ速カナルニ基ヅキタル迷信ナリ。毛髮ノ成長ヲ増長スルノ效アリトセララル所ノ民間藥「アルムブロスボマーデ」 (Almpropomade) ハ、白楊ヲ主成分トセルモノナリ。

「クチンボ」 (Orange)

Citrus aurantium Risso.

「バスチナツク」 白楊 「クチンボ」

「クチンボ」ノ葉ハ發汗劑トシテ用ヒラル。ソノ葉ノ一撮ヲ取り之ヲ煮ルカ、又ハ熱湯ノ中ニ入レテ浸出シ、砂糖ヲ入レテ内服スルヲ法トス。「ヒステリー」、頭痛等ニモ亦、コノ茶劑ヲ用ヒテ效アリトセラル。

「レダマ」 (Pfriemenkraut)

Spartium juncum L.

「レダマ」ヲ水ニ浸漬シテ、後ニソノ枝ヲ採リテ、細挫シテ得タル汁液ハ股痛及ビ咽喉炎ヲ治スルノ效アリ。「レダマ」ノ花ハ利尿及ビ緩下ノ作用アリ。

鼯鼠 (Wiesel)

Toxorius vulgaris

鼯ヲ陰干ニシタルモノヲ葡萄酒ト共ニ内用スルトキハ毒蛇咬傷及ビ中毒ヲ治スルノ力アリ。又癩癧ヲ治スルノ作用アリ。陰干ニセルモノヲ燒キテ灰トナシ、醋ヲ加ヘテ用フルトキハ足痛風ヲ治スベシ。鼯ノ血液ヲ淋巴腺腫ニ塗敷スルトキハ能ク之ヲ治スベシ。又癩癧ヲ治スルノ力アリ。鼯ノ心臓ヲ乾カシ、蠟ヲ加ヘテ練リタルモノヲ耳内ニ入ルルトキハ頭痛ヲ輕快ス、又耳聾ヲモ治スルノ力アリト云ハル。

「マムシツバ」 (Sanikel)

Sanicula europaea L.



バ ツ ミ マ ム
(*Sanicula europaea*)

根ノ汁液ヲ取りテ軟膏トナシ、之ヲ創傷ニ應用ス、葉ヲ煎ジテ、之ヲ牛乳ニ加ヘテ内用スルトキハ呼吸促進ヲ治スルノ效果アリ。

「リンボク」 (Schlehe)

Prunus spinosa L.

「リンボク」ノ葉ハ皮疹、腎臓病、膀胱病及ビ尿管病ニ應用セラル。又下劑トシテ用ヒラル。

櫻草 (Schlüsselblume)

Primula minima L.

花及ビ根ヲ採リテ、神經強壯藥トス。

「アムモニアクム」 (Ammoniakum)

「ドレマ、アムモニクム」 (*Dorema ammoniacum*) ヨリ得タル乳液ヲ乾涸セルモノニシテ、月經及ビ利尿ヲ

「マウセンゴケ」 石龍子 毒芹

一三

催進スルノ效力アリ。甚シキハ血尿ヲ洩スニ至ル。故ニ墮胎薬トシテ賞用セラル。又條蟲ヲ驅除スルノ目的ニモ用ヒラル。

「マウセンゴケ」(Sonnentau)

Drosera rotundifolia L.

「マウセンゴケ」ハ肺結核ニ對シテ賞用セラル。

石龍子 (Skink)

Scincus officinalis

石龍子ヲ葡萄酒ト共ニ内用スルトキハ淫欲ヲ催進スルノ作用アリ。石龍子ヲ焼テ灰トナシ、醋ニ交ゼテ塗敷スルトキハ四肢ノ疼痛ヲ輕快ス。石龍子ノ膽汁ニ蜂蜜ヲ交ゼタルモノハ眼病ヲ治スルノ作用アリト稱セラル。

毒芹 (Schierling)

Conium maculatum



毒芹 (Conium maculatum)

搾汁ニ葡萄酒ヲ混ジタルモノヲ鎮痛性點眼料トス。軟膏トシテ用フルトキハ蠶蝕性潰瘍及ビ丹毒ヲ治ス。罌法トシテ峯丸部ニ用フルトキハ遺精ヲ治ス。毒芹ハ乳汁ノ分泌ヲ抑制シ、少女ノ乳房ヲ増大スルコトナカラシムト云フ。

烏賊骨 (Sepienbein)

Os sepiae

烏賊骨(烏賊甲)ハ磨齒粉トシテ應用セラル。又屢、胃酸過剩(酸敗)ニ應用セラル。

白芥子 (Senf)

Sinapis alba L.

白芥子ハ癩癩及ビ子癩ニ對シテ應用セラル、嗜眠状態ノモノニ對シテ頭部ノ罌法トス。コレヲ無花果ニ混ジテ、皮膚ニ貼附シテ潮紅スルマデニ至ルトキハ坐骨神經痛、脾痛及ビ其他諸種ノ疼痛ヲ治スルノ效

烏賊骨 白芥子

一三七

アリ。毛髮脱落ニ對シテ「カタブラスマ」トシテ用ヒ、眼ノ溢血ヲ去ルタメニ、之ヲ蜂蜜、脂肪又ハ蠟軟膏ニ加ヘテ用フ。酸ヲ加ヘタルモノヲ癩病及ビ匂行疹ニ塗布シテ效アリ。之ヲ細末トナシ、無花果ヲ加ヘタルモノヲ耳内ニ入ルルトキハ重聽及ビ耳鳴ヲ治スベシ。

白芥子榨汁ニ蜂蜜ヲ加ヘタルモノヲ塗敷スルトキハ弱視及ビ眼險癢痕ヲ治スベシ。

芥子泥及ビ芥子紙ハ劇痛ノ場合ニ應用セラル。芥子脚浴ハ月經ヲ催進スルノ效用アリ。

芸香 (Raute)

Ruta graveolens L.



香 芸
(*Ruta graveolens*)

芸香ハ灼熱、溫暖、潰瘍形成、利尿、月經催進等ノ作用アリ、之ヲ食シ又ハ飲ムトキハ下利ヲ起ス。ソノ種子ヲ醋ニ浸シタルモノヲ葡萄酒ト共ニ内用スルトキハ中毒ヲ治スベシ。葉ニ胡桃及ビ乾無花果ヲ加ヘタルモノヲ内用スルトキハ毒蛇咬傷ヲ治スベシ。芸香ヲ食シ、又ハソノ液ヲ内用スルトキハ胎ヲ墮スノ作用アリ。芸香ヲ乾燥時羅ト共ニ煮テ、ソノ液ヲ内用スルトキハ腹痛、脇痛、呼吸困難、咳嗽、肋

膜炎、股痛、關節痛等ヲ治シ、又胃、直腸及ビ子宮ノ膨滿ニ對シテ、芸香ヲ油ニ加ヘタルモノヲ注射スベシ。芸香ヲ細挫シタルニ蜂蜜ヲ加ヘテ、之ヲ腔及ビ肛門部ニ塗ルトキハ子宮痙攣ヲ治スベシ。油ヲ加ヘテ煮タルモノヲ内用スルトキハ條蟲ヲ排除スルノ效アリ。蜂蜜ヲ加ヘタルモノヲ卷法トシテ關節痛ニ用フベシ。乾葡萄酒ヲ加ヘタルモノハ皮下水腫ノ卷法料トシテ可ナリ。葡萄酒ヲ加ヘタルモノヲ卷法トシテ眼痛ヲ輕快シ、玫瑰軟膏及ビ醋ヲ加ヘタルモノハ頭痛ヲ治シ、粉末トシテ鼻内ニ入ルルトキハ鼻血ヲ治スベシ。月桂樹ノ葉ヲ加ヘテ卷法トスルトキハ掌丸炎ヲ治シ、ミリカ蠟軟膏ヲ加ヘテ塗敷スルトキハ皮膚疹ヲ治スベシ。芸香ニ葡萄酒、胡椒及ビナトロンヲ加ヘタルモノヲ塗敷スルトキハ疣贅ヲ治スルノ效アリ。蜂蜜ト明礬トヲ加ヘタルモノヲ匂行疹ニ用フ。芸香ノ汁ヲ柘榴果殼内ニ入レテ暖メテ注入スルトキハ耳痛ヲ治スベシ。醋、鉛糖及ビ玫瑰軟膏ヲ加ヘタルモノヲ丹毒、蠶蝕性潰瘍及ビ不良癩ニ塗敷シテ效アリ。



ゴキブリ (Blatta orientalis)

「ゴキブリ」(Schabe)

Periplaneta orientalis L.

「ゴキブリ」ヲ油ニ入レテ細挫シ、煮タルモノヲ耳内ニ入ルルトキハ耳痛ヲ治ス。バイエルン地方ニテハ之ヲ利尿藥トシテ用フ。

薔薇 (Rose)

Rosa centifolia L.

乾カシタル薔薇ノ葉ヲ葡萄酒ノ中ニ入レテ煮タルモノヲ塗敷スルトキハ頭痛、眼痛、耳痛、齒痛、肛門痛等ヲ治スルノ作用アリ。葉ヲ細挫シテ罌法料トスルトキハ下腹炎症、胃痛及ビ丹毒ニ效アリ。花ハ血痰ヲ治スルノ作用アリ。

薔薇ハ冷却、收斂及ビ乾燥ノ效果アリトシテ、種々ノ製劑ニ應用セラル。薔薇油ハ子宮病ノ各種ニ應用セラル。

野薔薇ハ舊時、不妊ニ對シテ用ヒラレタリ、中部歐羅巴ニアリテハコレヲ難産ニ應用スルノ風アリ。

「マンチンロウ」(Rosmarin)

Rosmarinus officinalis L.

「マンチンロウ」ハ黄疸ヲ治スルノ藥トシテ用ヒラル。又墮胎及ビ瀉下ノ作用アリ。ソノ葉ヲ嚼ムトキハ口



ウロンチンマ
(*Rosmarinus officinalis*)

臭ヲ去ルベシ。

蕪 (Rübe)

Brassica rapa L.

蕪ノ根ヲ煮タルモノヲ用フルトキハ、風氣ヲ釀シ、淫欲ヲ促スノ作用アリ。蕪根ノ煎汁ハ足痛風及ビ霜燒ヲ治ス。蕪ノ芽ヲ煮テ食スルトキハ利尿ノ作用アリ。蕪ノ種子ハ毒獸咬傷ヲ治ス。

「ニホヒシヨウブ」(Schwertlilie).

Iris germanica L.

「ニホヒシヨウブ」ノ煎劑ヲ用ヒテ罌法ヲ施ストキハ淋巴腺腫及ビ陳舊硬結ヲ軟ナラシムルノ效アリ。コレニ醋及ビ玫瑰軟膏ヲ加ヘタルモノヲ塗敷スルトキハ頭痛ヲ治スベシ。

「ニホヒシヨウブ」ノ根ハ頭創、頭蓋骨折ニ對シテ用ヒラル。醋ヲ加ヘタルモノニテ罌法ヲ施ストキハ浮腫及ビ腫瘍ヲ治スルニ妙ナリ。根ニ葡萄酒ヲ加ヘテ細挫シタルモノハ瘰癧、内部破裂、坐骨神經痛等ニ外用スベク、利尿緊急及ビ下利ニ對シテ内用スベシ。

種子ヲ葡萄酒ト共ニ内用スルトキハ利尿ヲ催進シ、醋ト共ニ内用スルトキハ脾臟ヲ軟カニス。

「オニシバリ」(一種)(Seidelbast)

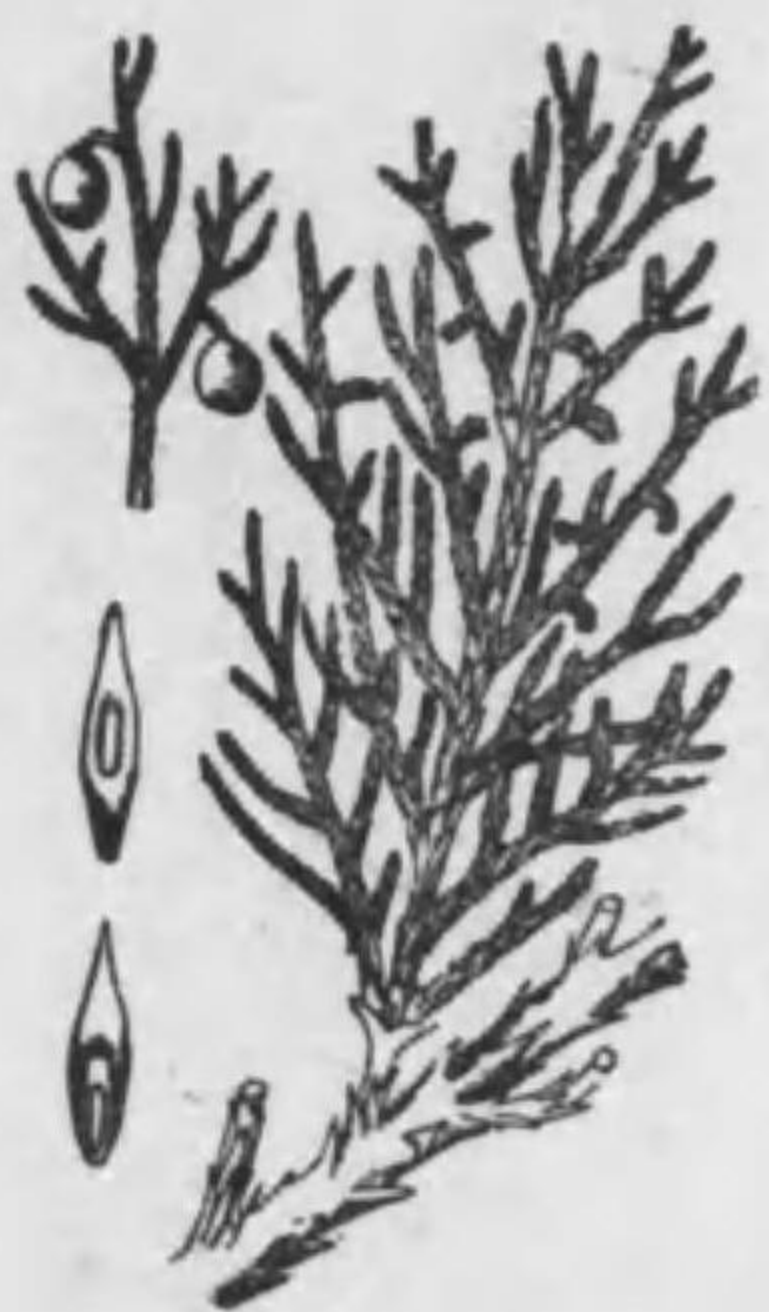
Daphne mezereum L.

葉ヲ陰干ニシテ貯ヘ、瀉下ノ藥劑トシテ用フ。坐藥トシテ用フルトキハ墮胎ノ作用アリ。皮ヲ粉ニシタルモノヲ疥癬ニ撒布スルトキハ灼痛ヲ起セドモ、コレガタメニ疥癬蟲ハ死滅スベシ。「オニシバリ」ノ煎劑ハ間歇熱ニ對シテ用ヒラル。

「子ズ」(杜松一種)(Sadebaum)

Juniperus sabina L.

利尿及ビ墮胎ノ作用アリ。葉ヲ用ヒテ蠶蝕性潰瘍ヲ治シ、罨法トシテ炎症ヲ治ス。蜂蜜ニ混ジタルモノハ



子ズ (Juniperus sabina)

之ヲ癰疽ニ用ヒテ佳ナリ。

燕 (Schwalbe)

Hirundo rustica.

燕ノ第一番目ノ子ノ胃中ニハ石アリ、コレヲ犢牛ノ皮又ハ鹿ノ皮ニ結ビツケテ腕又ハ項部ニ懸ルトキハ癩痢ヲ治スベシト云フ、古代燕ノ糞ハ腐蝕藥ニ供セラレタリ。眼内出血ニ對シテ燕血ヲ塗敷シテ效アリ。

ダルマチエン地方ニアリテハ、燕巢ヲ頸部淋巴腺腫、猩紅熱、實布埜里ノ特效藥ナリト稱セリ。

「クサノワウ」(Schöllkraut)

Chelidonium majus L.

「クサノワウ」ハ疣贅、皮膚病、殊ニ夏日斑ニ用ヒラル。「クサノワウ」ハ胃及ビ腸ノ機能ヲ催進スルノ作用ヲ有スルノミナラズ、ソノ根ニハヘリドニント名ヅクルアルカロイドヲ含有スルガ故ニ、「モルヒ子」ニ類似スル所ノ鎮痛麻酔ノ效用アリ。下腹痛、肝臟鬱血、膽囊病、月經障礙、痔核等ニ應用セラル。殊ニ第二期微毒及ビ皮膚病ニ效果アリトセラル。新鮮ノ榨汁ハ角膜溷濁、角膜潰瘍及ビ慢性眼瞼縁炎ニ用ヒラル。又コレヲ疣贅ニ塗敷スルトキハ之ヲ除去スルヲ得ベシト云フ。乾燥セル「クサノワウ」ハ足浮腫、月經歇止等ニ效アリ。



クサノワウ (Chelidonium majus)

蝸牛 (一種) (Schnecke)

Helix pomatia L.

穀ト共ニ細挫シ、葡萄酒及ビ少量ノ沒藥ト共ニ内用スルトキハ胃病及ビ膀胱病ヲ治ス。蝸牛ヲ食スルトキハ娩産ヲ催進シ、コレヲ穀粉及ビトラガントニ合セテ貼敷スルトキハ出血ヲ止ム。
ダルマチエン地方ノ俗、蝸牛ニ胡椒ヲ加ヘタルモノヲ青色帛ニ包ミテ之ヲ足蹠ニ貼スルトキハ間歇熱ヲ治スベシトセリ。

木賊 (Schachtelhelm)

Equisetum arvense



木賊 (Equisetum arvense)

古昔ヨリ利尿劑トシテ用ヒラル。化膿性潰瘍、陳舊創面、皮疹等ニ對シテ洗滌藥トシテ用ヒ、又コレヲ浴ノ中ニ入レテ用フ。小便分泌ノ異常ニ對シテハソノ煎劑又ハ茶劑ヲ内服セシム。
腎清淨劑トシテ賞揚セラル。

速生草 (「ハマムギ」ノ一種) (Quecke)

Agropyrum repens L.

コノ草ノ根ヲ取り、茶劑トシテ、咳嗽、痲瘋質斯、痛風等ニ用フ。

水銀 (Quecksilber)

Hydrargyrum

蒸劑トシテ微毒ニ用フ。

馬齒莧 (Portulak)

Portulaca oleracea L.

馬齒莧ハ古代ニアリテ毒矢ヲ治スルタメニ用ヒラレタリ。又挫傷、潰瘍、臍脫腸、齒牙疾病等ニ外用シ、又喘息ヲ治シ、胃ヲ強健ニスルノ目的ニ内用セラレタリ。

血痰、「スコルプート」、膀胱病及ビ腎臟病ニ用ヒラレ、又便通ヲ催進スルノ作用アリトセラル。煮タルモノヲ赤痢ニ用ヒテ效アリ。種子ヲ細挫シ蜂蜜ニ加ヘタルモノハ眼軟膏トシテ夜盲ニ用フベシ。

速生草 水銀 馬齒莧

「メラドンナ」 (Tollkirsche)

Atropa belladonna L.



ナンドラベ
(*Atropa belladonna*)

古伊太利婦人ハ「メラドンナ」ノ汁ヲ瞳孔散大ノ目的ニ用ヒ、ガリシエン地方ニアリテハ之ヲ戀愛藥トシテ用ヒタリ。スロワーケン人ハ「メラドンナ」ノ葉ト根トヲ燒酎ニ加テ、其力ヲ強クスルヲ得ベシトセリ。「ハシリドコロ」(*Scopolina atropoides*)モ「メラドンナ」ノ種屬ニシテ、類似ノ作用ヲ有ス。

唾液 (Speichel)

Sputum

唾液ハ毛髮ノ脱落ヲ催進スルノ作用アリトセラル。唾液ニ阿片ヲ加ヘテ用フルトキハ萎黃病ヲ治スルノ效果アリ。又唾液ハ實麥答利斯、昇朶、アコニツト、吐酒石等ニ加ヘテ用ヒラル。ブリーニウス氏ハ咳嗽ニ對シテ唾液ヲ用フベキコトヲ記載シ、チギー氏ハ頭痛ニ對シテ唾液ヲ賞用シタリ。又唾液ハ胃ニ對

シテ特殊ノ刺戟作用ヲ有ストモ稱セラレタリ。

唾液ハ又、咽喉炎、胃酸過剩(酸敗)、脂肪、水腫等ニ應用セラル。

煙草 (Tabak)

Nicotiana tabacum L.

古代ヨリ煙草ノ薰煙ヲ吸フコトハ既ニ行ハレ、プリニウス氏ハ之ニヨリテ脾腫ヲ治スベシト云ヘリ。パ
イエルン地方ニテハ齒痛ヲ治スルタメニ喫煙ヲススム。喘息、重聽及ビ頭痛ニ對シテモ煙草ヲ嚙ムコト
及ビソノ煙ヲ吸フコトハ效果アリ。

煙草ノ葉ヲ採リテ、丹毒及ビ淋巴管炎ニ貼敷スルトキハ效果アリト稱セラル、又止血ノタメニ煙草ヲ用

フベシト云フ、潰瘍及ビ肉芽ヲ治スルタメニモ亦之ヲ用
フベシト云フ。又癩瘡及ビ化膿ニ對シテ煙草ノ草ヲ用ヒ
テ效アリト云フ。

「リンボウギク」 (Tenfelsabbiss)

Scabiosa succisa L.



クギウボンリ
(*Scabiosa succisa*)

「リンボウギク」ハ惡魔ヲ掃フノ力アリトセラル。ソノ根ヲ採リテ小片ニ截リ、絲ニテ之ヲ頸部ニ纏ヒ置
クトキ、ソノ小片ガ乾クヤ否ヤ、眼ガ善クナルト云フ。

石刀柏 (Spargel)

Asparagus acutifolius L.

「マツパウダ」ヲ煮テ食スルトキハ腹ヲ和ラゲ、又利尿ヲ催進スルノ作用アリ。根ヲ煎タル汁ヲ内用スル
トキハ尿閉、黃疸、股痛ヲ治シ、葡萄酒ヲ加ヘテ煮タルモノハ蜘蛛咬傷、齒痛ニ對シテ效アリ。種子ニモ
亦同様ノ效力アリ。

「マルメロ」(Quitte)

Prunus cydonia L.

「マルメロ」ノ煮タルモノハ胃ヲ健カニシ、尿ヲ利スルノ作用アリ、胃病、赤痢、血痰及ビ虎列刺ニ用ヒラ
ル。ソノ煎劑ヲ胃及ビ腸病ニ用フ。榨汁ヲ内用スルトキハ呼吸困難ヲ治シ、煎汁ヲ注射スルトキハ直腸
脱及ビ子宮脱ヲ治ス。蜂蜜ニ加ヘテ用フルトキハ利尿ノ效力著シ。生ノ「マルメロ」ヲ罨法ニ加ヘテ下利、
胃痙攣、肝臟硬化等ニ用フ。

「マルメロ」ノ花ハ之ヲ罨法トシテ收斂ノ目的ニ用ヒ、眼炎ニ對シテ效果ヲ奏ス。コレヲ葡萄酒ニ伍シテ
喀血、月經過多等ニ用フベシ。

蚯蚓 (Regenwurm)

Lumbricus terrestris L.

チオスクリデス氏ノ記載ニ據レバ、蚯蚓ヲ細末トセルモノヲ貼スルトキハ截斷セル腿ヲ癒著セシムル
ノ效アリ、又蚯蚓ハ三日熱ヲ治スベシ。コレヲ鷺脂ト共ニ煮タルモノヲ點滴スルトキハ耳病ヲ治スルノ
效アリ。油ト共ニ煮タルモノヲ反對側ノ耳ニ滴入スルトキハ齒痛ヲ治スベシ。細挫シタルモノヲ甘葡萄
酒ニ混ジテ内用スルトキハ尿ヲ利スルノ作用アリ。

蚯蚓ノ葡萄酒ノ中ニ浸漬セラレタルモノハ、後産ヲ催進スルノ作用ヲ有ス。妊婦若シ小蚯蚓ヲソノ頸ニ
結ビツケ置クトキハ墮胎スベシト稱セラル。

蚯蚓ヲ取リ、麥蘖ニテ之ヲ燒キ、麥粉、榨、少量ノ葡萄酒ヲ加ヘテヨク之ヲ混和シ、等分ノ醋及ビ葡萄酒
ヲ入レテ泥膏ヲ造リ、之ヲ淋巴腺腫ニ貼敷スベシ。胃痛ニ對シテ、蚯蚓ノ糞ヲ胃部ニ塗リテ效アリ。

「ツマセンブリー」(Tausendguldenkraut)

Erythraea centaurium L.

烏賊 雜美蘭



(種一)リブンセマシ
(*Erythraea officinalis*)

例トス。

烏賊 (Tintenfisch)

Sepia officinalis

烏賊ノ膽汁ハ、異物ヲ除去スルノ目的ニ、局處ニ塗敷セラル。

「シマセンブリ」葉ハ苦味薬トシテ胃病ニ用ヒラル。又熱病、嘔吐ヲ治スルタメニ用ヒラル。濕潤シタル野原ニ生ズル所ノモノヲ選用スベシ。コレヲ内用スルニハ茶劑トスルヲ



リブンセマシ
(*Erythraea centarium*)

雜美蘭 (Safran)

Crocus sativus L.

利尿、收斂ノ作用アリ。水ヲ加ヘテ軟膏トシタルモノヲ丹毒及ビ眼竝ニ耳ノ膿漏ニ用フ。雜美蘭ハ古代ヨリ民間薬トシテ用ヒラル。今日モ尙ホ民間薬トシテ墮胎ノ目的ニ供セラル。

紅藍 (Saflor)

Carthamus tinctorius L.

紅藍ヲ水ニ浸漬シタルモノヲ取り、少量ヅツ飲用スルトキハ癩癩ノ發呈ヲ抑制スルノ效力アリ。齒牙發生期ニアリテ熱發セル小兒ニモ亦之ヲ與フベシ。紅藍ハ「サフラン」ノ代用品トシテ用ヒラル。



ブリオニア根
(*Bryonia alba*)

「ブリオニア」根 (Zaunrübe)

Bryonia alba L.

吐劑及ビ下劑トシテ用ヒラル。痛風、出血、癩癩等ニ效アリ。殊ニ娩産ヲ催進シ、婦人病ヲ治スルノ效力著シ。汁ヲ採リテ蛇咬傷ニ塗敷シテ效アリ。

埃太利ニテハコレヲ豚ノ膿泡ニ用フルノ風アリ。

紅藍 「ブリオニア」根

「ヒソツブ」 葡萄 柳



一五二

「ヨソツブ」(Ysop)

Hyssopus officinalis L.

肺臓及ビ心臓ノ病ニ對シテ用ヒラル。

葡萄 (Weinrebe)

Vitis vinifera L.

葡萄葉ヲ卷法料トシテ用フルトキハ腦膜ノ炎性腫脹ニ對シテ效力アリト稱セラル。

柳 (Salix)



柳 (Weide)

Salix alba L.

柳皮ノ中ニハサリチンヲ含有ス。柳葉ハ直腸脱及ビ子宮脱ニ對スル卷法料トシテ用ヒラル。柳皮ヲ灰トナシタルモノハ頭痛ヲ治スルニ用ヒラル。柳ノ綿ハ止血ノ效用アリ。

「イブキジヤコウサウ」(Thymian)

Thymus serpyllum L.

「イブキジヤコウサウ」ノ越幾斯ハ痙攣及ビ咳嗽ヲ鎮靖スルノ作用アリ。又胃ヲ害シ、利尿ヲ催進スルノ力アリ。コレヲ茶劑トシテ頭痛ヲ治スベシ。

「サルビア」(Salbei)

Salvia pratensis L.

葉ヲ煎ジテ内用スルトキハ尿ヲ利シ、月經ヲ催進シ、又胎兒ヲ排除スルノ力アリ。又刺創ヲ治ス。「サルビア」ハ髪ヲ黒ク染ムルノ作用アリ。血ヲ止メ、創傷及ビ潰瘍ヲ治スルノ力アリ。葉ヲ葡萄酒ニ入レテ煮タルモノハ陰部搔痒ニ用ヒテ效アリ。葡萄酒ニ加ヘテ内用スルトキハ淫欲ヲ催進ス。蜂蜜ニ混ジタルモノヲ用フルトキハ角膜濁ヲ治ス。

「サレツプ」(Salep-Orche)

Orchis morio L.

「サルビア」ハ又、コレヲ煎劑トシテ夜汗(肺結核ノ)及ビ下痢ニ用フベシ。

「イブキジヤコウサウ」 「サルビア」 「サレツプ」

「エゾウワミヅ」西洋「ニンジンボク」



ヅミソウゾエ
(Prunus padus)

「サレツプ」漿トシテ止瀉ノ目的ニ用ヒラレ、又衰弱セル兒童ノ榮養トシテ用ヒラル。又生殖力ヲ恢復スルノ力アリト稱セラル。

「エゾウワミヅ」(Traubenkirsche)

Prunus padus L.

「エゾウワミヅ」ハ魔力ヲ有スルモノトシテ、尊重セラレ。耶蘇復活祭前ノ金曜日ノ朝、コノ木ヲ截リテ寺院ニ携帯スルトキハスベテノ悪魔ヲ認識スルコトヲ得ベシトノ迷信アリ。

西洋「ニンジンボク」(Kuschbaum)

Vitex agnus castus L.

墮胎薬トシテ用ヒラル。種子ヲ内用スルトキハ淫欲ヲ減却スルノ作用アリシト云フ。



クボンジンニ洋西
(Vitex agnus castus)



マスノオ
(Onosma echinoides)

「オノスマ」ハガールン時代既ニ墮胎薬トシテ用ヒラレタリ。妊婦若シコレヲ跨グトキハ既ニ流産スルニ至ルトマデ稱セラル。

「オノスマ」(Lotwuz)

Onosma echinoides



クキギモヨ
(Chrysanthemum vulgare)

「ヨモギキク」ハ淫慾ヲ催進スルノ薬劑トシテ用ヒラル。コレヲ粉末トシテ腸管寄生蟲ニ用ヒラル。佛國ニアリテハコレヲ墮胎薬トシテ應用セリ。

「ヨモギキク」(Rainfarn)

Chrysanthemum vulgare L.

「トウキンセン」(Ringelblume)

Calendula officinalis L.

「オノスマ」「ヨモギキク」「トウキンセン」

「ヒエンサウ」「ライムギ」 鯢魚

「トウキンセン」ハ癌腫ニ對シテ賞用セラル。

一五

「ヒエンサウ」(Rittersporn)

Delphinium consolida L.

「ヒエンサウ」ニサンダラツク脂及ビ油ヲ加ヘテ軟膏トナシタルモノハ虱、癢痒及ビ疥癬ヲ治スルノ力アリ。「ヒエンサウ」ニ醋ヲ加ヘテ煮タルモノヲ含嗽料トシテ用フルトキハ齒痛ヲ治ス。

「ヒエンサウ」ノ煎劑ヲ内用スルトキハ血尿ニ效アリ。又後産ヲ催進スルノ作用アリ。乾カシタルモノヲ燒キテ、顔面丹毒ヲ薰ズベシ。

「ライムギ」(Roggen)

Secale cereale L.

「ライムギ」ノ花ハ咳嗽ヲ治シ、又熱病ヲ治ス。「ライムギ」ノ粉ヲ木綿袋ニ入レテ、ヨク之ヲ暖メテ頰部ニ貼スルトキハ齒痛ヲ治スルノ效アリ。

鯢魚 (Salamander)

Salamandra maculata

鯢魚ハ腐敗ヲ促ガシ、潰瘍ヲ生ジ、身體ヲ暖ムルノ力アリ。コレヲ癩病ノ藥ノ中ニ加ヘ用ヒテ佳ナリ。

食鹽 (Kochsalz)

食鹽ハ防腐、解凝、清淨、鎮靖ノ效アリ。眼ノ新生物ヲ治シ、爪ノ過剩發生ヲ治シ、又癢痒ヲ輕快ス。灌腸料ニモ加ヘテ用ヒラル。食鹽ニ油ト醋トヲ加ヘテ火ニ上ボセテ混和シタルモノハ癢痒ヲ治スルタメニ用ヒラル。匂行疹、疥癬、癩病及ビ嚙下筋炎、扁桃腺炎等ニモ亦食鹽ヲ蜂蜜ニ加ヘタルモノヲ用フ。「ゾー」ル、齒齦潰瘍及ビ癌腫潰瘍ニ對シテハ穀粉ヲ食鹽ニ交ゼタルモノヲ撒布シテ佳ナリ。蠍咬傷ニ對シテハ食鹽ヲ亞麻仁末ニ和シテ用ヒ、蛇咬傷ニ對シテハ食鹽ヲ乳香、蜂蜜、及ビ「ヒソツブ」ニ和シタルモノヲ用ヒ、蜂刺傷ニ對シテハ食鹽ヲ牛脂ニ和シタルモノヲ用フ。

食鹽ニ豚脂、又ハ蜂蜜ト干葡萄トヲ加ヘタルモノハ癩瘡ヲ治ス。食鹽ニ乳香ヲ加ヘタルモノニテ掌丸腫脹ニ罨法ヲ施ストキハ化膿スルコト迅速ナリ。蜂蜜ヲ加ヘタルモノヲ内用スルトキハ葷中毒ヲ治スベシ。火傷ニ對シテ食鹽ヲ油ニ加ヘタルモノヲ塗敷スルトキハ水泡ヲ形成スルニ至ラズシテ治ス。痛風ニモ亦同様ノモノヲ用フベシ。食鹽ヲ醋ニ入レタルモノハ耳痛ヲ治ス。食鹽ニ醋又ハ「ヒソツブ」ヲ加ヘタルモノヲ塗敷シ、又ハコレニ罨法ヲ施ストキハ丹毒及ビ蠶蝕性潰瘍ヲ治スルノ效アリ。

セルズス氏ハ食鹽ヲ加ヘタル食物ヲ脾臟病ノモノニ與ヘ、食鹽ヲ水ニ溶解シタルモノヲ發汗劑トシテ

食鹽

一五七

應用セリ。食鹽ヲ袋ニ入レテ暖メタルモノヲ齒痛、疝痛及ビ膀胱痛ニ用ヒテ效アリ。食鹽ヲ創傷ニ用フルトキハ防腐ノ效アリ。血痰及ビ衄血ニ用ヒテ止血ノ效果アリ。鹽漬ニシタル青魚ハ胃加答兒ノ治療トシテ用ヒラル。食鹽ニ富メル尿ハ慢性胃病ニ用ヒラレ、鹽漬ノ薰製乾魚肉ハ實布垚里後ノ嚙下麻痺ニ用ヒラル。挫傷及ビ骨折ニ對シテハ食鹽ヲ燒酎ニ加ヘタルモノヲ用フ。

西洋鋸草 (Schafgarbe)

Achillea millefolium L.

陳舊及ビ新鮮ノ創傷、瘻管等ニ用ヒラル。墮胎藥、膀胱及ビ直腸痙攣ノ治療藥トシテ用ヒラル。葉ヲ茶劑トシテ肺病ニ用ヒ又月經ヲ催進スルタメノ藥トセラル。

薄荷 (一種) (Polei)

Mentha pulegium L.

溫暖及ビ消化催進ノ作用アリ。内用スルトキハ月經ヲ催進シ、後産及ビ胎兒ヲ排除スルノ力アリ。蘆薈及ビ蜂蜜ト共ニ内服スルトキハ肺臟ヲ清潔ニシ痙攣ヲ治スルノ效アリ。蛋白水ト共ニ内用スルトキハ悪心及ビ胃痛ヲ輕快ス。又毒獸咬傷ニ對シテ、薄荷ヲ葡萄酒ト共ニ内用シテ效果アリ。之ヲ細挫シテ醋

ニ交ゼテ皮膚ニ貼スルトキハ灼熱、潮紅シ、潰瘍ヲ清潔トナスノ作用アリ。又溢血ヲ治スルノ作用アリ。日光斑ニモ用フベシ。

眩暈及ビ卒倒ニ對シテ、コレヲ嗅劑トシテ用フベシ。葡萄酒、蜂蜜及ビ食鹽ヲ加ヘテ細挫セルモノヲ齒痛ニ用ヒテ效アリ。疥癬ニモ之ヲ内用及ビ外用シテ可ナリ。乾カシタル薄荷ノ灰ヲ浴湯ニ入ルルトキハ四肢ノ冷痛ヲ治スベシ。咽喉及ビ胸部ノ疾病ニモ内用スベシ。

「イヅハハコ」(Conyza)

Conyza squarrosa L.

「イヅハハコ」ハ菊科植物ニシテ、「オホグルマ」ノ種族ナリ。ガーレン氏ハコノ草ノ花ト葉トヲ細挫シテ葡萄酒ニ浸シ、ソノ浸出液ヲ内用セシメテ、月經ヲ催進シ、又胎兒ヲ殺スノ目的ニ供セリ。「イヅハハコ」ノ汁液ヲ腔内ニ入ルルトキハ墮胎ノ效力アリト稱セラル。

灰 (Asche)

Aethiops.

古代ヨリシテ既ニ、各種ノ灰ヲ作リテ之ヲ藥用ニ供セル風アリ。埃及人ハ牛灰ヲ單純ノ河水ニ混ジテ、

コレヲ清淨劑ニ供シ、印度ノ「ススルタ」ノ藥物學ニハ灰滴汁ヲ重要ノ藥品ニ列シ、稀有珍奇ノ植物ヨリシテ灰ヲ製造スルタメニ特別ノ儀式ヲ行ヒタリト云フ。セルズス及ビチオスクリーデス氏ノ記載ニ據レバ、無花果灰、葡萄蔓灰、香料灰等ハ一定ノ治療藥トシテ用ヒラレシガ、コレ等ノ灰ノ中ニハ加里滴汁及ビ奈篤倫滴汁ヲ含有スルガ故ニ、皮膚腐蝕及ビ清淨ノ效力アルコト勿論ナリ。

銅 (Kupfer)

Cuprum.

銅ノ鹽類ハ、條蟲ヲ驅除スルノ作用アリトセラル。又吐劑トシテ用ヒラル。癩癧ニ内用シテ效アリ。コレヲ外用スレバ淋巴腺硬結及ビ角膜漏濁ヲ治スルヲ得ベシ。

「アブラムシ」 (Küchenschabe)

Blatta orientalis.

「アブラムシ」ハ利尿ノ作用強ク、月經ヲ催進スルノ作用アリ、墮胎藥トシテ用ヒラル。チオスコリーデス氏ハ「アブラムシ」ヲ油ニ加ヘテ細挫シタルモノヲ耳痛ニ使用シテ效果アリト云ヘリ。

鳩 (Taube)

Columba livia.

鳩ノ肉ハ妊娠藥ナリト稱セラル。鳩ノ腦膜ヨリ得タル血液ハ止血藥トシテ賞用セラル。生キナガラ鳩ヲ二ツニ割キテ得タル心臟及ビ肝臟ハ卒中ニ用ヒテ效アリト云フ。瑞西及ビ佛國ニアリテハ鳩ノ心臟ヲ戀愛藥トセリ。

鷲 (Adler)

Aquila.

プリニウス氏ハ鷲ノ腦ヲ眼病ニ用ヒ、又黃疸ニ對シテ用フベシト云ヘリ。中古ノ時代ニアリテ、鷲ノ腦ハ眩暈及ビスベテノ頭病ニ對シテ賞用セラレタリ。チロール地方ニアリテハ之ヲ尿道病ニ用フルヲ例トセリ。

硼砂 (Borax)

Natrium boricum.

硝石 「ナツナ」 地錢 蠅取草

小兒ノ驚口瘡ニ對シテ賞用セラル。又墮胎藥トシテモ用ヒラルル場合アリ。

一六二

硝石 (Salpeter)

Kalium nitricum.

硝石ハ屢、肺炎、癩麻質斯及ビ窒扶斯等ニ對シテ應用セラレタリ。

「ナツナ」 (Taschenkraut)

Capsella bursa pastoris.

茶劑トシテ内用スレバ止血ノ效能アリ、殊ニ衄血及ビ月經障礙ニ用ヒテ佳ナリト云フ。

地錢 (Lebermoos)

Marchantia polymorpha.

肝臟病及ビ下腹病ニ對シテ應用セラル。

蠅取草 (Fliegenschwamm)

Agaricus muscarius.

淋巴腺腫脹及ビ諸種ノ神經狀態ニ對シテ應用セラル。

止血茸 (Feuerschwamm)

Polyporus fomentarius.

外用スレバ止血ノ效果ヲ呈ス。中古ノ頃、止血茸ニテ冠ヲ作り、之ヲ用ヒテ頭痛ヲ治スルノ法行ハレタリ。

石油 (Petroleum)

石油ハ痙攣ヲ鎮靖スルノ作用アリ、又條蟲、水腫ニ對シテ内用セラル。石油ヲ外用スレバ癩麻質斯、火傷、霜燒、疥癬等ヲ治スルノ效用アリ。

「アスファルト」 (Asphalt)

Bitumen.

古代アツシリア人ハ「アスファルト」ヲ石垣ノ結合物トシテ用ヒタルノミナラズ、又コレヲ藥品トシテ應用シタリ。プリニウス及ビチオスクリーデス氏ノ著書ニモ「アスファルト」ハ醫藥トシテ擧ゲラレ、

止血茸 石油 「アスファルト」

一六三

辰砂 「アンチモン」 綠礬

癲癩及ビ妄想ヲ治スルノ作用アリトセラレタリ。

一六四

辰砂 (Zinnober)

Quecksilbersulfid.

辰砂ハ露西亞及ビボスニアニアリテ、花柳病殊ニ微毒ニ對スル民間藥トシテ賞用セラル。

「アンチモン」 (Spießglanz)

Antimon.

「アンチモン」ハ吐酒石ヲ製造スルノ料ニ供セラル。埃及ノ俗、コレヲ眼病ノ治療ニ應用セリ。

綠礬 (Eisenvitriol)

Ferrum sulfaticum crudum.

獨逸ノ俗、綠礬ヲ潰瘍ニ用ヒテ之ヲ腐蝕シ、又コレヲ齒ノ腔洞ニ用ヒ、又コレヲ衄血ヲ止ムルノ目的ニ應用スルヲ例トセリ。

「ナツメヤシ」 (Dattelpalme)

Thecix dactylifera.

北亞米利加ニ野生スル椰子類ニシテ、ソノ實ハ糖分ヲ含ミ、刺戟ヲ緩和スルノ作用アリ。古代コレヲ眼病ヲ治スルニモ用ヒタリ。

「サゴ」椰子 (Sagopalme)

Sagus.

「サゴ」椰子ノ髓ハ澱粉ヲ含ムコト多ク、且ツ消化容易ナルガ故ニ、重病者及ビ恢復期ニアルモノノ榮養料トシテ應用セラル。

桑樹 (Maulbeerbaum)

Morus nigra.

桑實舍利別ハ熱病ニ對シテ清涼劑トシテ用ヒラル。又コレヲ咽喉炎、下痢及ビ小兒ノ鷺口瘡ニ用ヒテ效果アリト云フ。

「ナツメヤシ」 「サゴ」椰子 桑樹

一六五

馬兜鈴 (Osterluzei)

Aristolochia clematitis.

發汗ノ作用アリ。又コレヲ浸劑トシテ、無力性ノ熱病、皮膚發疹及ビ不潔ノ潰瘍ニ應用スベシ。

「ラクツカリウム」 (*Lactucarium*)

菊科植物ナル「ラクツカ、スカリオラ」 (*Lactuca scariola*) ノ乳液ニシテ、之ヲ少量ニ用フレバ鎮靖ノ作用アリ、大量ニ用フルトキハ有毒ナリ。睡眠ヲ催進シ、乳汁ノ分泌ヲ増加シ、又遺精ヲ治スルノ效力ヲ有スト云フ。

「ロベリア」 (*Lobelia*)

Lobelia inflata.

「ロベリア」ノ青葉ハ嘔吐ヲ催進シ、發汗ヲ催進シ、又咳嗽ヲ催進スルノ作用アリ。大量ヲ與フルトキハ麻酔ノ效果ヲ呈ス。喘息ニ對シテ賞用セラル。

「ミヅカシワ」 (*Fieberklee*)

Menyanthes trifoliata.

健胃及ビ解熱ノ作用アリ。下腹臓器ノ機能ノ緩慢トナレルヲ治スルタメニ用ヒラル。

馬鈴薯 (*Kartoffel*)

Solanum tuberosum.

生マノ馬鈴薯ヲ截リテ、薄片トナシタルモノヲ、清涼劑トシテ頭痛ニ應用ス。

「テンジクマモリ」 (*Paprika*)

Capsicum annuum.

匈牙利及ビバルカン地方ニアリテハ「テンジクマモリ」ノ實ノ赤熟セルモノヲ採リテ間歇熱ノ治病藥トシテ應用セリ。

「クマコケモモ」「イソツツジ」「ボタンニンジン」「オキナグサ」

一六八

「クマコケモモ」(烏華烏爾矢) (*Bärentraube, Uva ursi*)

Actostaphylos.

葉ヲ浸出シテ、膀胱病及ビ腎臟病ニ用フ。遺精ニモ亦用ヒテ效アリ。

「イソツツジ」(*Porst*)

Lechum palustre.

浸劑トシテ、百日咳及ビ熱病ニ用ヒ、又コレヲ洗滌劑トシテ皮膚發疹ニ用フ。

「ボタンニンジン」(防葵) (*Roskimmel*)

Peucedanum offic.

「ボタンニンジン」ニ醋ヲ加ヘテ、癩痢、頭痛及ビ衰弱ニ用ヒテ效果アリ。又齒痛及ビ耳痛ニモ之ヲ用フベシ。乾燥セルモノヲ細末トシテ用フルトキハ潰瘍ヲ清淨トナシ、又骨片ヲ排除スルノ作用アリ。

「オキナグサ」(一種) (*Küchenschelle*)

Anemone pratensis.

「オキナグサ」ノ葉ハ麻醉性ノ作用ヲ呈ス、コレヲ麻痺、月經障礙、痛風、水腫ニ應用シテ效アリ。根ノ汁ヲ採リテ之ヲ疣贅ニ塗敷スレバ之ヲ消散セシムベシ。

「タカトウダイ」(*Wolfsmilch*)

Euphorbia.

皮膚ニ貼敷スレバ水泡ヲ生ジ、炎症ヲ催起スルノ作用アリ、之ヲ骨疽ニ應用シテ效アリト云フ。

漆 (*Sumah*)

Rhus.

漆ニハ多數ノ種類アリ(毒漆 *Giftsumach* 蠟樹 *Terückensumah* 鹽膚木 *Gerbersumah*)。麻痺、癩痢及ビ腺病性眼炎等ニ應用セラル。

西洋民間藥索引

(主治的分類)

〔イ〕

疣贅

「トリ子コ」

海葱

水

芸香

「クサノソウ」

「オキナグサ」

陰萎

「キミカゲサウ」

遺精

ニガナ

毒芹

「クマコケモモ」

「フリツカリウム」

萎黃病

「ヨモギ」

「マルビウム」

唾液

龍膽

野「カミルレ」

胃石

琥珀

蕁麻

柳皮

「チャセンシダ」

柘榴

「オランダセリ」

「レグイスタークム」草

匾豆

「シヤク」

海葱

「キクヂサ」

蝸牛

「マルメロ」

「シマセンブリ」

胃痛

芍藥

乳汁

「ビース」

鹿

「ニガヨモギ」

葱

罌粟

薄荷

薔薇

「マルメロ」

蚯蚓

胃酸過剰

烏賊骨

唾液

「シマセンブリ」

胃熱

「ニホビスミレ」

咽喉痛

「ペレムニート」化石

明礬

血液

胡盧巴

鼯鼠

黑猫

「コケモモ」

犬糞

「キンミツビキ」

甘草

「レダマ」

唾液

薄荷

桑

溢血(止血劑ヲモ見ヨ)

葱

「ニガヨモギ」

薄荷

〔D〕

肋膜炎 (側脇痛ヲモ見ヨ)

蕁麻

「ヤゲルマギク」

山羊

芸香

瘦管

「アカザ」

匾豆

松香

〔ハ〕〔バ〕

發汗藥

毒根

胡蘆

黃楊樹

「ベルトラム」

屍蠟

菩提樹

側栢

櫻草

杜松

山羊血

「メリツサ」

「クチンボ」

食鹽

「ロベリア」

馬兜鈴

白斑

龍膽

「アラム」

「アルトア」

「クロカンバ」

豌豆

百合

月桂樹

白帶下

「クロイチゴ」

黃楊樹

鐵

柳皮

非沃斯

菩提樹

「キミカゲサウ」

山羊大便

山査子

鹿

野薔薇

「イヌホボツキ」

「グムミン」

肺病

罌粟

「アカザ」

河蝦

「カラীগエン」

「キンミツビキ」

菖蒲

西洋鋸草

肺癆

「アルトア」

柳葉

乳汁

「エリンギウム、カムベスト」

「マルビウム」

牛蒡

天鷲絨毛蕨花

「ヤゲルマギク」

菘

貓

黑犬脂肪

松香

「モルモット」

「マウセンゴケ」

硫黃

肺炎

毒麻

硝石

癩痕

胡蘆巴

尿

微毒

水銀

辰砂

娩産催進

山靛

胃石

鴉鐵礦

艾草

白蘇

〔二〕

尿閉

艾草

「アルトア」

「チヤセンシグ」

「エリンギウム、カムベスト」

真「マヨラナ」

「ヨモギ」

珊瑚

石刀柏

尿道病

「シモツケサウ」

「リンボク」

鷺

「イワレンゲ」

日光斑 (夏日斑ヲモ見ヨ)

冬瓜

車前草

乳房炎

「アルトア」

非沃斯

薄荷

匾豆

鹿

胡桃

「オランダミツバ」

乳汁分泌催進劑

過泥子

薔羅

「アンゲリカ」根

豌豆

大麥

茴香

「ヒース」

「ニガナ」

「エヒウム、ヅルガール」

「ヒメハナワラビ」

「ラクツカリウム」

乳汁分泌抑制劑

毒芹

妊娠豫防藥

鐵

薔羅

「キツタ」

薄荷

野菟

〔ホ〕

膀胱病

「ナナカマド」

胡瓜

繡草

芍藥

茴香

加密列

「ヨモギ」

「ムママミツバ」

月桂樹

「ホボツキ」

防風

「プライセルペール」

鹿

杜松

「リンボク」

鱈牛

馬齒莧

食鹽

西洋鋸草

「クマコケモモ」

膀胱結石

艾草

酸模

櫻護謨

尿

「スタインボツク」

母斑

犬脂肪

扁桃腺炎

琥珀

毒麻

毒麥

松香

甘草
食鹽

便秘

山梨

「オシヤゴシテンダ」

「クロカンバ」

「ブタノマンジュ」

「ウエリンギウム、カムベス
トレ」

眞「マヨラナ」

「オノニス」

櫻實

「ト」「ド」

凍傷（霜燒ヲ見ヨ）

盜汗

「サルビア」

腫孔散大藥

「ペラドンナ」

吐劑（催吐劑ヲ見ヨ）

毒獸咬傷

龍膽

胃石

繭草

過泥子

鼈血

野「マヨラナ」

白蘚

「アルトア」

「ニガクサ」

「チャセンシダ」

「エリンギウム、カムベスト
レ」

葦

「レグイスタークム」草

百合

菖蒲

尿

薄荷

「チ」「子」

中毒

海狸

胃石

槭樹

檉葉

「アカザ」

「ヨモギ」

尿

腸加答兒

「カラীগエン」苦
林檎樹

腸出血

檉葉

腸壘積

加密列

鎮痛劑

過泥子

「ヒース」

陣痛催進劑

「ヒキガヘル」

實布垚里亞

燕

痔核

蕁麻

「ウンラン」

土木香

天鷲絨毛葎花

「オノニス」
「クサノワウ」

硫黃

利尿劑

「リ」

白樺木

「アスフォテルス」

過泥子

鼠姑

「ミツタガラシ」

薔蘿

蕁麻

樗實

豌豆

胡瓜

大麥

「ウンラン」

柘榴

「エリンギウム、カムベスト
レ」

土木香

加密列

「アカツメクサ」

大蒜

「ヤグルマギク」

「ムギナデシコ」

「オランダセリ」

「ヤムムグラ」

葦

側柏

「レグイスター」

「クム」草

菖蒲

「ホホヅキ」

「カンアフビ」

「オノニス」

胡瓜

「ナズナ」

「オトギリサウ」

杜松

「オランダミツバ」

「イワレンゲ」

葱

紫草

「レダマ」

「アマモニアクム」

芸香

「ゴキブリ」

燕

「ニオヒシヨウブ」

「子ズ」（杜松一種）

木賊

石刀柏

「マルメロ」

蚯蚓

雜笑蘭

「イブキジャコウサウ」

「サルビア」

「アブラムシ」

淋巴腺腫

黃鼈

「アルトア」

「アカザ」

大麥

「チャセンシダ」

「ブタノマンジュウ」

眞「マヨラナ」

驢馬

大便

亞麻

區豆

松香

「チャルメル」草

「イワレンゲ」

「トラノヲ」

鼯鼠

「ニホヒシヨウブ」

燕

蚯蚓

蠅取茸

銅

儂麻質斯

蜜蜂

胃石

琥珀

蟻

「チヨロギ」

月桂樹

菖蒲

「コルシクム」

鐵形蟲

「モルモツト」

「トモシリ」草

芍藥

速生草

硫黃

石油

硝石

淋疾

「エリンギウム、カムベスト
レ」

「トリ子コ」

流涎

鼠

「ル」

癩癧

蟻

大便

「ヲ」「オ」

黃疸

「ベレムニート」化石

繭草

「ムカシヨモギ」

「ミヤマキクマン」
 「アカザ」
 金
 芍薬
 「チャセンシダ」
 「ウンラン」
 加密列
 「マルビウム」
 酸模
 大蒜
 山羊大便
 「イスカ」
 毛蟲
 月桂樹
 「ホホヅキ」
 狂犬頭蓋骨灰
 海葱
 「キクヂサ」
 「ニガヨモギ」
 「マンチンロウ」
 石刀柏
 嘔吐
 薜蘿

「アスフォデルス」
 薄荷
 胃石
 「ビレハリサウ」
 檨皮
 「アルトア」
 「オランダイチゴ」
 「チャセンシダ」
 柘榴
 牛蒡
 「ヤグルマギク」
 薄荷
 葦
 鹿
 依蘭苦
 珊瑚
 薔薇
 馬齒莧
 「マルメロ」
 食鹽

加答兒
 過泥子
 「アラム」
 菲沃斯
 「パチリクムサウ」
 土木香
 「ヨモギ」
 「マルビウム」
 「ムラサキバミ」
 依蘭苦
 「キクヂサ」
 肝臓炎
 細草
 犬
 感冒
 「カンアフビ」
 寒冷腫瘍
 胃石
 夏日斑 (日光斑ヲモ見ヨ)
 血液
 「キツタ」
 葦

亞麻
 野兔
 「イヌホヅキ」
 「クサノソウ」
 間歇熱
 黃楊樹
 一角
 「アカザ」
 鼯鼠
 「ヤグルマギク」
 「オトギリサウ」
 蜘蛛
 沒藥
 「オニシバリ」
 蝸牛
 蚯蚓
 「タンジクマモリ」
 肝臓病
 龍膽
 「アカザ」
 「クロカンバ」
 乳汁
 「エリンギウム、カムベスト」

「レ」
 加密列
 「マルビウム」
 月桂樹
 菖蒲
 「ニガヨモギ」
 「クサノソウ」
 地錢
 「アルトア」
 「マルメロ」
 下腹痛
 蒲公英
 「クサノソウ」
 硫黃
 「ミヅカシワ」
 地錢
 「イワムシロ」
 薔薇
 疥癬
 林檎樹
 豌豆
 「アカザ」
 百合

犬血
 「オニシバリ」
 「ビエンサウ」
 食鹽
 硫黃
 石油
 咳嗽
 白樺木
 「オシヤゴシテシダ」
 「アスフォデルス」
 「アラム」
 「ペーレンクラウ」
 「キンギロサウ」
 「ヒナギク」
 阿魏
 土木香
 大蒜
 天鵞絨毛蓋花
 「ヤグルマギク」
 亞麻
 櫻護謨
 「カラীগン」
 防風

燕麥
 「ムラサキバミ」
 「ニハトコ」
 款冬
 松香
 杜松
 櫻脂
 海葱
 沒藥
 罌粟
 芸香
 癌腫
 白樺木
 「アラム」
 「ゴマノハグサ」
 「ヤハムグラ」
 犬頭蓋骨灰
 「ニホヒスミレ」
 三色「スミレ」
 葱
 「トウキンセン」
 食鹽
 速生草

唾液
 「イブキジャコウサウ」
 「ライムギ」
 鷓口瘡
 加密列
 桑實
 礫砂
 「クロイチゴ」
 眼病
 「エゾヤマドリ」
 「ヤグルマギク」
 匾豆
 「エゾイチゴ」
 犬膽汁
 海水
 石龍子
 燕
 「リンボウギク」
 「マルメロ」
 雜英蘭
 「ナツメヤシ」
 「アンチモン」
 鷺

眼炎

- 龍膽
- 石松
- 眞「マヨラナ」
- 「ヨモギ」
- 天鷲絨毛蓋花
- 冬瓜
- 犬
- 「ニホヒスミレ」
- 海葱
- 馬齒莧
- 漆
- 「オランダミツバ」
- 菫
- 「クサノソウ」

眼翳

- 琥珀
- 「アラム」
- 「ヘレポールス」
- 「サルビア」

眼創傷

- 龍膽
- 蘆薈
- 「アラム」
- 石松
- 「ヘレポールス」
- 規那皮
- 白蘚
- 一位
- 「ムカシヨモギ」
- 豌豆
- 「ヒナギク」
- 柘榴
- 「ヤグルマギク」
- 山羊大便
- 胡椒草
- 側柏
- 月桂樹
- 櫻樹
- 山査子
- 款冬
- 櫻實
- 麥角

食鹽

- 「マンチンロウ」
- 「オニシバリ」
- 「子ズ」(杜松一種)
- 雜英蘭
- 西洋「ニンジンボク」
- 「オノスマ」
- 「ヨモギキク」
- 西洋藥草
- 「イヅハハコ」
- 硫黃
- 硼砂
- 膽石
- 「クロカンバ」
- 膽汁分泌促進劑
- 「ムギナアシコ」
- 「オシヤゴシテンダ」
- 煙草中毒
- 「ミヅタガラシ」
- 大腿痛
- 「ベレムニート」化石
- 墮胎劑

丹毒 [タ][タ]

- 鉛
- 兔心臓内血液
- 鐵
- 金
- 大便
- 百合
- 區豆
- 尿
- 「エゾイチゴ」
- 款冬
- 海葱
- 「エヒウム、ヴルガーレ」
- 「イヌホソツキ」
- 「イワレンゲ」
- 罌粟
- 毒芹
- 芸香
- 薔薇
- 煙草
- 雜英蘭
- 「ビエンサウ」

血液

- 乳汁
- 鹿
- 眼溢血
- 眞「マヨラナ」
- 白芥子
- 眼粘液漏
- 「アルラウン」根
- 眼痛
- 菲沃斯
- 「ビース」
- 「ニガヨモギ」
- 芸香
- 薔薇
- 眼險綠炎
- 鐵
- 「クサノソウ」
- 癰疽
- 胡桃
- 「キクヂサ」
- 「子ズ」(杜松一種)

血液

- 「アムモニアクム」
- 芸香
- 脫毛劑
- 蝙蝠
- 唾液
- 脫腸
- 「アカザ」
- 「トリ子コ」
- 脫肛
- 「ニホヒスミレ」
- 「マルメロ」
- 柳
- 脫力
- 羚羊
- 地蠟
- 創傷
- 龍膽
- 「ヒレハリサウ」
- 「ルイヨウ」
- 「ブナ」

一七

[タ][タ]

- 野「マヨラナ」
- 白蘚
- 櫻
- 「アルトア」
- 「ムカシヨモギ」
- 「アカザ」
- 金
- 綿馬
- 菩提樹
- 蕨
- 「チヨロギ」
- 牛蒡
- 天鷲絨毛蓋花
- 「ヤグルマギク」
- 牝牛大便
- 百合
- 「コタニワタリ」
- 白薔薇
- 「キンミツビキ」
- 輪
- 「エヒウム、ヴルガーレ」
- 車前草
- 海水

一七九

[タ][タ]

- 「ムマミツバ」
- 「サルビア」
- 「クムミン」
- 側脇痛(肋膜炎)
- 龍膽
- 鱧鱺
- 林檎樹
- 「アスフォテルス」
- 穴熊
- 瘙癢
- 尿
- 食鹽
- 「サルビア」
- 足痛
- 海狸
- 鳩血液
- 足汗
- 犬皮
- 足厥冷
- 「オランダイチゴ」
- 足外傷
- 林檎樹

卒中

菩提樹
「キミカゲサウ」
鳩

卒倒

防風
薄荷

象皮病

車前草

〔ツ〕〔ツ〕

痛風

胃石
「アスフオテルス」
月經血液

穴熊

蕁麻

鐵

栗鼠

「アカザ」

「ニホヒアラセイトウ」
「キツ子ノエフテ」
大麥

編蝠

松

乳汁

石榴

蟻

「チヨロギ」

冬瓜

匾豆

「コルシクム」

「ニハトコ」

杜松

白鷄

葱

「モルモツト」

「トモシリ」草

芍藥

フキ

鼯鼠

蕪

速生草

「プリオニア」根

食鹽

硫黃

「オキナグサ」

瓜贅生

鐵

頭痛

「ベレムニート」化石

繡草

過泥子

「イハレンゲ」

「キヅタ」

「ムカシヨモギ」

胡瓜

大麥

乳汁

「アハタケ」

薄荷

防風

杜松

「カノコサウ」

「ク子ンボ」

鼯鼠

芸香

「ニホヒシヨウブ」

唾液

煙草

柳

「イブキシヤコウサウ」

「ボタンニンジン」

馬鈴薯

止血茸

鷺

野「マヨラナ」

頭瘡

〔子〕

熱病

海狸

龍膽

胃石

繡草

黑猫血

規那皮

一角

非沃斯

麥酒釀母

茴香

膿疱

林檎樹

驅風劑

〔ク〕

蒟蒻

薔蘿

大麥

「エリンギウム、カムベスト」

刺賢堉兒

化膿

「ゴゴサグサ」

「イソムシロ」

冬瓜

匾豆

煙草

火傷

白樺木

胃石

「ペーレンクラウ」

「イハレンゲ」

「アルトア」

乳汁

「バチリクムサウ」

「オホヒレ」蕨

「ヨモギ」

「ヤアルマギク」

女郎蜘蛛

冬瓜

眞「ヤヘムグラ」

山茱萸

車前草

山羊

「フキ」

蚯蚓

「シマセンブリ」

紅藍

「ライムギ」

「イソツツジ」

「ミヅカシワ」

馬兜鈴

桑實

硝石

粘膜加答兒

「コゴメグサ」

粘液茸

「アラム」

粘液分泌促進劑

「ペルトラム」

捻挫

「オシヤゴシテンダ」

腦病

防風

腦膜溢血

血液

腦水腫

野薔薇

內部膿瘍

「ヒレハリサウ」

內疝潰瘍

加密列

癩病

一角

大麥

〔ラ〕

癩病

胡椒草

百合

毒麥

尿

犬乳汁

榆

白芥子

鯢魚

食鹽

鬱憂病

「キミカゲサウ」

〔ウ〕

膿瘍

蕁麻

野「マヨラナ」

「アカザ」

大麥

無花果

薄荷

款冬

〔ノ〕

膿疱

林檎樹

驅風劑

〔ク〕

蒟蒻

薔蘿

大麥

「エリンギウム、カムベスト」

刺賢堉兒

化膿

「ゴゴサグサ」

「イソムシロ」

冬瓜

匾豆

煙草

火傷

白樺木

胃石

「ペーレンクラウ」

「イハレンゲ」

「アルトア」

「キツタ」
 菩提樹
 天鷲絨毛蓋花
 「ニガナ」
 百合
 「オトギリサウ」
 海葱
 食鹽
 石油
 潰瘍
 龍膽
 「ゴマノハグサ」
 胡盧巴
 「キツタ」
 「イロムシロ」
 鼯鼠
 菩提樹
 「チドリ」
 「シモツケサウ」
 柘榴
 「ムギナアシコ」
 大便
 河蝦

胡椒草
 葦
 百合
 區豆
 毒麥
 防風
 犬糞
 松香
 「チャルメル」草
 「イヌホボツキ」
 葱
 「トラノヲ」
 木賊
 馬齒莧
 煙草
 「サルビア」
 「ボタンニンジン」
 馬兜鈴
 綠礬
 關節痛
 葱
 芸香
 關節滲出物

大麥
 驅蟲劑
 「ニガクサ」
 綿馬
 柘榴根皮
 阿魏
 麩
 「ヨモギ」
 大蒜
 薄荷
 胡椒草
 冬瓜
 葦
 沒藥
 「エヒウム、ウルガール」
 杜松
 山桃
 「ヨモギキク」
 石油
 黃楊樹
 蛔蟲
 薄荷
 胡桃

杜松
 佝僂病
 「チヨロギ」
 齶齒
 芍藥
 夜盲
 血液
 夜驚
 「キンギョサウ」
 麻痺
 蕁麻疹
 「ヒース」
 蟻
 驢馬
 「チヨロギ」
 防風
 櫻草
 犬脂肪
 海葱
 白鶴

健胃劑

硫黃
 漆
 「オキナグサ」
 「ケ」
 「ゲ」
 胃石
 蘆薈
 「カツヂサ」
 「ミヤマキケマン」
 土木香
 「レグイスチークム」草
 櫻樹
 菖蒲
 痙攣
 海狸
 龍膽
 「エゾヤマドリ」
 大葱
 過泥子
 「アラム」
 野猪血液
 兔血清
 阿魏

眞「マヨラナ」
 「ヨモギ」
 天鷲絨毛蓋花
 「ヤグルマギク」
 菖蒲
 防風
 牽丸
 「ニハトコ」
 「ハリチヅミ」
 杜松
 チャルメル草
 海葱
 葱
 「ニホヒシヨウブ」
 「イブキシヤコウサウ」
 薄荷
 石油
 血液清淨藥
 「ハリエンジン」
 蒲公英
 「キンホーケ」
 血尿
 「オホツキ」

「キクヂサ」
 結膜炎
 葦
 杜松
 結核
 蕁麻疹
 月桂樹
 蛙
 腱鞘炎
 穴熊脂
 菖蒲
 鷄眼
 蟻
 無花果
 嬰粟中毒
 蜂蜜
 結石
 「アルトア」
 芍藥
 「チャセンシダ」
 「ヒース」

加密列
 月桂樹
 野薔薇
 「イワレンゲ」
 山羊
 紫草
 簽刺
 白蘚
 蟻
 山査子
 野薔薇
 下痢
 「ナナカマド」
 梨
 「イワキンバイ」
 胃石
 「ペーレンクラウ」
 血液
 「クロイチゴ」
 蕁麻疹
 檉葉
 「アルトア」
 「アカザ」

芍薬
大麥
「チャセンシダ」
柘榴
酸模
「チドリ」
天鷲絨毛蓋花
匾豆
櫻樹
燕麥
山査子
山茱萸
野兎
「コケモモ」
「エゾイチゴ」
黍
山靛
「オシヤゴシテンド」
胡蘆
蘆薈
「ヘレボールス」
「ニホヒアラセイトウ」

「ウンラン」
「クロカンバ」
錦葵
蕨
野薑顏
酸模
胡椒草
「クロムメモドキ」
冬瓜
「ニガナ」
亞麻
櫻樹
「カンアフビ」
蜂蜜
「キクヂサ」
山羊血
「レダマ」
「リンボク」
「マンチンロウ」
「オニシバリ」
「コタニワタリ」
蜂蜜
野薑蕨

「ツルニチニチ」
「オランダミツバ」
没藥
罌粟
「ニホビシヨウブ」
「マルメロ」
「プリオニア」根
「サルビア」
「サレツブ」
桑
眩暈
胃石
胡瓜
羚羊
乳汁
菩提樹
「キミカケサウ」
防風
櫻草
薄荷
驚腦
海狸

「アスフォアルス」
地榆
艾草
「ヘレボールス」
蕁麻
「キツタ」
「ムカシヨモギ」
「ミヤマキケマン」
「ニホヒアラセイトウ」
芍薬
貝碓炭
「チャセンシダ」
茴香
「オホヒレ」蕨
「エリンギウム、カムベスト」
「レ」
眞「マヨラナ」
加密列
酸模
大蒜
「ヤグルマギク」
山羊大便
胡椒草

「ニガナ」
菝
「レヅイスチークム」草
百合
「オトギリサウ」
胡桃
「ニガヨモギ」
没藥
葱
「メリツサ」
「アムモニアクム」
白芥子
芸香
「サルビア」
西洋鑑草
薄荷
「イヅハハコ」
「アブラムシ」
月經困難
加密列
「フキ」
「クサノソウ」
「オキナグサ」

月經過多
「マルメロ」
「ナツナ」
月經閉止
過泥子
「ヨモギ」
「マルビウム」
風氣
海狸
過泥子
蕁麻
刺賢鹽兒
杜松
「オランダミツバ」
「ニガヨモギ」
「クムミン」
腹痛（痛痛ヲモ見ヨ）
「キンギヨサウ」
大麥
「エリンギウム、カムベスト」
「レ」

加密列
「ヤグルマギク」
菖蒲
防風
「ニガヨモギ」
芸香
腹水
「ビース」
腐蝕劑
明礬
灰
綠礬
不眠
蠟草
「カノコサウ」
不妊症
野薑蕨
鳩肉
匍行疹
白芥子
芸香

呼吸困難
「アラム」
蕁麻
狐肝臟
「エリンギウム、カムベスト」
「レ」
「ヨモギ」
「ヤグルマギク」
月桂樹
防風
尿
欺冬
没藥
「クムミン」
「ムマミツバ」
芸香
「マルメロ」
硬結
牡牛血液
大麥
大便
匾豆
一八五

興奮劑

「アルニカ」
「ビエンサウ」
「プリオミア」根

蚯蚓

昆蟲刺傷

「イハレンゲ」

一位

「キツタ」

真「マヨラナ」

「ヨモギ」

「ヤグルマギク」

「ニガナ」

月桂樹

薄荷

洋芹

石刀柏

食鹽

胃石

「アルトア」

「ニハトコ」

虎列刺

鐵

大蒜

薄荷

「マルメロ」

甲狀腺腫

貝碓炭

「ブタノマンジュウ」

辜丸炎

非沃斯

豌豆

百合

芸香

食鹽

骨疽

「タカトウダイ」

「ボタンニンジン」

骨折

麥酒釀母

「ツルキンバイ」

真「マヨラナ」

牛蒡

百合

大腸

股痛

真「マヨラナ」

「ヨモギ」

胡椒草

毒麥

防風

「カンアフビ」

「ナズナ」

「オトギリサウ」

「エビウム、ウルガール」

「レダメ」

芸香

石刀柏

鼓腸

大麥

加密列

防風

後産催進劑

艾草

薄荷

口内潰瘍

口臭

「マンチンロウ」

沒藥

口内發疹

「ニホヒアラセイトウ」

肛門潰瘍

薔羅

柘榴

區豆

肛門裂創

「ニホヒアラセイトウ」

肛門炎

「ヒレハリサウ」

黑痣

燕麥

炎症

野「カミルレ」

「ヒレハリサウ」

大麥

「イワムシロ」

〔エ〕

月桂樹

壞疽

「ブナ」

蕁麻

「ゴマノハグサ」

胡桃

海葱

規那皮

「キツ子ノエフテ」

〔テ〕〔テ〕

癩痢

「カササギ」

胃石

「エゾヤマドリ」

褐鐵礦

陸龜血

鹽血液

人血液

「ムカシヨモギ」

「アカザ」

貝碓炭

乳汁

「エリンギウム、カムベスト」

「キミカゲサウ」

驢馬

刺賢塚兒

黑猫

防風

野兔

犬

「ニホビスミレ」

「チャルメル」草

三色「スミレ」

山羊

鼠

芍藥

「フキ」

鼯鼠

白芥子

紅藍

「プリオニア」根

漆

「ボタンニンジン」

「アスファルト」

銅

轉振

「ヨモギ」

癩風

葱

惡性潰瘍

規那皮

蕁麻

豌豆

「アカザ」

「ヒース」

「チドリ」

天鷲絨毛蓋花

亞麻

區豆

尿

毒芹

芸香

食鹽

〔サ〕〔サ〕

催眠劑

「アルラウン」根

忽布

葱

薯粟

「ラクツカリウム」

催淫劑

「アルラウン」根

過泥子

「アラム」

「パチリクムサウ」

「チドリ」

薄荷

胡椒草

葱

芫菁

山桃

石龍子

蕪

「サルビア」

「ヨモギキク」

催吐劑

蒴藋

「アルニカ」
「カンアフリ」
「プリオニア」根
「ロベリア」

坐骨神経痛 (股痛ヲモ見ヨ)

「アカザ」
牝牛大便
「ニガヨモギ」
白芥子
「ニホヒシヨウブ」

挫傷

龍膽
胃石
「アルニカ」
「ツルキンバイ」
「ヨモギ」
天鷲絨毛葎花
葱
馬齒莧
「オシヤゴシアンダ」

嘔吐

殺鼠劑

「キ」
「ギ」

胸病

白英
「クロイチゴ」
葦
刺賢堊兒
菖蒲
「コタニワタリ」
依蘭苦
「ニホヒスミレ」
杜松

胸痛

大麥
「オホヒレ」蕨
犬
沒藥
芸香
狂犬咬傷
龍膽

犬血液

蕁麻
一位
胡瓜
茴香
地蠟
大蒜
薄荷
河蝦
犬尿
蜂蜜
野薔薇
胡桃
葱

恐水病

「シモツケサウ」
狂犬肉
犬肝臟
「キクチサ」
祛痰劑
錦葵
黍

氣道加答兒

地榆
「アカザ」
大麥
葦

吃逆

海狸
薔羅
牛扁中毒
鐵
箆中毒
蜂蜜
「ニガヨモギ」
食鹽

脚痛

「シ」
「ジ」
齒痛
馬鞭草
大葱
「アルラウン」根

黃楊樹
野「マヨラナ」
蝟蝟
「アルトア」
「キヅタ」
「ベルトラム」
菲沃斯
「アカザ」
常春藤
貝碯炭
水蛙
大蒜
天鷲絨毛葎花
毛雞
防風
「キンボーゲ」
「オノニス」
刺賢堊兒
狂犬頭蓋骨灰
「ツルニチニチ」
「ニガヨモギ」
薔薇
馬齒莧

齒潰瘍

煙草
石刀柏
蚯蚓
「ビエンサウ」
「ライムギ」
食鹽
「ボタンニンジン」
綠礬

神經痛

無花果
肉紅玉髓
食鹽
「アルトア」
胡瓜
乳汁
蠟
刺賢堊兒
神經性不安
繡草
「カノコサウ」
虞美人草

震戰

海狸
「アルトア」
野菟
櫻草
霜燒
「アラム」
「ベルトラウム」
「ムカシヨモギ」
驢馬
「ヨモギ」
河蝦
區豆
「キンボーゲ」
海葱
「イワレンゲ」
燕
石油

腫瘍

白英
胡盧巴
「ムカシヨモギ」

大麥

「チヨロギ」
「マルビウム」
亞麻
菩提樹
犬
松香
罌粟
「アラム」

睫毛脫落藥

蝟蝟血液
青蛙血液
猩紅熱
燕

脂肪

唾液
嗜眠
海狸
白芥子
視力催進劑
茴香
白芥子

唇皸裂

林檎樹

失血

菲沃斯

心臟病

「ヒソツア」

子宮内膜炎

艾草

胡盧巴

「アルトア」

菲沃斯

「ニホヒアラセイトウ」

菫

亞麻

百合

月桂樹

菖蒲

防風

野兔

「ツルニチニチ」

「イロムラサキ」

薔薇

子宮出血

血液

柳葉

芍藥

菩提樹

子宮捻轉

眞「マヨラナ」

子宮癒癢

芍藥

貝鴉炭

眞「マヨラナ」

「ヤグルマギク」

防風

芸香

子宮脫

薔薇

牛大便

「マルメロ」

柳

子痢

白芥子

失語

止血劑

「トリ子コ」

林檎樹

明礬

蘆薈

薔薇

鐵碎片

「アカザ」

膠質

蛙

「アハタケ」

「ムギナデシコ」

蜘蛛網

菩提樹

芸香

櫻樹

「エゾイチゴ」

「ナズナ」

蜘蛛纖維

櫻實

蝸牛

「プリオニア」根

止血草

「ナツナ」

鳩血

鱘草

胡瓜

芍藥

茴香

乳汁

「パチリクムサウ」

防風

野薔薇

「ハリ子ヅミ」

杜松

沒藥

洋芹

「リンボク」

木賊

馬齒莧

「クマコケモモ」

蛇咬傷

毒根

「アスフオデルス」

黃楊樹

「クロイチゴ」

一位

「ムカシヨモギ」

茴香

蛙

「ヨモギ」

酸模

大蒜

胡椒草

百合

野兔

「コタニソタリ」

「イタチ」

松香

海葱

「エビウム、ヅルガール」

「クムミン」

山羊

海水

「バスチナツク」

鼯鼠

芸香

「プリオニア」根

食鹽

耳病

琥珀

柘榴

「パチリクムサウ」

防風

麻

蚯蚓

耳痛

邊泥子

「アラム」

「キツタ」

菲沃斯

薄荷

冬瓜

菫

月桂樹

尿

「イヌホソツキ」

「ニガヨモギ」

芸香

「ゴキブリ」

薔薇

食鹽

「ホレタンニンジン」

「アブラムシ」

耳聾

犬脂肪

山羊脂

鼯鼠

耳鳴

菫

葱

白芥子

耳膿漏

「キツタ」

尿

松香

「ニガヨモギ」

葱

雜菜

耳下腺腫

薔薇

「ゴマノハグサ」

重聽

月桂樹

葱

白芥子

煙草

衄血

薔薇

「クムミン」

芸香

食鹽

綠礬

「ナツナ」

條蟲

綿馬

麩

山桃

「アムモニアクム」

芸香

石油

銅

女子生殖器加答兒

明礬

女子下腹痛

「クルマバサウ」

〔ヒ〕〔ヒ〕

皮膚病

「ハリエンジユ」

明礬

白英

月經血液

「ミヤマキケマン」

「アカザ」

「ウンラン」

土木香

酸模

「ムギナアシコ」

蕪

「ニハトコ」

「ツルニチニチ」

三色「スミレ」

葱

「リンボク」

茴香

「クサノワウ」

「イソツツジ」

馬兜鈴

皮下溢血

血液

大蒜

皮膚腫脹

無花果

歌私的里

「ヨモギ」

「キクヂサ」

「クチンボ」

脾臟病

蕪

白蘚

「キツタ」

「ニホヒアラセイトウ」

「ニガクサ」

綿馬

「チャセンシダ」

「ヒース」

胡椒草

菖蒲

「コタニワタリ」

犬脾

珊瑚

「トモシリ」草

「ニホヒシヨウブ」

食鹽

脾臟腫大

胡椒草

防風

煙草

鼻病

柘榴

癩疽

大便

百日咳

「ニホヒスミレ」

「イソツツジ」

「モ」

毛髮脫落

胡椒草

「チャセンシダ」

蛙

大蒜

「キンボーゲ」

野兔

「ムラサキバミ」

胡桃

葱

白芥子

毛髮催生劑

白樺木

「チャセンシダ」

熊脂

驢馬

牛蒡

犬乳汁

「ハリチヅミ」

白楊

毛髮黑染劑

鉛

「クロイチゴ」

槲根皮

「キツタ」

「サルビア」

〔セ〕〔セ〕

腺病

馬鞭草

蕪

狐脂肪

胡桃

野「マヨラナ」

癩瘡

「ペレニート」化石

胡椒草

食鹽

煙草

赤痢

「ナナカマド」

梨

胃石

林檎樹

血液

胡蘆巴

鐵

「アルトア」

「キツタ」

「アカザ」

柘榴

山茱萸

「コケモモ」

鹿

黍

「コタニワタリ」

犬糞

「ツルニチニチ」

車前草

沒藥

山羊

馬齒莧

「マルメロ」

疝痛

鰻鱺

野「カミルレ」

胃石

「ムカシヨモギ」

胡桃

杜松

「イワムラサキ」

「クムミン」

食鹽

生殖力増進

山茱萸

薦骨痛

「ペレニート」化石

生齒困難

野兔

喘息

「チャセンシダ」

土木香

「コルシクム」

松香

海葱

芍藥

「フキ」

馬齒莧

煙草

「ロベリア」

〔ヌ〕

水腫

白樺木

胃石

蕪

「カツヂサ」

「ウンラン」

「オホヒレ」蕪

真「マヨラナ」

土木香

大蒜

「ヤヘムグラ」

麻

尿

「カンアフビ」

「ブライセルペーレ」

「コルシクム」

蛇形蟲

犬頭蓋骨灰

杜松

著 生 先 游 川 士 富 醫 學 博 士 文 學 博 士

日 本 疾 病 史

三三判本綴(上卷刊行)
正 價 金 壹 圓 七 拾 錢
郵 稅 拾 八 錢

東 洞 全 集

菊判本綴五百八十頁
正 價 金 五 圓
郵 稅 貳 拾 四 錢

民 間 藥

日本內科全書別錄刊行
正 價 金 貳 圓
郵 稅 拾 八 錢

發 行 所 吐 鳳 堂 書 店

終